Kawaii-Scans
We need you!
We're currently in search of quality checkers or former editors interested in doing some QC work with us.
Please email sachiko@sachiko.me or contact us @ http://kawaii.ca

The Feelings We All Must Endure 2

Amano Shuninta

cover design: kobayashi mitsuru (goto a blinks)

yh COMICS

The Feelings We All Must Endure 2 Amano Shuninta

一迅社

ISBN978-4-7580-7239-7
C9979 ¥857E

9784758072397

一迅社
雑誌 50671-93
定価：本体857円＋税

1929979008574

恋とか愛とか信じない女子大生・音香が、恋をした。

男との関わり合いを始める一方、

音香を取り巻く人間関係は徐々に変化の兆しを見せる――。

茎子は、初日茎との偶然を意図する決意を固めていた。

芽衣は、過去の呪縛から逃れようと必死にもがいていた。

彼女たちが掴み取る、未来は。

what is like the dust which constitutes my world.

YURI-HIME COMICS

既刊好評発売中

ゆるゆり ①-⑧巻 …… なもり
ゆゆゆ …… なもり
Sweet Little Devil …… 希崎いく
萌芽少女 …… 吉富昭仁
ごくひねの巫女とごくだまの魔女と …… 藤咲淳
制命拡張器戦線 全①巻 …… 藤咲淳
マーメイドライン …… 会田一雄十郎
恋愛遺伝子XX ①巻 …… aya 彩木架貴 ayn 高王大志
乙女ケーキ …… タカハシマコ
くちびるに酒だったオレンジ …… コクロイチ
楽園の条件 …… 森島明子
レンアイ♥女子ファイル …… 森島明子
純水アドレッセンス …… かずまこと
名前はまだない …… かずまこと
キラキラ …… 竹宮ゾン
恋のカオリ …… 竹宮ゾン
水色エーテル …… 黒屋根
無色コンフィチュール …… 黒屋根
ルール 全②巻 …… 波久也
百合男子 ①-③巻 …… 魚田鮎
沼、隣接、夜の森 …… さかもと凪乃
最低女神 …… 井村彼
Qウット☆ガール -Rock it, GIRL!!- ①巻 …… 庄仲みのる
きものなでしこ ①-②巻 …… 八色
初恋模造式 …… 天狼Lyuにんた
私の世界を構成する森のような何か ①-②巻 …… 天狼Lyuにんた
獲足のキメラ …… 大北紘子
ブラックセサギーと創薬まどれーぬ …… 大沢やよい
ミスイロ、ソライロ …… 愉結
わがままミルフィーユ …… ちさこ
千福出生カイ …… コダマナオコ
犬神さんと猫山さん ①巻 …… くずしろ
Circus Arachne -サーク・アラクニ- …… 両生二力
少女感覚 …… 柏原麻実

NO. 2

DATE

The Feelings We All Must Endure

Amano Shuninta

IDC
一迅社

NO.

DATE

what is like the dust which constitutes my world.

The Feelings We All Must Endure 2

Amano Shuninta

NO

DATE

C O N T E N T S

act:06

005

act:07

039

act:08

073

act:09

107

act:00

141

intermission

175

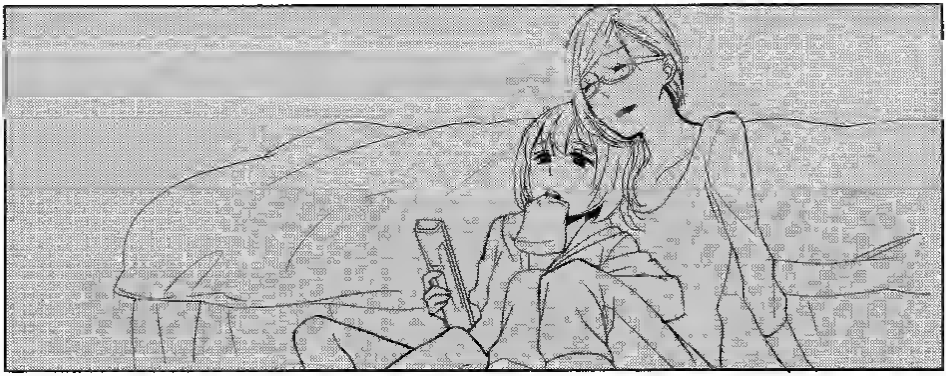
CLACK...
BREAK UP WITH ME ALREADY, ASUNA.

"It's up to you whether to send me the clothes and stuff I left at your house or just throw them away."
Thank you for everything.
OK...

The Feelings We All Must Endure

act. 6

SIGH...
DUMPED.
NO SURPRISE, I GUESS.
Fueko didn't use the spare key at all...
CRAZY STORIES
Oh my gosh! That's really incredible, don't you think?
JUST BORING STUFF ON THE TV.
That can't be!
Ahaha! No way! That's so funny!



I enjoyed being together with Fueko.

I wish we could have stayed like that.

...But there's no use thinking about that now. I mean, it's all over.

ZAP

when I want to do it, I can't do it with the one I want to do it with.

And although it should be the same...

When Meru wants to eat, she'll eat whatever she wants.

When Fueko wants to sleep, she'll sleep right on the spot.

Where would I have to start over from to get the future I wished for?

BUMP
TREMBLE
ASUNA!
DARN IT! WHY DO YOU HAVE TO SMELL SO NICE...?
STOP THAT, ASUNA! STAY AWAY FROM THOSE WEIRD FEELINGS.
REALLY?
HEY, LISTEN! TAKA-KUN SAID HE DIDN'T HAVE A GIRLFRIEND!
I ALWAYS THOUGHT THAT IF I ASKED HIM SOMETHING LIKE THAT, MY FEELINGS WOULD BE OBVIOUS, SO I NEVER DID,
I'M SO HAPPY I WAS BRAVE ENOUGH TO ASK HIM!
IT'S THANKS TO YOU BACKING ME UP, ASUNA!
She's my friend, already! She's my friend!

*TL NOTE REMI'S FAMILY NAME WAS TRANSLATED AS MITSUBASHI IN CHAPTER ONE. MIHASHI IS THE CORRECT READING
YOU CAN CALL ME REMI-CHAN OR REMI-SAN OUTSIDE OF CRAM SCHOOL, Y'KNOW.
I'm not very fond of meat, so...
Is it good? There's no meat
WHAT'S THAT?
AN AVOCADO-BURDOCK BURGER.
I AM SORRY FOR BEING LATE, MIHASHI-SENSEI.*
OVER HERE, ASUNA.
Subway
Limited offers?
Moss?
Where do you go to get this?
AH... BUT THEY DON'T HAVE ANY, SO YOU'RE STUCK WITH THIS, HUH?
TO BE HONEST, I PREFER LETTUCE OVER BUNS, BUT...
HM?
YOU LOOK KINDA DOWN. YOU DIDN'T DO BADLY ON YOUR MOCK EXAMS, DID YOU?
NO, IT'S JUST ABOUT THE GIRL I LIKE.
COULD I HAVE YOU LISTEN TO ME AGAIN?
SURE, WHAT'S UP?

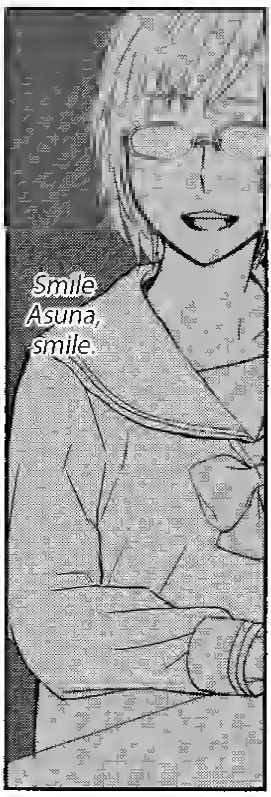
I ENDED UP ENCOURAGING HER TO GO FOR THE PERSON SHE LIKES.
AH, THAT'S GOT TO HURT.
IT'LL BE ALRIGHT. DON'T LOSE HEART.
I THINK I CAN SEE HER BREASTS... JEEZ!
I'M REALLY THE WORST.
ba-bump...
THANK YOU.
Mihashi Cram School Student files
No. 09035
YOU'RE THE ONLY ONE WHO'LL LISTEN TO ME ABOUT THIS, REMI-SAN.
SORRY FOR ALWAYS TAKING UP... YOUR TIME OUTSIDE OF WORK.
But don't tell my father, the principal, too much about it, 'kay?
IT'S ALRIGHT. DON'T WORRY!
LIKE I SAID, LOOKING AFTER STUDENTS' MENTAL HEALTH IS PART OF A TUTOR'S JOB.♥
There, there.♥
I see.
Don't worry about it♥

I GOT ASKED OUT!
ASUNA!
CONGRATULATIONS.
THANKS! I'M SURE YOU'LL ALSO FIND A COOL BOYFRIEND RIGHT AWAY!

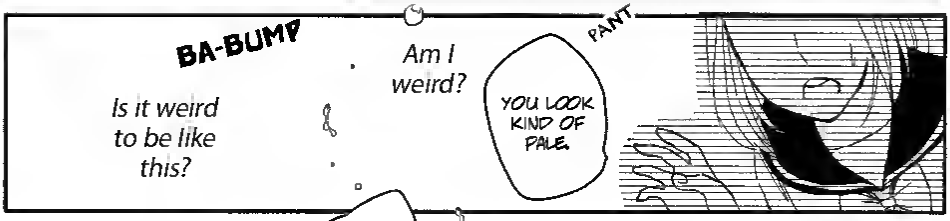
SO LET IT ALL OUT AND BREATHE.
LET'S DO OUR BEST TOMORROW, TOO. ♥

Oh... My heart is pounding so violently.
...ARE YOU OK, ASUNA?
I THINK YOU MIGHT HAVE A FEVER.

WE WENT ON A DATE!
WE KISSED...
...
I STAYED AT HIS PLACE...
I THINK MY HIPS HURT


Smile, Asuna, smile.

PANT
BADUMP
PANT
HUH?
PANT
BADUMP

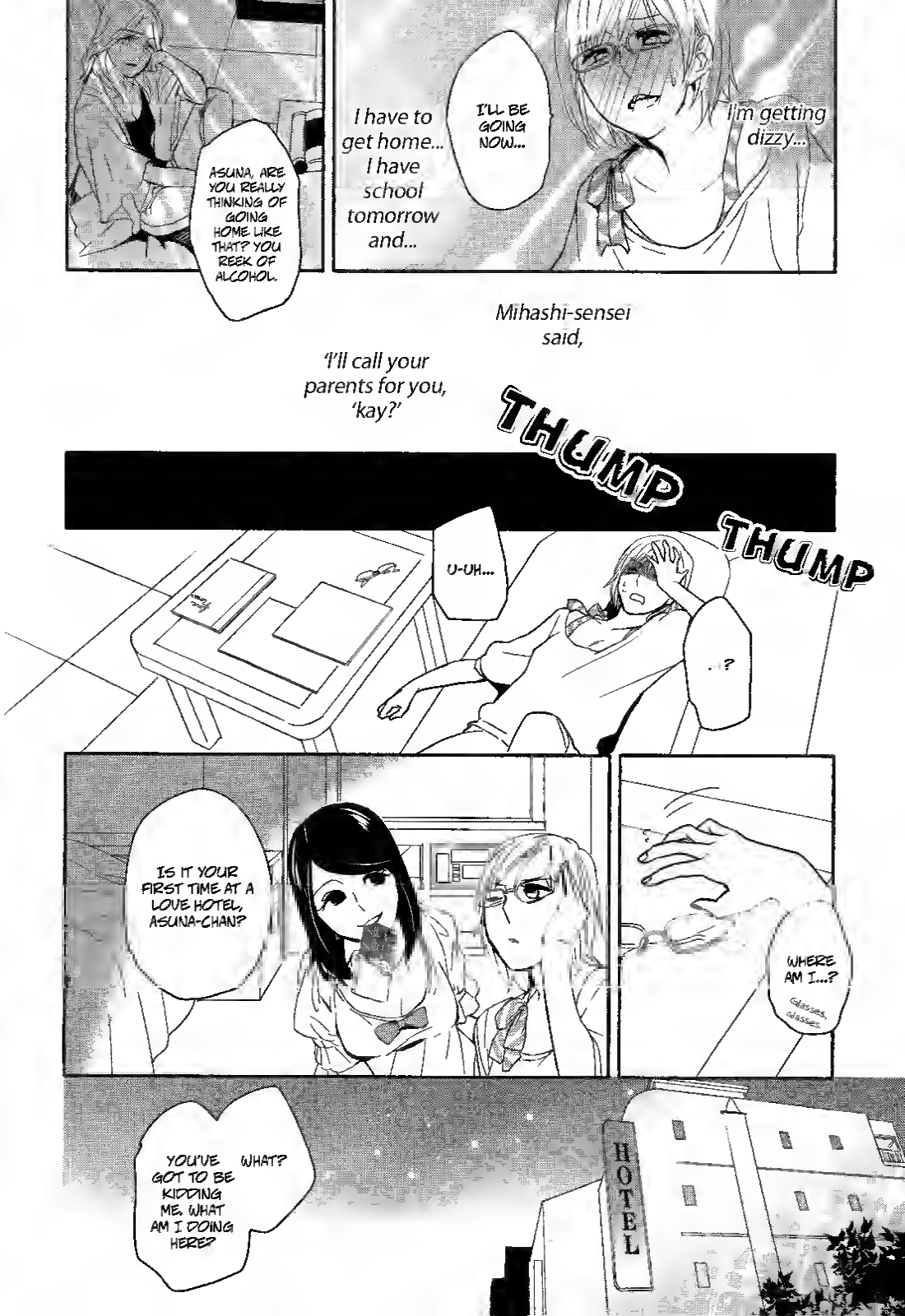

BA-BUMP
Is it weird to be like this?
Am I weird?
YOU LOOK KIND OF PALE.
PANT

PANT
BA-BUMP
SORRY, I'M GOING TO LEAVE EARLY.
When I think that
BA-BUMP

she did it, I...
PANT
BA-BUMP
HUFF
HUFF
HUFF
BA-BUMP
SL
AM!
HUFF
Bureau
It's no good.
...'This' won't do.

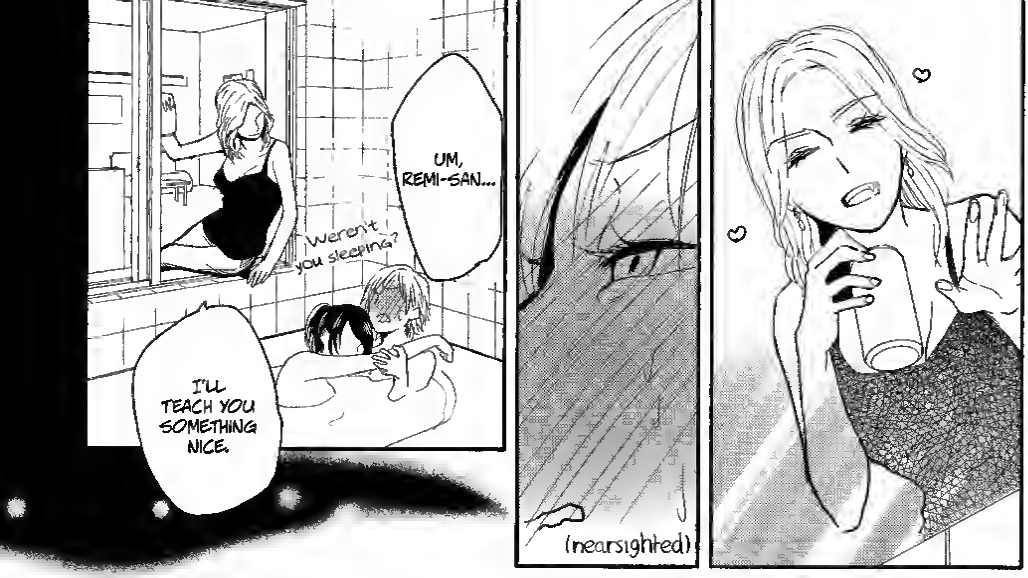
I CAN'T DEAL WITH THIS.
THERE IS SOMETHING WRONG WITH ME.
...REMI-SAN.
SIGN: MIHASHI CRAM SCHOOL
TAKE YOUR TIME AND TELL ME.
I'M HERE TO LISTEN.
I WANT TO BE A PROPER FRIEND... I WANT TO BE HAPPY FOR HER...
...BUT WHEN I'M WITH HER, I CAN'T.
...!
WHEN I HEARD THAT SHE AND HER BOYFRIEND HAD 'DONE IT',
MY HEAD WAS FILLED WITH THE THOUGHT OF THEM DOING IT, AND I COULDN'T THINK OF ANYTHING ELSE.

CAN YOU COME? YEAH.
REALLY. HUH? JUST COME ALREADY.
IT'S MY TREAT.
bip
...YOU'RE AN EARNEST GIRL, ASUNA.
WANNA GO AND HAVE SOME FUN?
IS SOMEBODY COMING?
clack
A CUTE LITTLE PIGLET!
Flash
I'm Meru.
I'm Asuna
A little piglet?
2F FRONT DESK
THIS IS THE FIRST TIME I'VE HAD SO MUCH TO DRINK
The one with the swollen face is youuuu!
Hey youuu!
Karaage is so delicious!
wobble wobble
dizzy
Are you going to eat or sing? Make up your mind!


ASUNA, ARE YOU REALLY THINKING OF GOING HOME LIKE THAT? YOU REEK OF ALCOHOL.
I'LL BE GOING NOW...
I have to get home... I have school tomorrow and...
I'm getting dizzy...
Mihashi-sensei said,
'I'll call your parents for you, 'kay?'
THUMP
THUMP
U-UH...
..?
IS IT YOUR FIRST TIME AT A LOVE HOTEL, ASUNA-CHAN?
WHERE AM I...?
Glasses, glasses
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME. WHAT AM I DOING HERE?
WHAT?
HOTEL

They said it's forbidden for just men to rent a room. That's just weird. What're the gay guys supposed to do, then?
THEY HAVE THIS THING CALLED 'LADIES ONLY LODGING.'
IT'S NOT STRANGE FOR JUST WOMEN TO RENT A ROOM, YOU SEE.
I'M GONNA SLEEP A LITTLE.
fluff
WHAT? I PREPARED THE BATH FOR YOU, Y'KNOW!
GOOD NIGHT!
HUH?
My glasses!
Shall we take a bath together, then?
IT MUST BE NICE TO BE SO SLENDER, ASUNA-CHAN.
Everything is totally visible from the bedroom, isn't it?
...THIS IS REALLY INCREDIBLE...
Reeeally?
I THINK YOU LOOK GOOD...
YOU AND REMI-SAN ARE BOTH FEMININE AND CUTE.
...I'M SCRAWNY.
Hey look at that it's a snake sprout
What!
Gross!
Gushhhhh

SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
splish splash
H-
HEY, WHOA!
Wait, Meru-chan!
BA-BUMP!
Squeal
Yay!
YOU THINK I'M CUTE? REALLY?
High
EHEHE! I'M SO HAPPY!
slip slip
OH! YOU'RE ALREADY ON IT!
Why would she make me feel so good like this...?
What is she? An airhead?
This is bad, y'know.


UM, REMI-SAN...
Weren't you sleeping?
I'LL TEACH YOU SOMETHING NICE.
(nearsighted)

IT'S THE FREAK-ING TRUTH!
HOW COULD YOU SAY THAT?
THIS GIRL'S AN IDIOT, SO SHE'LL LET YOU DO ANYTHING TO HER.
'Course I can say it.

I was touched.
SMILE
SHOULD WE HEAD FOR THE BED? ♥

BY 'ANYTHING,' YOU MEAN...
...ANYTHING?

So this is
a girl.

What I wanted to do with Yumi-chan when I was four.

What I wanted to do with Ai-chan when I was seven.

PANT

What I wanted to do with Yoko-chan when I was ten.

What I wanted to do with Karen-chan when I was twelve.

What I wanted to do with Sumire-chan when I was fifteen.

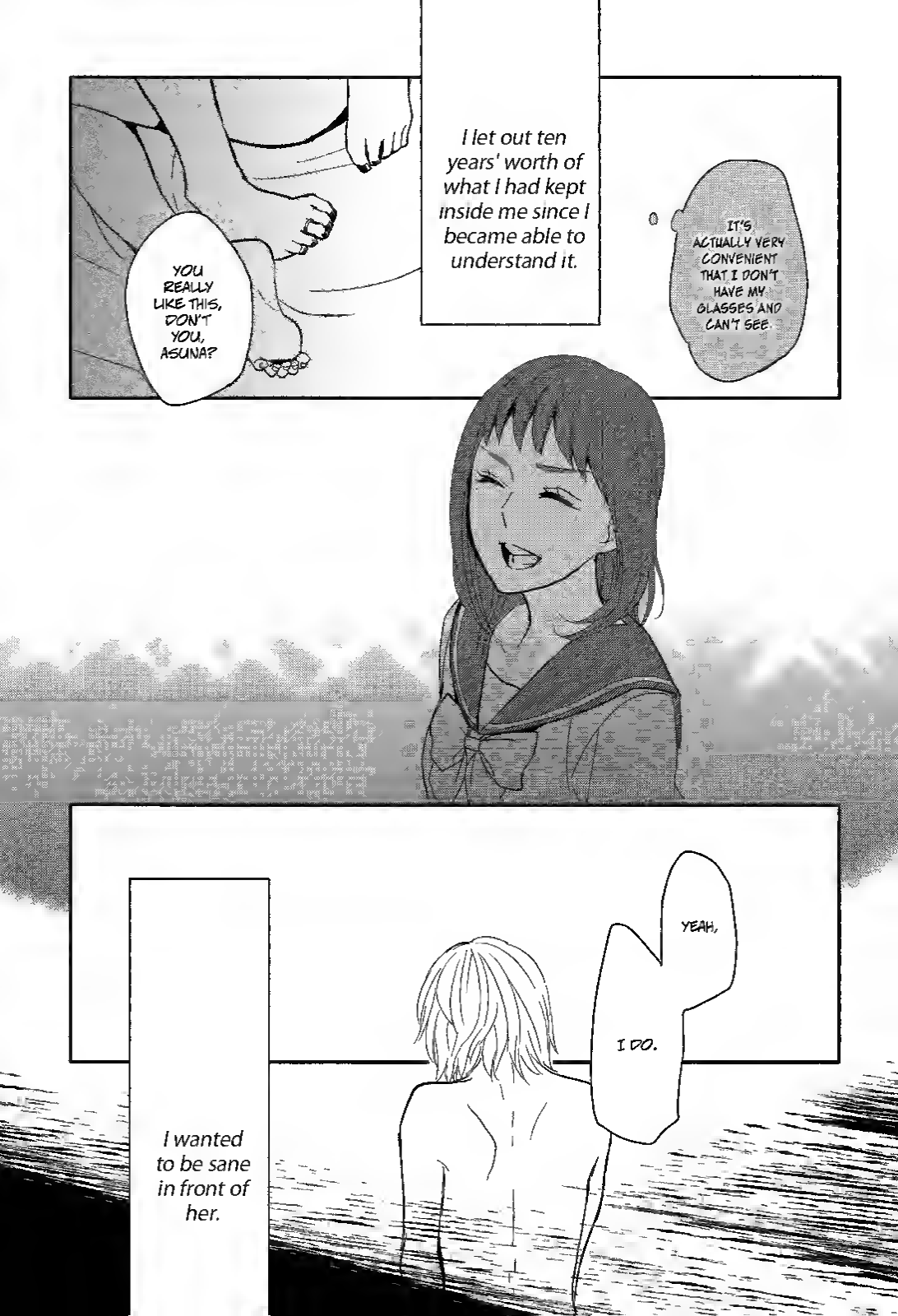
What I wanted to do with her.

PANT

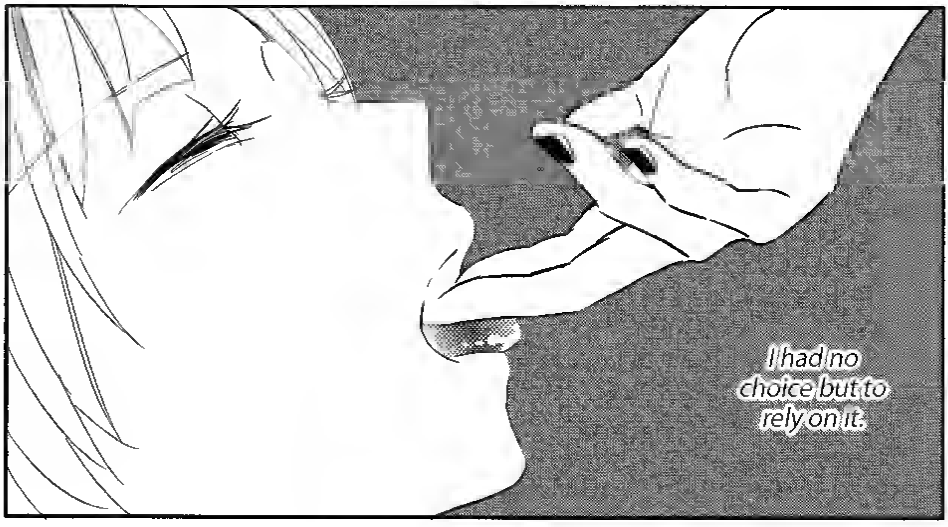
What I am doing with with Meru-chan now.

PANT

Gmorning
FEELING BETTER?
HANG ON! I'M HUNGRY.
...WELL, IF YOU INSIST.
WHAT?
I wanna do it again.
BWAHAHAH
That's seriously too funny!
Too blunt, too blunt!
blush
bam bam
Oh!
Order something, then.


I let out ten years' worth of what I had kept inside me since I became able to understand it.
YOU REALLY LIKE THIS, DON'T YOU, ASUNA?
IT'S ACTUALLY VERY CONVENIENT THAT I DON'T HAVE MY GLASSES AND CAN'T SEE.
I wanted to be sane in front of her.
YEAH, I DO.

Even if it was a hand offered to me just for fun,
THAT'S GOOD, ASUNA.


I had no choice but to rely on it.

I wanted to do it like that, too, you know.

The health and physical education textbook ignores mostly everything except for 'healthy' sex that will lead to pregnancy,

and says, in general, that doing it with someone you love is normal and common sense.

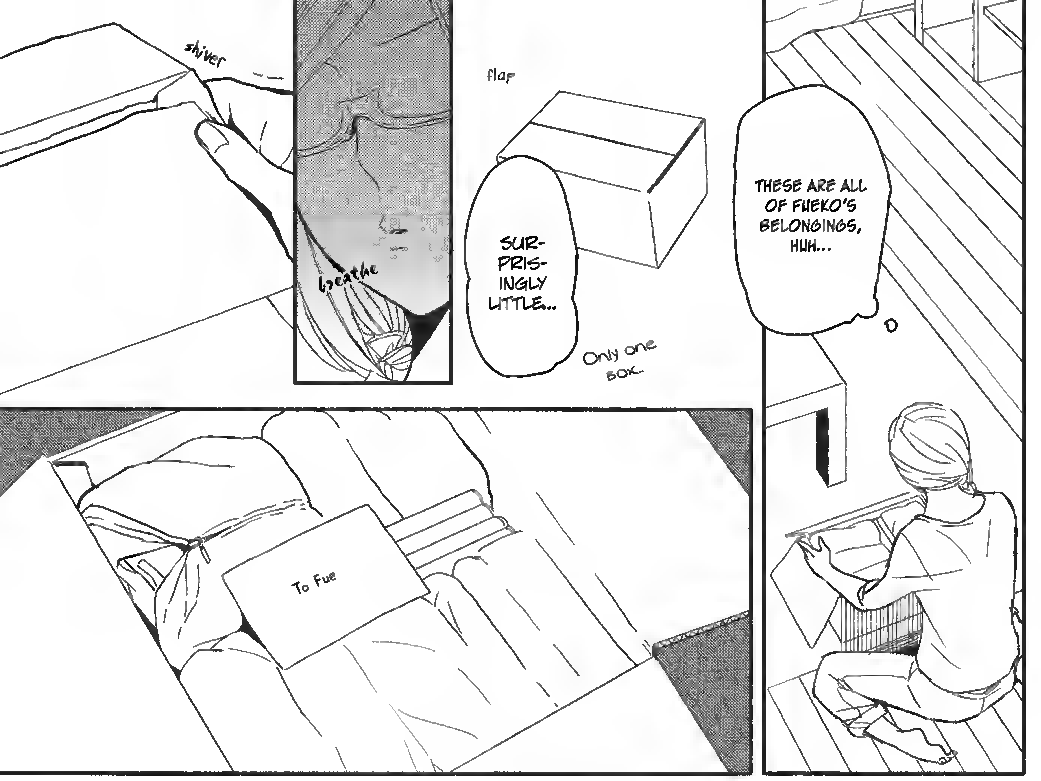
Marriage is honorable in all, and the bed undefiled: but whoremongers and adulterers God will judge. (Letter to the Hebrews 13:4)

I did anything for her because I loved her.
Many months passed and we finally decided to go out.
I came to the university and met Fueko.

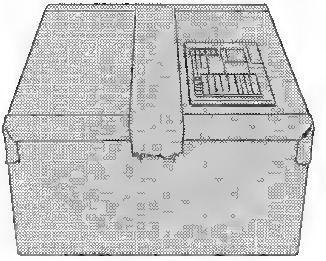
Fueko was so cute.

I wanted to do anything she would wish for.

But what I want to do, even now, Fueko didn't.



Since Fueko hates troublesome things,



I better let her break up with me in the least troublesome way.

There can be no compromises.

That is the only thing left I can do for her.

SIGH...
BUT TO START OVER AGAIN NOW OR HAVE HER RELY ON ME WOULD BE A REAL BOTHER ..
Vrrrr
CLACK
ASUHA DIDN'T TRY TO DEFEND HERSELF AT ALL

ROLL OVER
From: Ruki

COFFEE

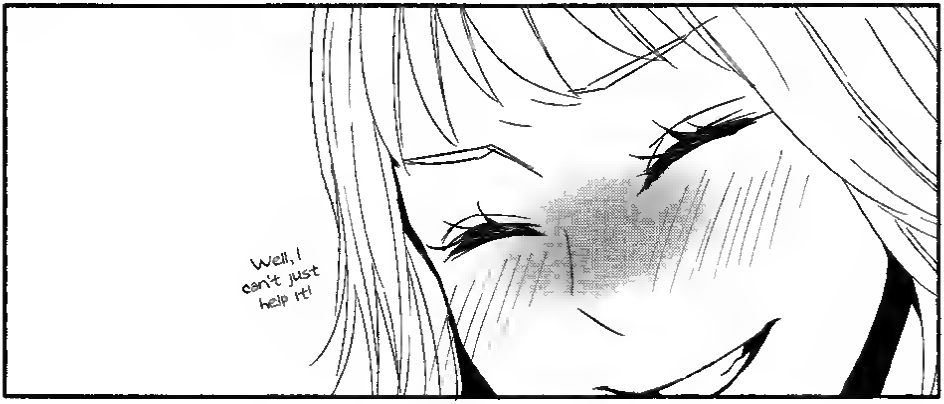
THINGS DIDN'T WORK OUT WITH FUE.
...
SHE DIDN'T MENTION ANYTHING SPECIAL, BUT I CAN THINK OF TOO MANY.
I'LL STILL ASK YOU, THOUGH...
IN THE END, WHAT WAS THE CLINCHER?
YOU DID YOUR BEST, ASUNA.
SHE EVEN WENT SO FAR AS TO FIGHT WITH MERU SO SHE COULD MAKE UP WITH YOU...
BUT WHY NOW, I WONDER...?

AH, NO LUCK THERE.
WHY'D YOU BRING HER UP?
WELL, YOU NEVER KNOW.
HOW DID THINGS GO WITH RUKI-CHAN?
BWA HA!
NO, NO, NO! NO WAY!
So funny, it hurts!
Where'd that come from?
WHAT IF SHE'S FALLEN IN LOVE WITH MAASA-CHAN OR SOMETHING?
SHUNN!
She takes good care of Fueko and looks kinda strong, too
RESTLESS
It has nothing to do with you anymore.
THERE WE GO! SO OVER-PROTEC-TIVE!
GROSS!
IT'LL CAUSE PROBLEMS FOR ME UNLESS RUKI-CHAN IS HAVING FUN BEING FUEKO'S FRIEND.
DON'T INFLUENCE HER IN A WEIRD WAY, OKAY?
GEEZ.
Not doing it is a total no-go!
WHY SHOULD I? I THINK ONLY LETTING YOU TAKE CARE OF HER AND NOT LETTING YOU DO IT WITH HER AND SUCH,
MAKES HER ONE CRUEL-ASS RUNT, Y'KNOW? I'M GLAD YOU GUYS BROKE UP.
SHE'S CUTE, DON'T YOU THINK?
Snore
dribble
Hold up, is she melting?
Yeaah.
SIGH... WHAT'S SO GREAT ABOUT THAT GIRL ANYWAY?

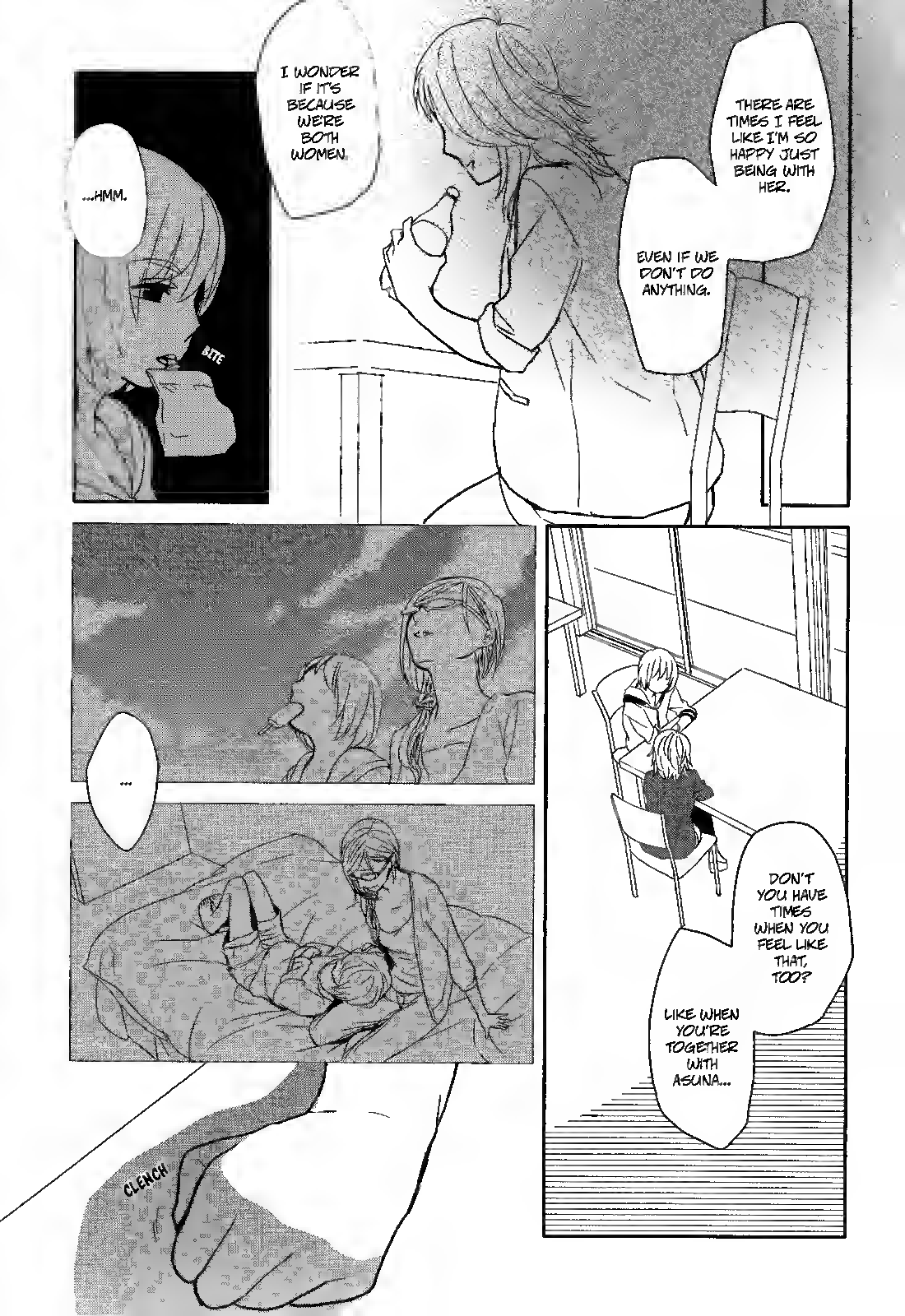
LEAVE IT!
FUEKO IS NOT AT FAULT, ALL RIGHT?
TWIST...
Ah!
THAT HURTS!
YOU'RE OUT OF YOUR MIND, ASUNA.

AND YOU KNOW WHAT? I'M GOING OUT SHOPPING WITH SACCHAN AGAIN!
I SEE...
You're smiling a bit too much, Ruki

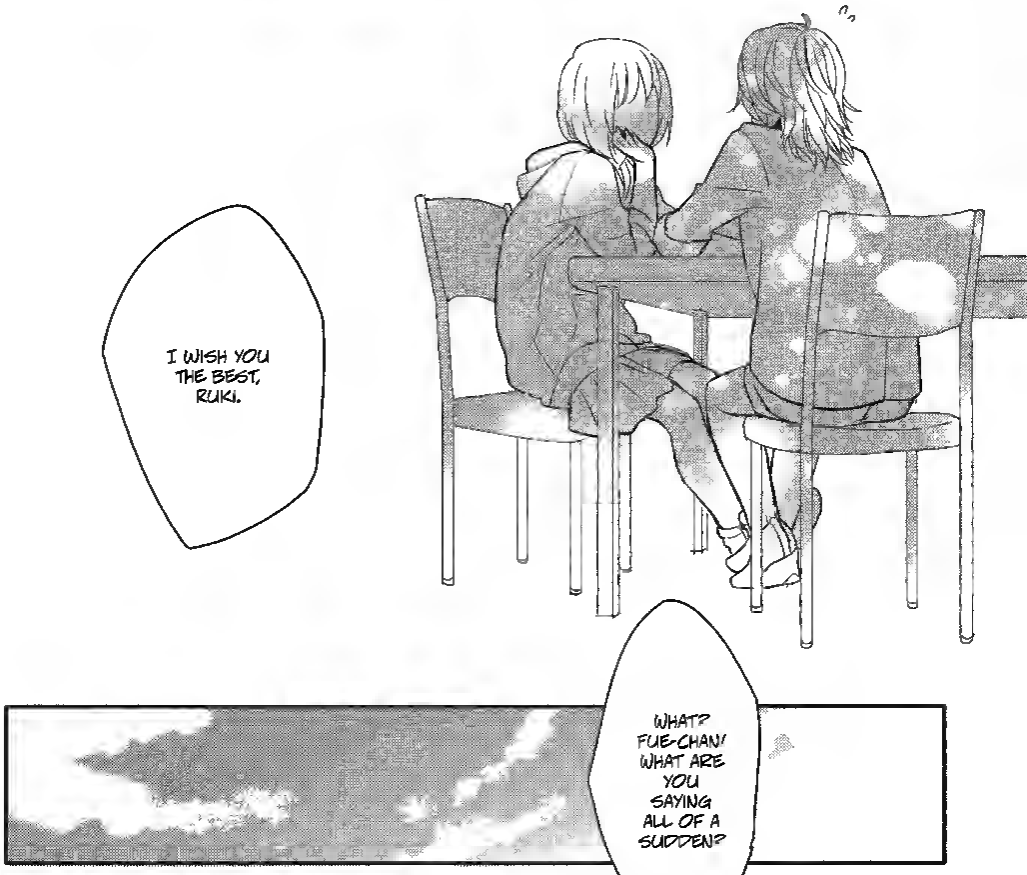
I'VE BEEN THAT WAY SINCE I WAS BORN.
Haha
Geez, You're scary, guys


Well, I can't just help it!

Heh


THERE ARE TIMES I FEEL LIKE I'M SO HAPPY JUST BEING WITH HER.
EVEN IF WE DON'T DO ANYTHING.
I WONDER IF IT'S BECAUSE WE'RE BOTH WOMEN.
...HMM.
BITE
...
DON'T YOU HAVE TIMES WHEN YOU FEEL LIKE THAT, TOO?
LIKE WHEN YOU'RE TOGETHER WITH ASUNA...
CLENCH

YEAH, I GUESS.


I WISH YOU THE BEST, RUKI.
WHAT? FUE-CHAN! WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN?

what is like the dust which constitutes my world.

The Feelings We All Must Endure

Scans: Sachiko

Translation: Loevet

Cleaning: flowerybridge

Typesetting: Time Waster

Proofreading: Yuukei, Taco & Ryuunosuke

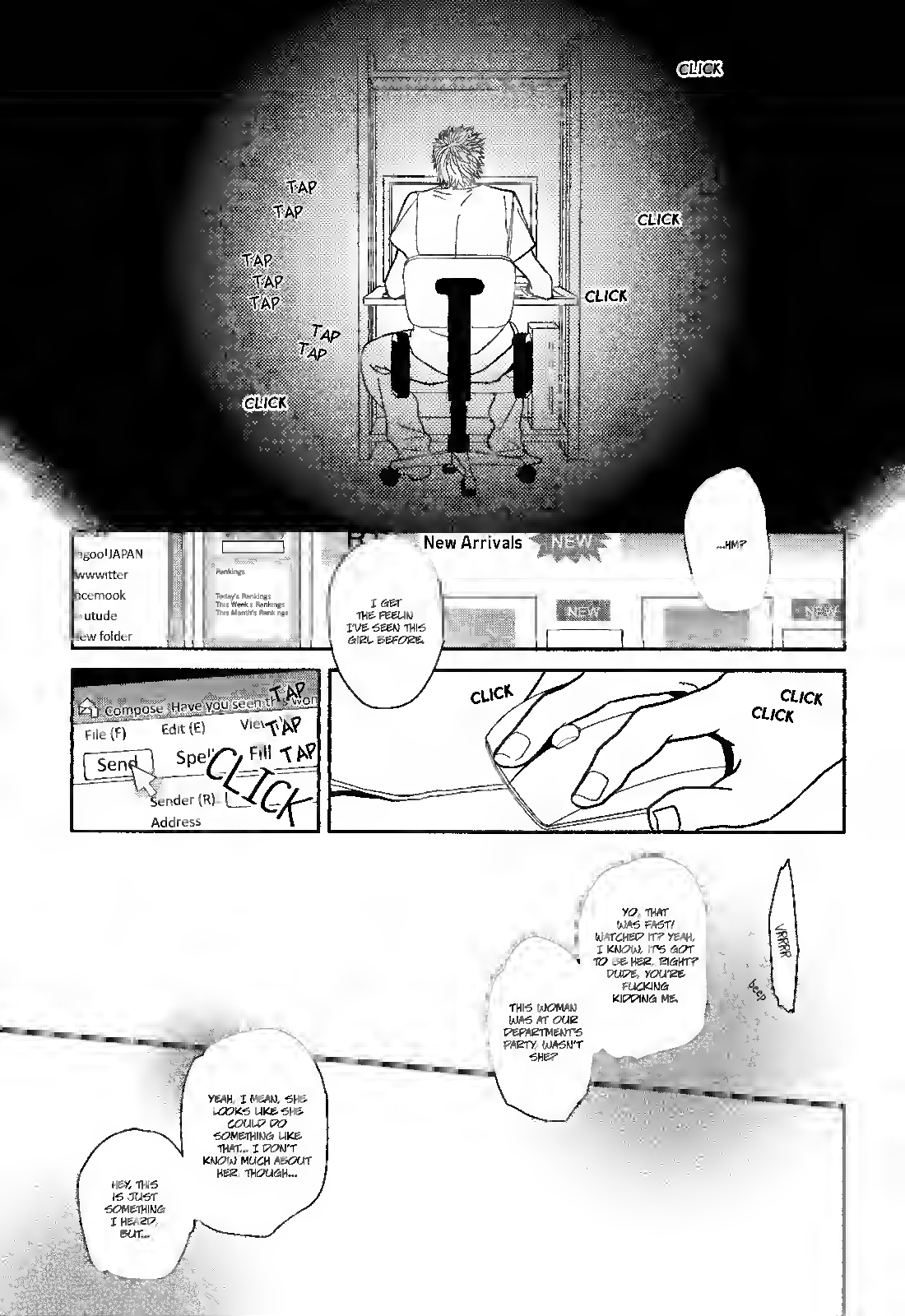
Quality Checking: HighlyFlammableMan & Caozhi

Kawaii-Scans
http://kawaii.ca
#kawaii-scans @ irc.rizon.net

The Feelings We All Must Endure

Chapter 6

Kawaii-Scans
We need you!
We're currently in search of quality checkers or former editors interested in doing some QC work with us.
Please email sachiko@sachiko.me or contact us @ http://kawaii.ca


CLICK
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
CLICK
CLICK
CLICK
New Arrivals
NEW
NEW
NEW
...HM?
I GET THE FEELIN I'VE SEEN THIS GIRL BEFORE.
Compose
File (F)
Edit (E)
Send
Sender (R)
Address
CLICK
CLICK
CLICK
YO, THAT WAS FAST! WATCHED IT? YEAH, I KNOW. IT'S GOT TO BE HER, RIGHT? DUDE, YOU'RE FUCKING KIDDING ME.
VRRRR
beep
THIS WOMAN WAS AT OUR DEPARTMENT'S PARTY, WASN'T SHE?
YEAH, I MEAN, SHE LOOKS LIKE SHE COULD DO SOMETHING LIKE THAT... I DON'T KNOW MUCH ABOUT HER, THOUGH...
HEY, THIS IS JUST SOMETHING I HEARD, BUT...

The Feelings We All Must Endure

Amano Shuninta

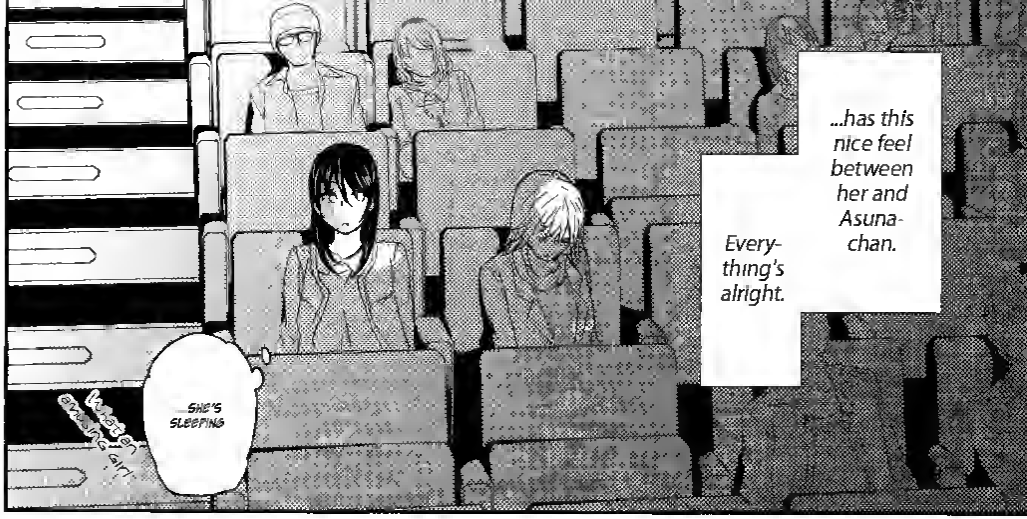
act 7

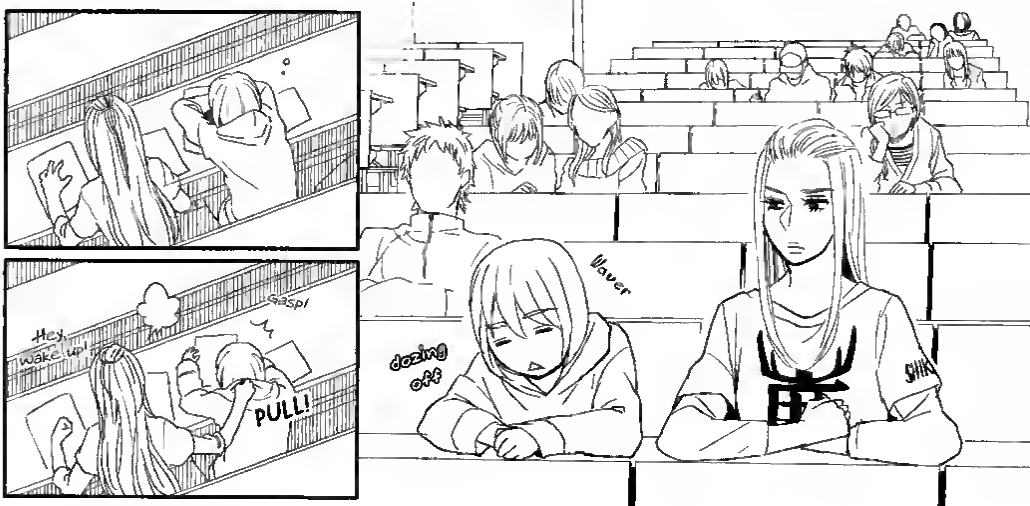
THIS IS THE LAST BOOK I NEED FOR THE FINAL SEMESTER BUT...
UNIVERSITY CO
BOOKS
...I CAN'T REACH IT.
HNNNG
STAGGER
stretch
Just a little
SNATCH
Augh!

WHAT CUTE NAILS YOU'VE GOT THERE, RUKI. DID YOU LET THEM GROW?
grin
OR DID YOU GET SOMEONE TO DO THEM FOR YOU? HM?
Here you go
T- Thank you.
THAT HAS NOTHING TO DO WITH YOU NOW, DOES IT?
HOW'S LITTLE SHORTY DOING?
HUH? WHAT ABOUT FUJI-CHAN? WELL, SHE'S DOING GOOD, I THINK...

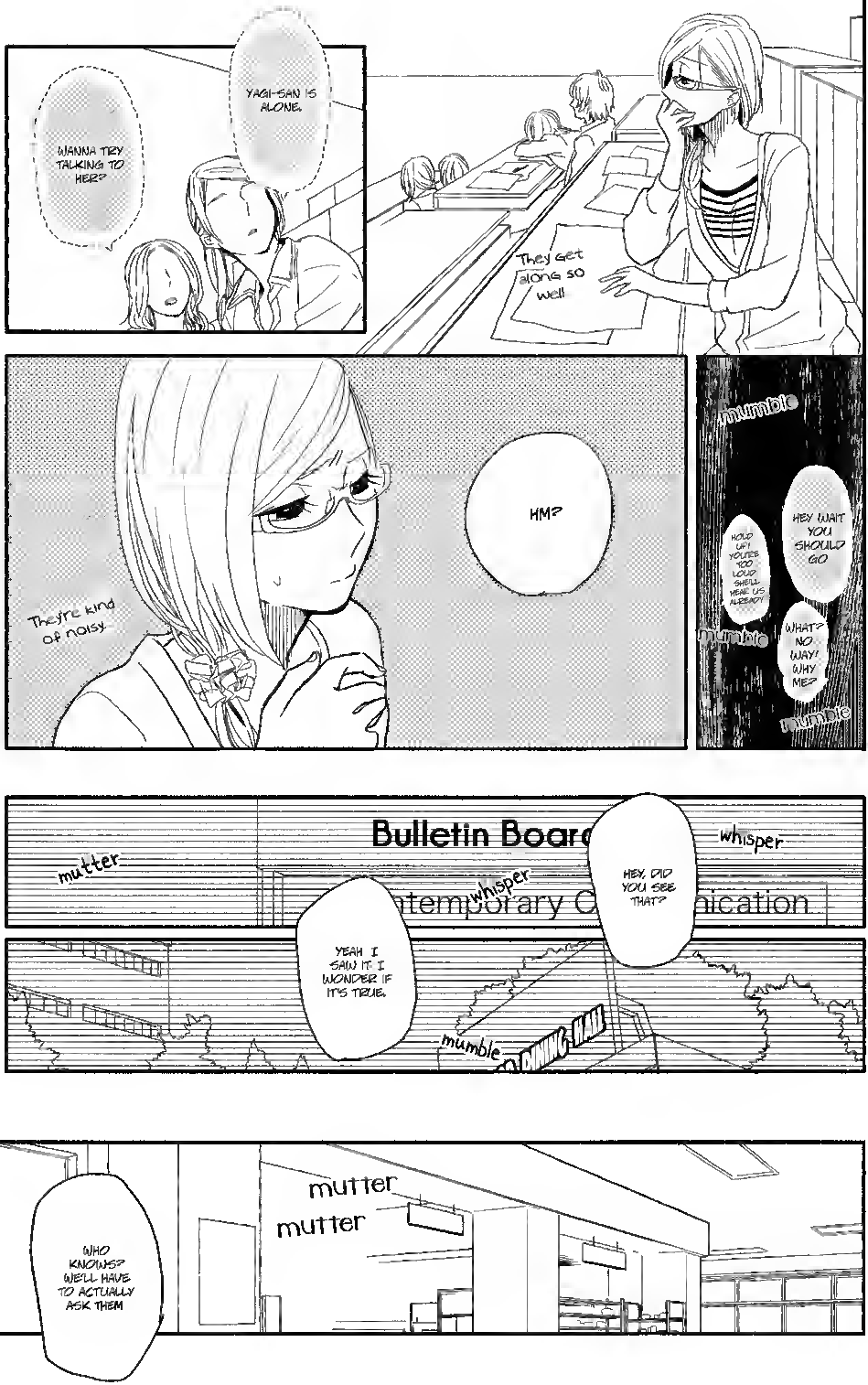
...That's weird. Did something happen?
Pat Pat
RNNDYED-
SEE YOU LATER.
THAT'S GOOD TO HEAR.
Hmm
OH I SEE...
CINEMA THU
OPEN
SACCHAN!
We can still make it to the movie
AHAHA! NO WORRIES. YOU'RE NOT LATE AT ALL.
SORRY I'M LATE
I'll pay you back for them
No, don't worry about it
What, but
I ALREADY BOUGHT THE TICKETS ONLINE.
OH. YOU DID? THANKS

Well, even if...
I'll pay for the drinks and stuff then.
No, I'll pay, geez.
No, you don't have to I'll do it
WOW, HER EARS ARE SHOWING THAT'S UNUSUAL, AND SO CUTE!
OVER SUMMER VACATION THE GIRLS IN MY CIRCLE WERE EITHER STICKING AROUND OR LEAVING COMPLETELY...
REALLY...
...something had happened to Fue-chan, she probably would have told me. I mean, we're friends.
I don't think there's anything but... I guess maybe I should try asking her next time
OH, IT'S STARTING!
Fue-chan always...
doze

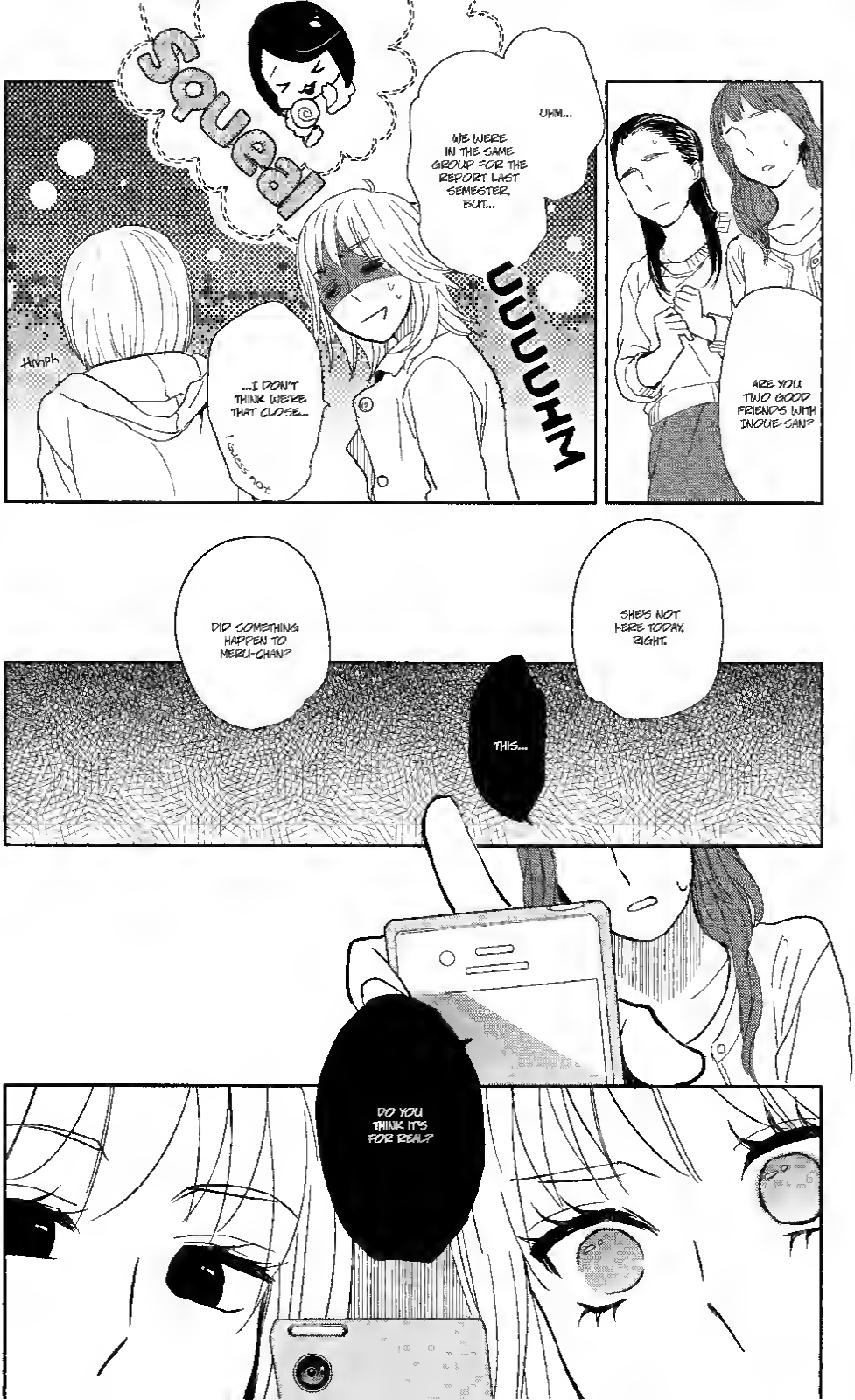




ED THE KANJI ON MAASA'S SHIRT SAYS "DEER."


YAGI-SAN IS ALONE.
WANNA TRY TALKING TO HER?
They get along so well
HM?
They're kind of noisy
mumble
HEY WAIT YOU SHOULD GO
HOLD UP! YOU'RE TOO LOUD! SHE'LL HEAR US ALREADY!
WHAT? NO WAY! WHY ME?
mutter
whisper
HEY, DID YOU SEE THAT?
YEAH I SAW IT I WONDER IF IT'S TRUE.
mumble
mutter
mutter
WHO KNOWS? WE'LL HAVE TO ACTUALLY ASK THEM

SUSPICIOUS
STARE
MUNCH
MUNCH
GLARE
...NOTHING REALLY
OH, IS THAT SO?
WHAT?
You're freaking me out, yknow?
tap
tap
HEY SORRY.
She doesn't look like she's changed...
CLACK
Thanks for the meal


Squeal
UHM...
WE WERE IN THE SAME GROUP FOR THE REPORT LAST SEMESTER, BUT...
UUUUHM
Hmph
...I DON'T THINK WE'RE THAT CLOSE...
I GUESS NOT
ARE YOU TWO GOOD FRIENDS WITH INOUE-SAN?
DID SOMETHING HAPPEN TO MERU-CHAN?
SHE'S NOT HERE TODAY, RIGHT.
THIS...
DO YOU THINK IT'S FOR REAL?

totupic

@drsuniv★gc2

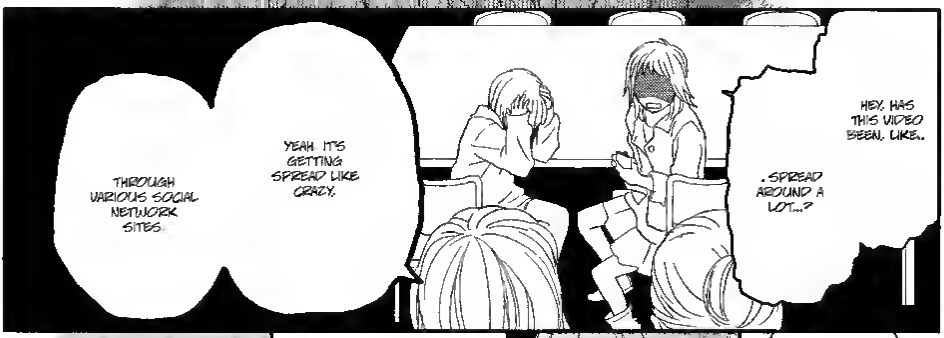
2nd year Inoue Meru from Con. Com. Dep. is an amateur porn bitch.

The incredible willing girls are here!
Chubby-type college girls open and exploitable!
R 18
SOFT, CHUBBY COLLEGE GIRLS 2
PICKING UP AMATEURS
HITS! 7
DVD
JUST TOILET (YOU KNOW... I'M SERIOUS!
Absolutely no face blurring!
PICKING UP AMATEURS THE ★BIG★ HITS! SERIES 7
SOFT, CHUBBY COLLEGE GIRLS 2

↑ It's possible to download a sample for free from GLL dot com! Everyone at the Con Com, we need your confirmation!

18
18
!?
18
18

UGH...
I SERIOUSLY DON'T GET THIS
...THIS CAN ONLY BE SEEN AS AN EXTREMELY BAD SITUATION
This is way beyond "just looking like her".
Oh God. She's even got her usual lollipop
NOT SOME KIND OF INTRICATE HARASSMENT?
YOU'RE KIDDING RIGHT?
...IS THIS REAL? NOT A FAKE OR ANYTHING?


THROUGH VARIOUS SOCIAL NETWORK SITES.
YEAH. IT'S GETTING SPREAD LIKE CRAZY.
HEY, HAS THIS VIDEO BEEN, LIKE..
. SPREAD AROUND A LOT...?

thump
thump
thump
FUE-CHAN!
CLATTER
WHAT?
MOREOVER, ONE OF THE SAME POSTERS JUST RECENTLY APPEARED ON THE DEPARTMENT'S BULLETIN BOARD.

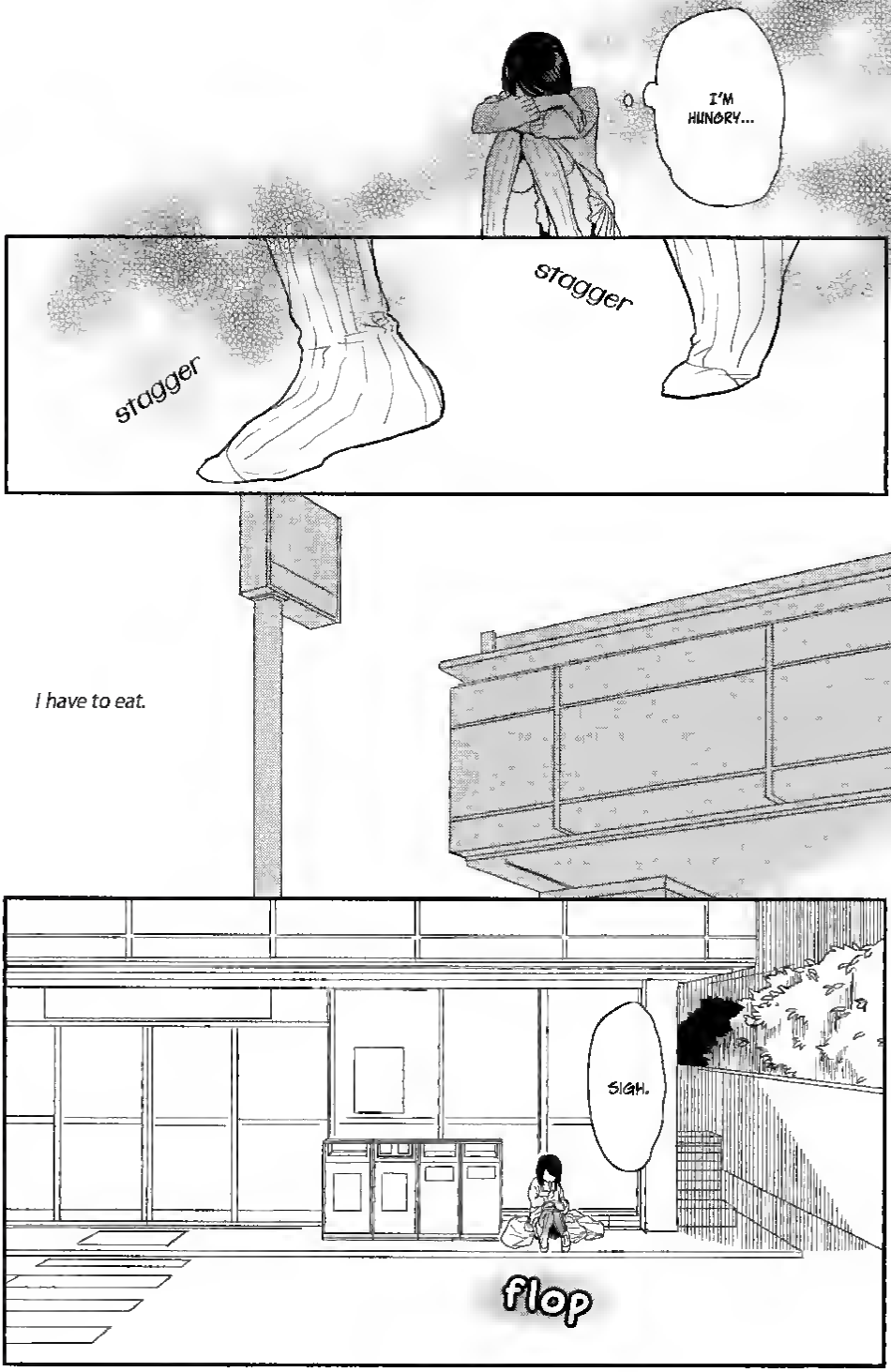
ED: GARBAGE BIN LABEL
"BURNABLE WASTE"

I DON'T CARE ABOUT THINGS THAT DON'T CONCERN ME.
HEY, I DON'T CARE IS A BIT
I DON'T CARE.
HEY FUE-CHAN
DO YOU THINK ASUNA-CHAN AND THE OTHER GIRLS KNOW ABOUT THIS?
Will they be okay?
WE BROKE UP, SO I DON'T CARE ANYMORE.
WHAT?
ba-bump
I'LL GO HOME AND SLEEP
I'm feeling sick

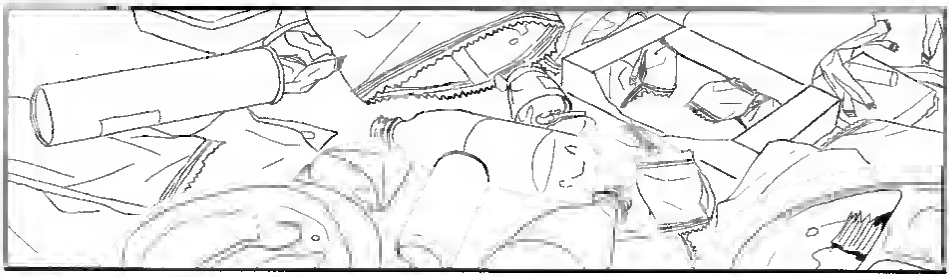
I saw it!
OH, INOUE-SAN, RIGHT? THAT'S SOMETHING...
HEY, DID YOU SEE YOU-KNOW-WHAT ON TWITTER OR MAYBE ON THE BULLETIN BOARD?
HEY WE'VE TALKED ENOUGH ABOUT THAT NOW, HAVEN'T WE?
LET'S TALK ABOUT THE SCHOOL FESTIVAL.
C'mon now...
glare
...LOOK,
I'M TELLING YOU TO STOP THAT...
Sigh
BUT, Y'KNOW, I KINDA FEEL LIKE SHE GOT WHAT SHE DESERVED.
SHE HAS HERSELF TO BLAME FOR THIS, SO SOME PART'S JUST HAD TO HAPPEN.
I CAN'T STAND GIRLS LIKE THAT...
...BUT MY FRIEND'S EX DID IT WITH HER ONCE, Y'KNOW...
Ew!
For real?
YEP
Smile
Sorry about that..
You've become so strong after breaking up with your boyfriend, Sacchan!
LOOK,

SNIFF...
IF YOU'RE GONNA DO IT, DO IT PROPERLY!
YOU'RE SERIOUSLY A ONE BIG FOOL!
Either that or do it proudly!
My legs are asleep
BUT IT'S NOT MY FAULT...
THE GUY WHO SCOUTED ME TOLD ME I WAS CUTE, AND I REALLY THOUGHT HE WAS A NICE GUY Y'KNOW...
HE ALSO SAID THEY MIGHT NOT EVEN USE THE VIDEO FOR SALE...
YOU IDIOT!
BUUUT!
You even took a cover photo!
couldn't do anything about that, y'know!
No freaking 'But', you hear me?
BOO-HOO
ASUNAAA!
Help me out!

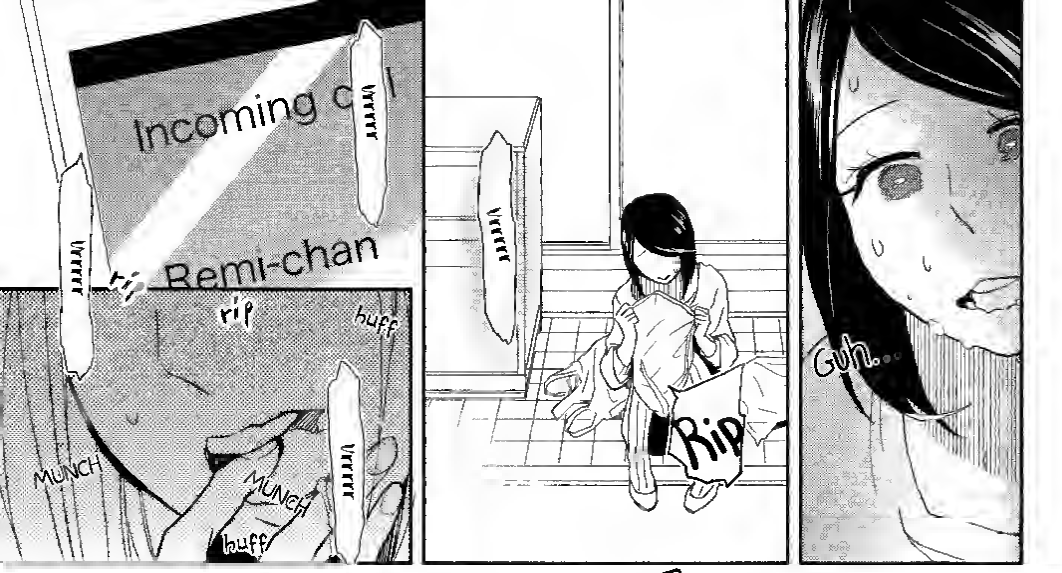
...THAT'S ENOUGH
YOU BETTER NOT HAVE BROUGHT ANY WEIRD DISEASES WITH YOU.
What? You're bringing that up now?
UGH
IF YOU'RE NOT GOING TO BE NICE TO ME,
BAM!!
THEN GET OUT OF HERE!
SLAM
...
...

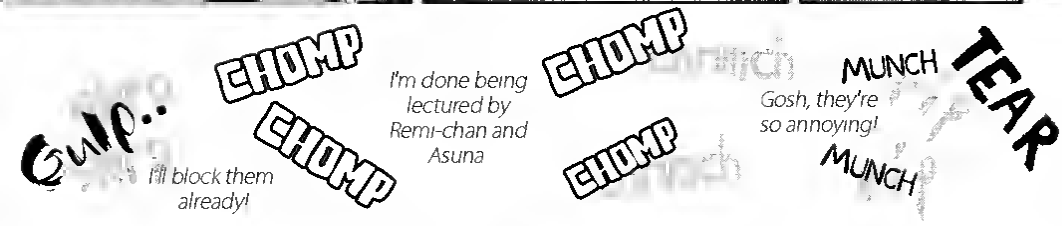

I'M HUNGRY...
stagger
stagger
I have to eat.
SIGH.
flop

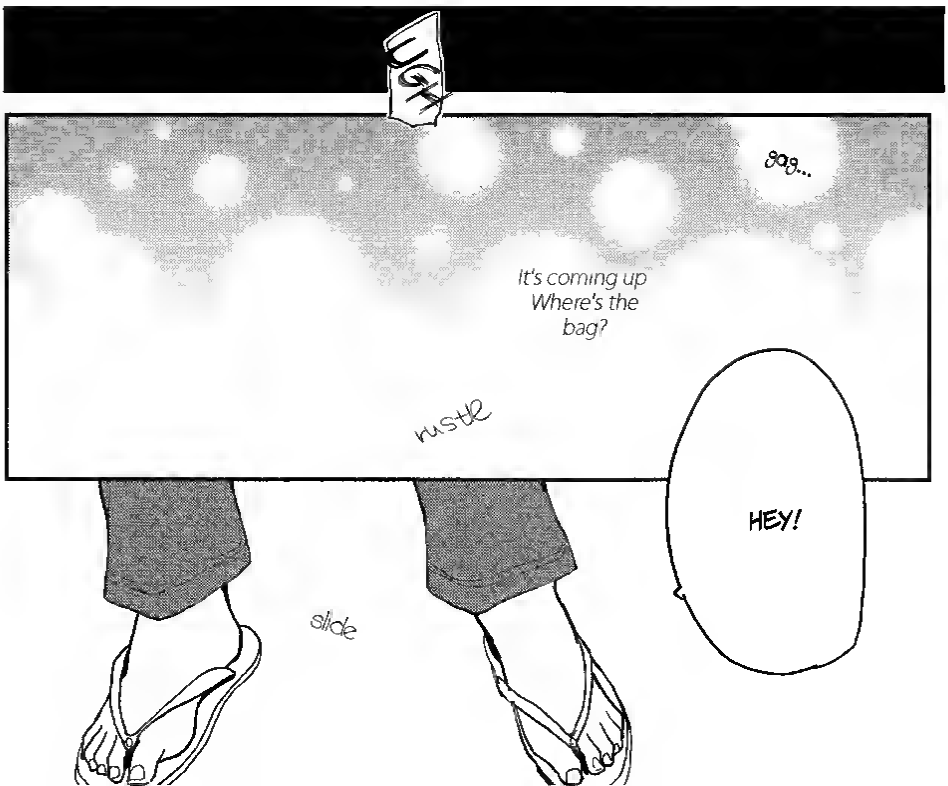
I really thought Remi-chan and Asuna would've stood by me, at least.



Rustle


Incoming call
Vrrrrr
Vrrrrr
Remi-chan
rip
rip
huff
MUNCH
MUNCH
huff
Vrrrrr
Vrrrrr
Rip
Guh...


Gulp..
CHOMP
CHOMP
I'll block them already!
I'm done being lectured by Remi-chan and Asuna
CHOMP
CHOMP
MUNCH
MUNCH
Gosh, they're so annoying!
TEAR

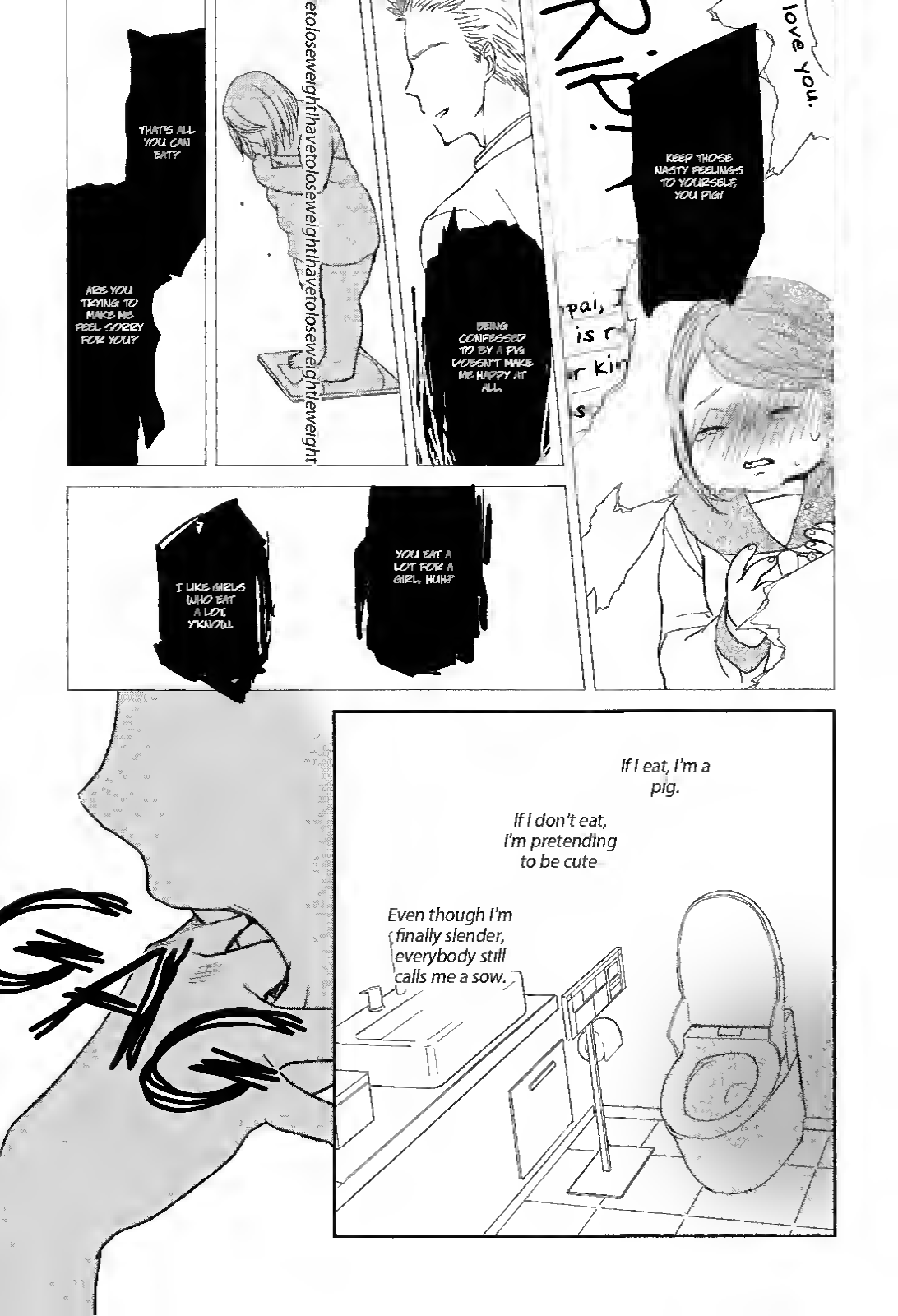

UGH
Sigh...
It's coming up Where's the bag?
rustle
HEY!
slide

...HUH?
HAVING AN AFTERNOON TEA AT THE SIDEWALK?
THAT'S BAD MANNERS, INOUE-SAN.
HU
URGH
BLEEEURGH splatter splatter

WANNA COME TO MY PLACE FOR THE TIME BEING?
Get rid of this, Gramps.
Cer-tainly.
Bleurgh
All right! I made it before the second wave!
...
WHAT AN ABSOLUTE MESS...

WHAAAAT
What's up with this house? Is this for real?
The bath was really big too.
This looks like some kind of expensive tea..
Smells nice!
ARE YOU DONE BATHING INOUE-SAN?
You're the first person who's puked on me!
I'M SORRY, BUT I CAN'T KEEP YOU COMPANY.
JUST GO AND MAKE YOURSELF AT HOME.
IF YOU NEED ANYTHING, JUST CALL OUT FOR GRAMPS.
Shhink...
UHM...
Please feel free to ask anything of me, Inoue-sama!
Smile Smile

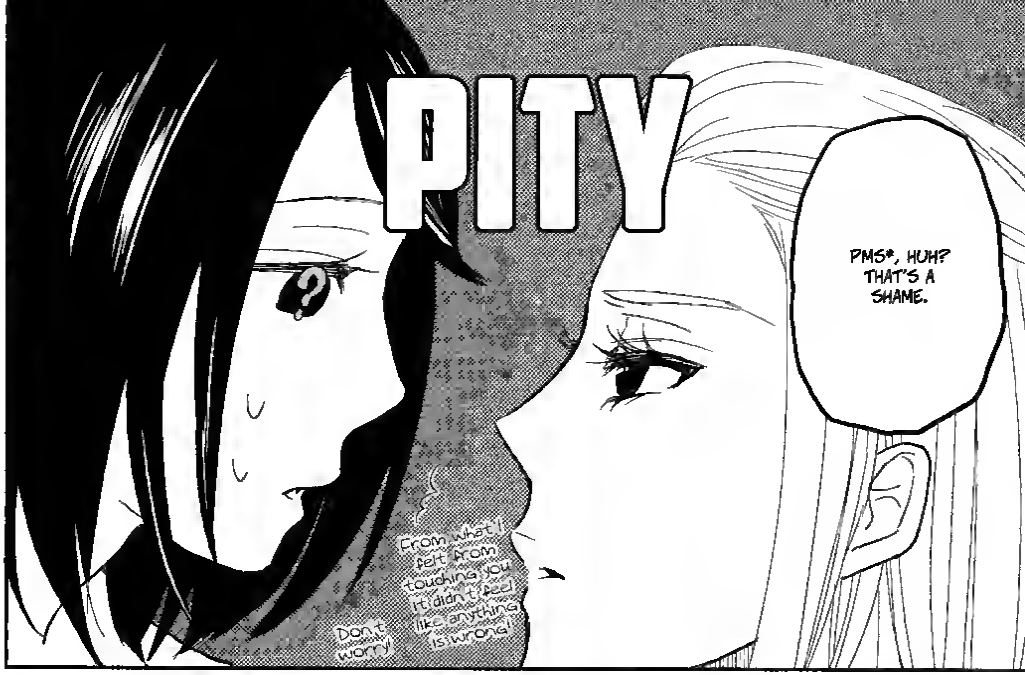
I bet she hasn't gotten into any trouble in her life
Unlike me, who's always been stupid. I'm fat too.
Maasa is really something...
She's pretty and she's got a nice style...
Not to mention she's rich, seems to be really smart, and she's got a kind Gramps....
Oh, but her singing and clothes are weird, though
This chair feels nice
No! Stupid Meru.
Don't start remembering
Sigh


love you.
RIP!
KEEP THOSE NASTY FEELINGS TO YOURSELF, YOU PIG!
BEING CONFESSED TO BY A PIG DOESN'T MAKE ME HAPPY AT ALL.
ARE YOU TRYING TO MAKE ME FEEL SORRY FOR YOU?
THAT'S ALL YOU CAN EAT?
haveto loseweight haveto loseweight haveto loseweight
YOU EAT A LOT FOR A GIRL, HUH?
I LIKE GIRLS WHO EAT A LOT, Y'KNOW.
If I eat, I'm a pig.
If I don't eat, I'm pretending to be cute
Even though I'm finally slender, everybody still calls me a sow.
GAG

Cough
Cough
Flussssh
Splash
Plop
Ahaha...
Nothing's coming out anymore.
What should I do to make people love me?
I'm lonely.
Want me.
Love me.
Anybody would be fine...

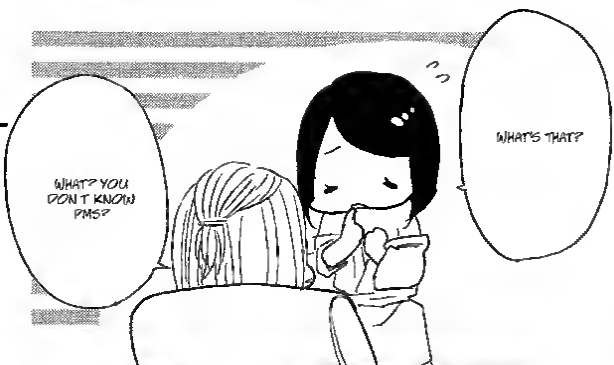
ED THE TEXT ON MAASA'S SHIRT IS "GIRAFFE".

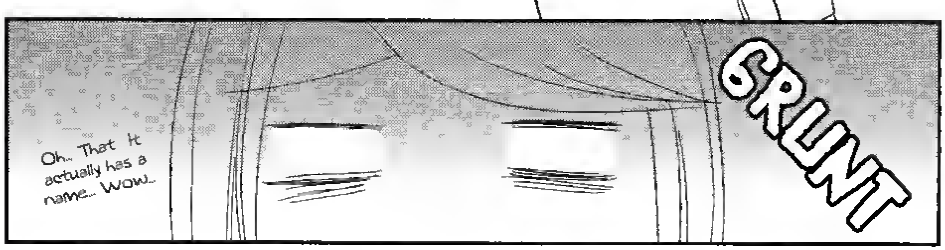
*TL NOTE: MAASA ALSO USES THE ENGLISH ABBREVIATION IN THE JAPANESE ORIGINAL.



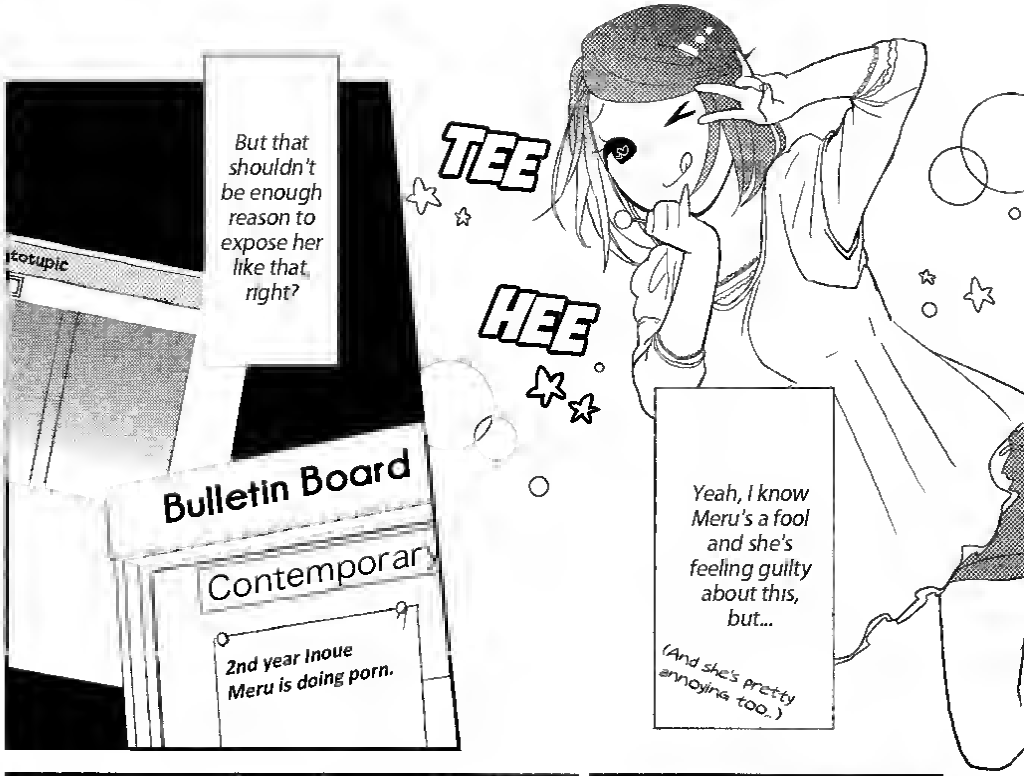
PREMENSTRUAL SYNDROME

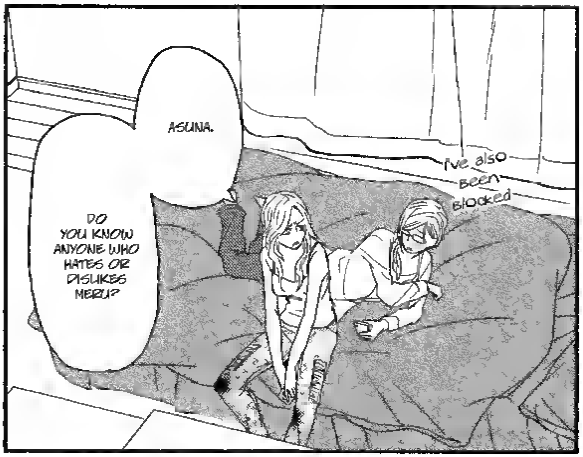
(Generally speaking it's what makes someone feel bad before their period)



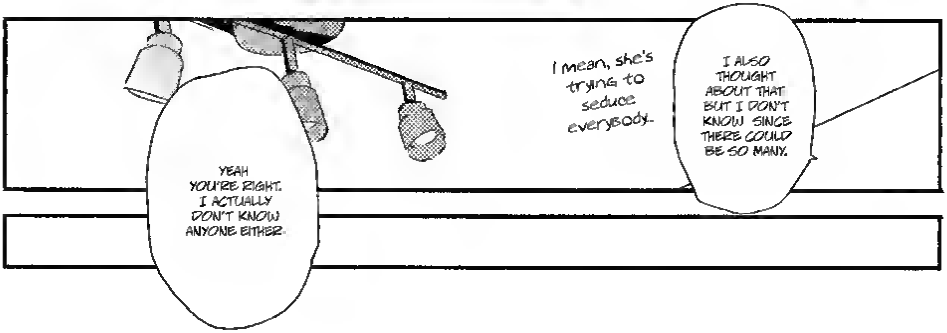


IF YOU DO SO WITHOUT BEING NOISY.
AW GEEZ. I THINK MERU BLOCKED MY NUMBER
I MEAN SERIOUSLY. WHAT'S WRONG WITH HER?
SMACK!
Ouch!
ASUNA, YOU FOOL! I AM DONE FOR TODAY!
THE SHOP IS CLOSED! CLOSED, ALREADY!
You're so darn persistent! Pay me some money already you perverted four-eyes! Seriously
Bite...


But that shouldn't be enough reason to expose her like that, right?
totopic
Bulletin Board
Contemporar
2nd year Inoue Meru is doing porn.
TEE
HEE
Yeah, I know Meru's a fool and she's feeling guilty about this, but...
(And she's pretty annoying too.)


ASUNA.
DO YOU KNOW ANYONE WHO HATES OR DISLIKES MERU?
I've also been blocked

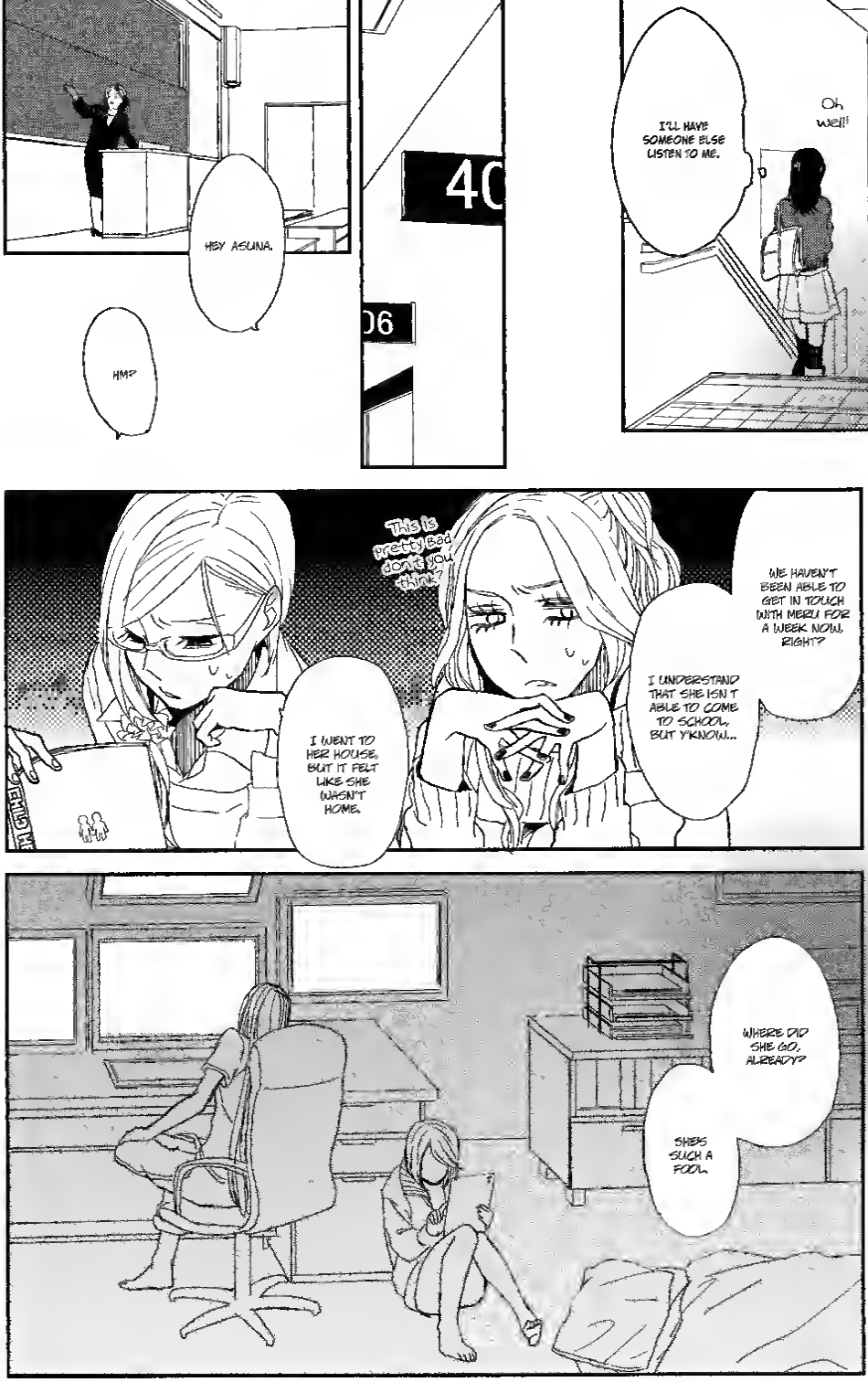
It might be too late to stop the spread now, but...
I can't settle down unless I do something...
GRRR
TWITCH
TWITCH


I MEAN, SHE'S TRYING TO SEDUCE EVERYBODY.
I ALSO THOUGHT ABOUT THAT BUT I DON'T KNOW SINCE THERE COULD BE SO MANY.
YEAH YOU'RE RIGHT. I ACTUALLY DON'T KNOW ANYONE EITHER.

flop
...
Don't ask me so many times, geez.
LIKE I SAID, WE BROKE UP
HEY, FUJI-CHAN... ARE YOU SERIOUS?
DID YOU AND ASUNA-CHAN, WELL...
Uhm...
HUH? WHAT'S UP WITH YOU BEING SO CONSIDERATE?
JUST LEAVE IT BE, ALREADY IT'S ACTUALLY PRETTY BOTHERSOME.
...
THEN I WON'T TALK ABOUT SACCHAN AND STUFF...
TELL ME ABOUT IT... THEN I...

YOU SHOULD JUST THINK ABOUT SACCHAN.
CLACK
I'VE HAD IT I DON'T WANT TO TALK ABOUT IT ANY MORE.
REALLY? I SEE...
...
...AND THEN Y'KNOW, WHAT'S REALLY BOTHERING ME IS...
...THE BOYFRIEND OF A FRIEND OF ONE OF THE GIRLS IN MY CIRCLE, SEE.

ARE YOU FEELING OKAY? SHOULD WE HEAD BACK?
I THINK I MIGHT HAVE SPACED OUT FOR A LITTLE THERE.
WHAT WERE YOU TALKING ABOUT?
OH! SORRY
RUKI-CHAN. WERE YOU LISTENING TO WHAT I SAID?
Geez.
Judging rom her face, something must have happened...
HMMM
COULDN'T SHE JUST HAVE TOLD ME ABOUT IT?
BESIDES, I WISH SHE WOULD LISTEN TO WHAT I'M TALKING ABOUT TOO


HEY ASUNA.
HM?
I'LL HAVE SOMEONE ELSE LISTEN TO ME.
Oh, well!
WE HAVEN'T BEEN ABLE TO GET IN TOUCH WITH MERU FOR A WEEK NOW, RIGHT?
I UNDERSTAND THAT SHE ISN'T ABLE TO COME TO SCHOOL, BUT Y'KNOW...
This is pretty bad, don't you think?
I WENT TO HER HOUSE, BUT IT FELT LIKE SHE WASN'T HOME.
WHERE DID SHE GO, ALREADY?
SHE'S SUCH A FOOL.

what is like the dust which constitutes my world.

The Feelings We All Must Endure

HTTP: KAWAILCA
RAWS: SACHIKO

TRANSLATION LOEVET

PROOFREADING: YUUKEI, RYUUNOSUKE

CLEANING: FLOWERYBRIDGE

TYPESETTING: TIMEWASTER

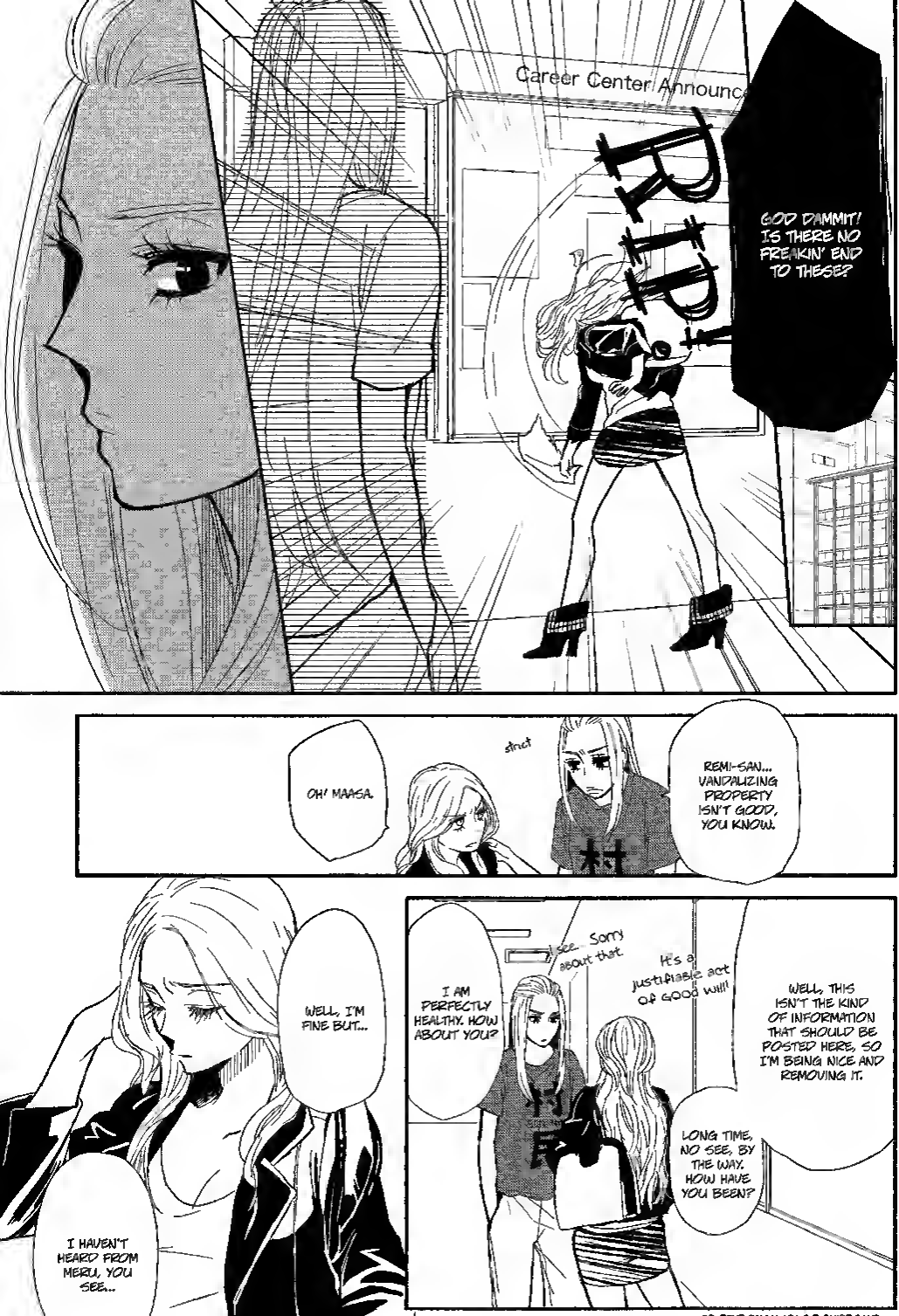
QC: HIGHLYFLAMMABLEMAN, CAOZHI, LOEVET

The Feelings We All Must Endure

Chapter 7

Kawaii Scans

HELP WANTED!!!
WE'RE IN NEED OF ANY AND ALL HELP WE CAN GET. OUR STAFF HAS RUN A BIT THIN AND WE'D LIKE TO FILL SOME OF THE VACATED HOLES WITH NEW TEAM MEMBERS.
EDITORS: IF YOU HAVE EXPERIENCE EDITING OR EVEN WITH PHOTOSHOP IN GENERAL. WE'RE WILLING TO TRAIN YOU IF SOME EXPERIENCE EXISTS WITH IMAGE EDITING.
QUALITY CHECKERS: IF YOU HAVE EXPERIENCE QUALITY CHECKING OR FIND YOURSELF LETTING OUT A SIGH WHEN READING POORLY EDITED MANGA.
PROOFREADERS: NATIVE ENGLISH SPEAKERS ARE PREFERRED BUT WE'LL GIVE ANYONE A SHOT VIA TEST. MUST BE SELF MOTIVATED AND WILLING TO WORK AT YOUR OWN PACE.
TRANSLATORS: A FEW OF OUR SERIES ARE IN NEED OF A TRANSLATOR. YOU'LL BE GIVEN A LIST TO PICK FROM WHICH SERIES YOU'D LIKE TO WORK ON. WE ALSO WELCOME NEW PROJECTS.
Kawaii-Scans
Contact: http://kawaii.ca or sachiko@sachiko.me
WEBSITE
EMAIL


Career Center Announc
RIP
GOD DAMMIT! IS THERE NO FREAKIN' END TO THESE?
OH! MAASA.
strict
REMI-SAN... VANDALIZING PROPERTY ISN'T GOOD, YOU KNOW.
I see. Sorry about that
It's a justifiable act of GOOD will!
WELL, THIS ISN'T THE KIND OF INFORMATION THAT SHOULD BE POSTED HERE, SO I'M BEING NICE AND REMOVING IT.
I AM PERFECTLY HEALTHY. HOW ABOUT YOU?
LONG TIME, NO SEE, BY THE WAY. HOW HAVE YOU BEEN?
WELL, I'M FINE BUT...
I HAVEN'T HEARD FROM MERU, YOU SEE...

ED: TEXT ON MAASA'S T-SHIRT SAYS "VILLAGER"

OH, REALLY...
WELL, I'M GLAD SHE'S ALIVE AT LEAST.
SHE SEEMS TO BE IN BAD HEALTH.
Really?
FOR REAL, MAASA?
DOES THAT MEAN THAT YOU'VE SEEN HER RECENTLY? IS SHE ALRIGHT?
Yup. Yeah, she is
INOUE-SAN IS ALIVE, Y'KNOW.
SHE HASN'T CONTACTED THEM?
村民
I'LL HAVE TO GET A GIFT AND VISIT HER THEN...
THERE'S ALSO SOMETHING I WANT TO ASK YOU.
YEAH?
DID SOMETHING HAPPEN TO INOUE-SAN?
NOPE.
Uuuuhm...
DIDN'T YOU HEAR ABOUT IT?
Don't you read the bulletin board?
I can see all the necessary information on the university web site.

The Feelings We All Must Endure

act. 8

We felt that we had to make her feel better, but...
Suddenly it turned into scolding, something that made it look like we were actually driving her up against the wall instead
Hmm In short, Meru kind of did something bad, and someone is spreading it around maliciously
HM, NO...
I did
Did you get some sunlight today?
HOW DO YOU FEEL, INOUE-SAN?
DO YOU FEEL FIT TO GO OUTSIDE?
MAASA, YOU TOLD ME THAT I COULD STAY AS LONG AS I WANTED, RIGHT...?
WELCOME BACK, MAASA...
VROOOM
...
SIGH...
I GUESS I DID SAY THAT...
Are you going to your room?
I'm coming too!

Space out...
...CHAN.
RUKI-CHAN!
Is everything okay?
TH-THUMP!
WHOA! SACCHAN, YOU SCARED ME!
ISN'T FUE-CHAN WITH YOU TODAY?
AH...
NO, SHE, UHM...
Mumble
...
YOU'VE BEEN LOOKING A BIT DOWN RECENTLY. IS SHE THE REASON WHY?
You have a leaf on you.
FUE-CHAN IS, WELL, UHM...
Mumble
Mumble
OR IS IT SOMETHING YOU CAN'T SAY?
HUH? OH... UHM...
IT'S NOT LIKE I CAN'T SAY IT... I GUESS?
SO WHY DON'T YOU?
Uuuh

WELL, FUJI-CHAN RECENTLY
THEY LOOKED LIKE THEY GOT ALONG SO NICELY, Y'KNOW...
BROKE UP WITH THE PERSON SHE WAS DATING.
BUT IT'S NOT ONLY THAT.
SHE WON'T TELL ME ANYTHING ABOUT IT.
AND THAT MAKES ME THINK, LIKE, "BUT WE'RE FRIENDS, AREN'T WE?" BUT THEN AGAIN, SHE DIDN'T REALLY TELL ME WHEN THEY STARTED DATING EITHER.
SO I FEEL KINDA LIKE, "WHAT? IS THAT REALLY ALL THERE IS BETWEEN US?"
I WONDER WHAT IT IS. I GUESS I'M SAD ABOUT IT.
TO BE HONEST, SINCE I'M HAVING A GOOD TIME WITH YOU THESE DAYS, SACCHAN, I...
I'M NOT SURE IF IT'S ALRIGHT TO HANG OUT WITH SOMEONE WHO JUST BROKE UP WITH HER LOVER
IT KINDA MAKES THE MOOD PRETTY BAD...
SO YOU FOUGHT OVER SOMETHING LIKE THAT?
AND THAT'S WHY YOU WERE FEELING DOWN?
...YEAH, I GUESS SO.

SMACK!
...HEY, LOOK THIS WAY.
OUCH!
HEY, THAT MADE ME CRY ALREADY!
IT REALLY HURTS!
THROB
THROB
BLOW
It hurts for me too
YEAH, IT WAS SUPPOSED TO HURT.
ENOUGH THAT YOU'D CRY.
WHAT?
LOOK, RUKI-CHAN...

ARE YOU REALLY FINE WITH LEAVING FUE-CHAN BY HERSELF?
I'M SURE THAT YOU FEEL DOWN BECAUSE YOU WEREN'T ABLE TO BE RELIED ON.
I UNDERSTAND THAT, BUT...
DO YOU THINK THAT'S WORSE THAN BREAKING UP WITH YOUR LOVER, AND THEN GETTING INTO A FIGHT WITH YOUR FRIEND OVER THE SAME BREAK-UP?

GLOOM...
YOU SEEM A BIT TIRED, SACCHAN.
I HAVE TO STOP STICKING MY NOSE WHERE IT DOESN'T BELONG
UGH... I MIGHT HAVE SAID TOO MUCH THERE.
WHAT? SERIOUSLY?
SO DO YOU, ASUNA. YOU LOOK KINDA PALE.

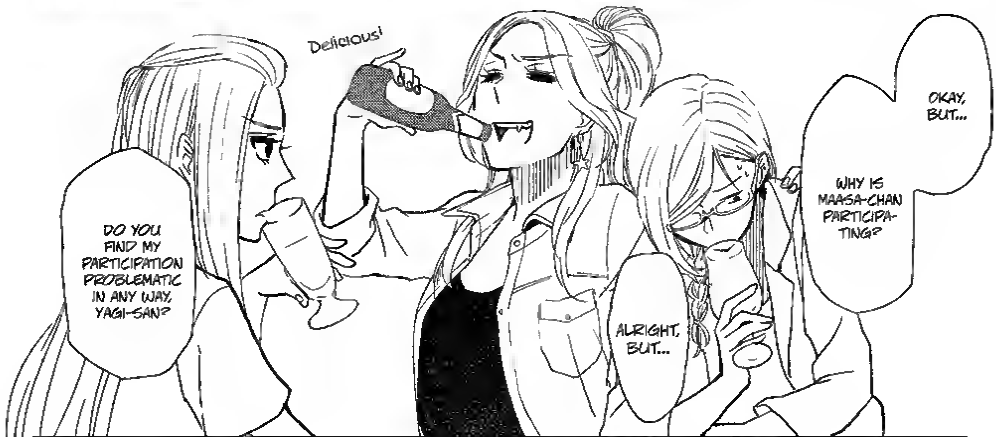
DON'T YOU THINK THAT FUE-CHAN IS THE ONE THAT REALLY WANTS TO CRY?

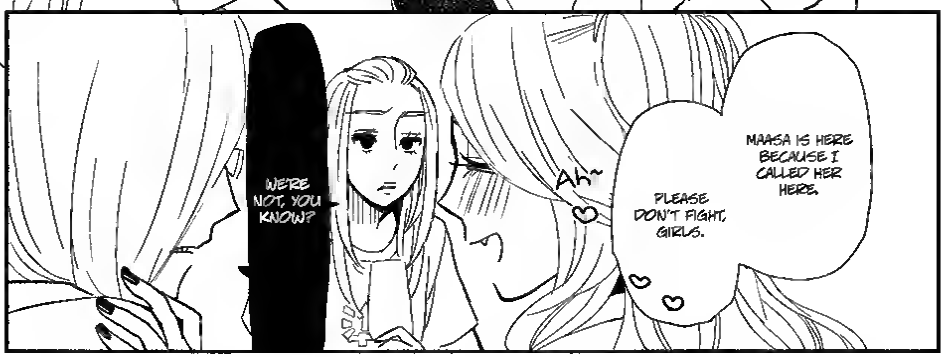
I HAVEN'T BEEN ABLE TO GET A HOLD OF MERU, YOU SEE.
IT MIGHT BE BECAUSE I'VE BEEN A BIT OUT OF IT LATELY.
REALLY? THAT'S PRETTY WORRYING...
OH...
...IS IT OKAY FOR ME TO TALK ABOUT THIS?
OH,
THE GIRLS IN MY CIRCLE DID NOTHING BUT GOSSIP ABOUT MERU-CHAN TOO.
THE TOPIC ISN'T THE MOST PLEASANT.
HUH? WHAT? TELL ME.
A FRIEND OF ONE OF THE GIRLS IN MY CIRCLE GOT HER FIRST BOYFRIEND DURING SUMMER VACATION, AND SHE WAS HEAD OVER HEELS FOR HIM, RIGHT?
BUT THEN, IT TURNED OUT THAT BEFORE, THERE WAS SOMETHING BETWEEN HIM AND MERU.
COMPLAIN
COMPLAIN
AND THEN THE GIRLS WENT ON TALKING ABOUT WHAT HAPPENED TO MERU-CHAN SAYING THAT SHE GOT WHAT SHE DESERVED AND THAT IT WAS KARMA. THEY WERE SO HAPPY ABOUT IT!
SOMETHING LIKE THAT WOULD NEVER BE THE REASON! I REALLY HATE WHEN PEOPLE ACT LIKE THAT.
Karma, huh?
It really pisses me off.
I'LL ASK YOU THIS THOUGH. WHAT DO YOU MEAN BY 'SOMETHING?'
LIKE THEY HOOKED UP?
YEAH, BUT YOU SEE...
THAT WAS SOMETHING THAT HAPPENED BEFORE THEY STARTED DATING.
SO IT'S NOT LIKE HE CHEATED ON HER OR ANYTHING.

I SEE.
Is that girl in our department?
No, she's probably in International Studies or something.
Oh...
I TRIED TO TALK TO RUKI-CHAN ABOUT THIS, BUT
SHE DIDN'T SEEM TO BE IN THE MOOD TO LISTEN.
IT SEEMS LIKE SHE HAD A FIGHT WITH FUE-CHAN.
...I SEE.
I WANT RUKI-CHAN AND FUE-CHAN TO MAKE UP.
I WAS PRETTY HARSH TO HER (AND GAVE HER A REAL POKE TO THE FOREHEAD)...
I JUST HOPE I GOT THROUGH TO HER...
I'm such a horrible person.
What? You want that bar?
DON'T WORRY.
...SHE'LL GET IT.

WHAT? I'M THE ONE WHO SHOULD BE THANKING YOU!
THANKS FOR LISTENING TO ME.
LET'S HOPE THEY'LL SORT THINGS OUT.
THANKS, SACCHAN.
LET'S SEE...
to: Fue-chan
Good night!
...
Swoosh
to: Sacchan
Good night~
FINE! I'LL GET SOME SLEEP MYSELF!
SHE'S PROBABLY SLEEPING. THERE'S NO WAY SHE ISN'T.
What the heck! Geez!
You have no new notifica
Fue-chan isn't answering any of my calls or messages.

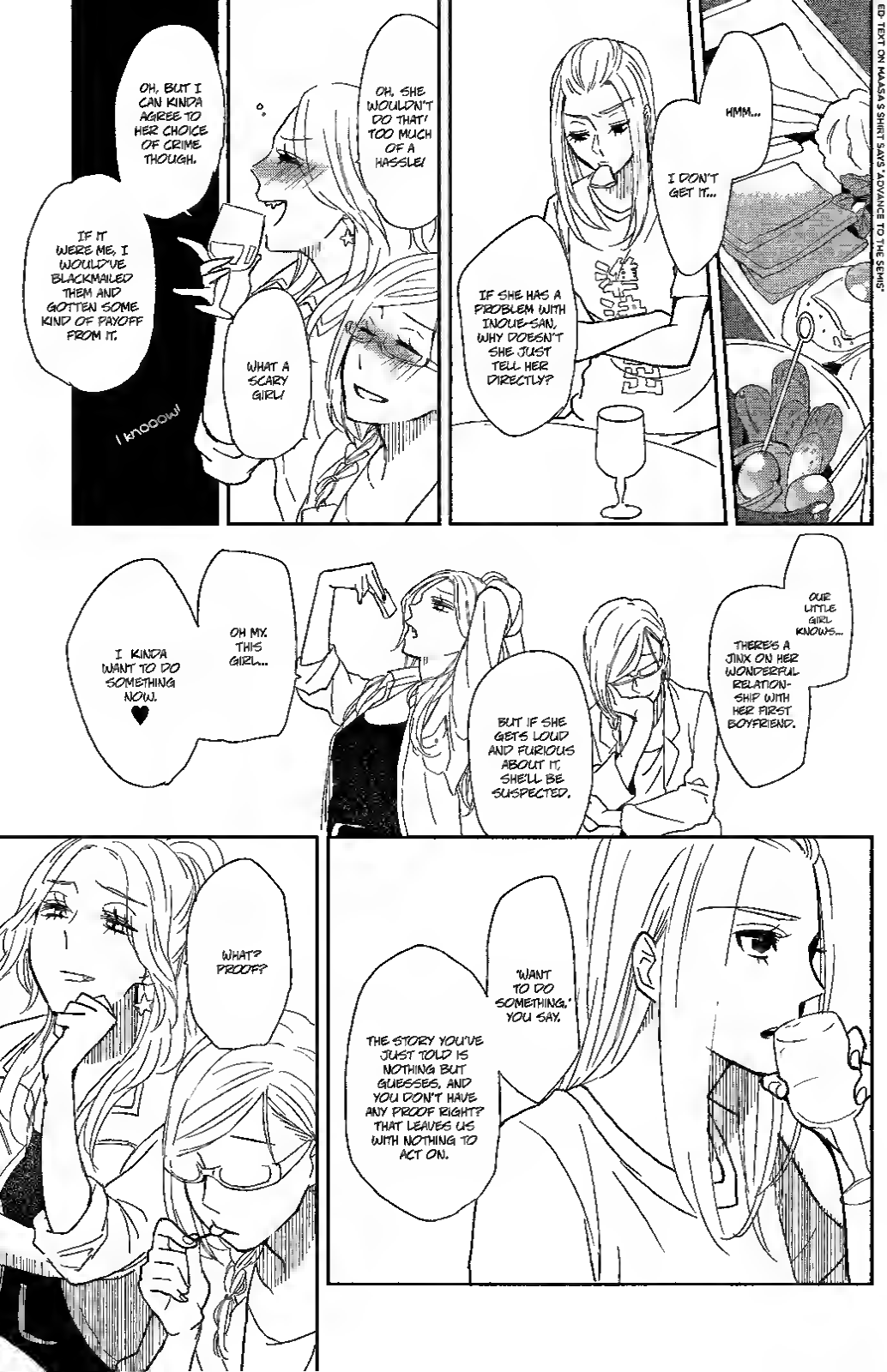
OKAY! LET'S BEGIN THE STRATEGY MEETING!
♥
Alright! Cheers!
OSTERIA volpe


Delicious!
DO YOU FIND MY PARTICIPATION PROBLEMATIC IN ANY WAY, YAGI-SAN?
ALRIGHT, BUT...
OKAY, BUT...
WHY IS MAASA-CHAN PARTICIPATING?

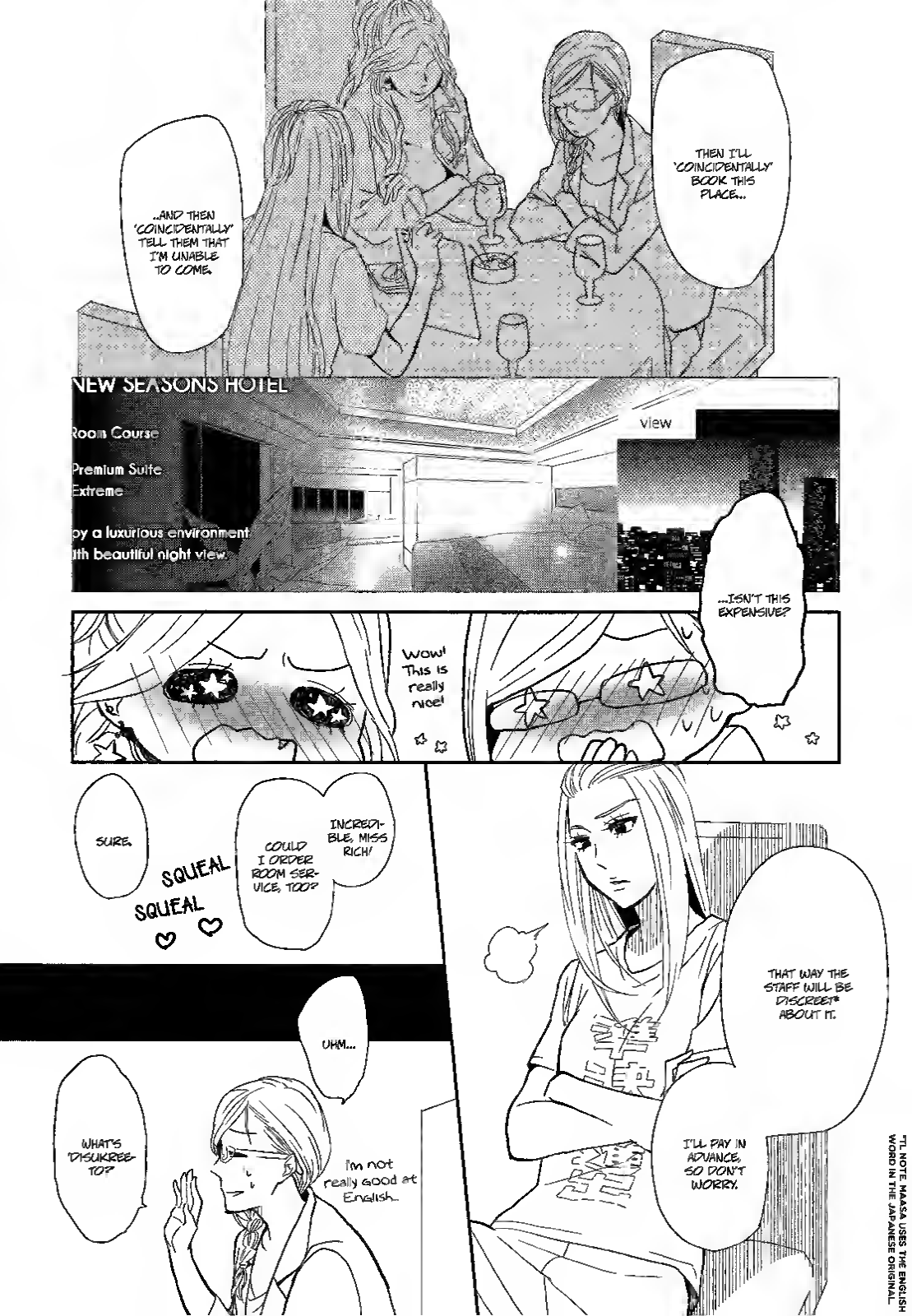

WE'RE NOT, YOU KNOW?
Ah~
PLEASE DON'T FIGHT, GIRLS.
MAASA IS HERE BECAUSE I CALLED HER HERE.

YEAH, GO ON.
ON TO THE REAL ISSUE THEN.

Do you need Oogami-san in the drawing?
THIS IS SO CONFUSING.
NEITHER MERU, NOR THE GUY SHOULD REALLY BE BLAMED, RIGHT?
ISN'T THAT WEIRD? WHY SHOULD IT MATTER THEN?
BUT THIS WAS BEFORE THEY STARTED DATING, RIGHT?
I ASKED SOME OF THE GIRLS IN THE S.I.ME. DEPARTMENT.
I've already done the research!
AND IT LOOKS LIKE HE WAS THE FIRST ONE SHE HAS DATED
OH MY GOD!
Remi-san! You're too loud!
So she hates her for taking his virginity?
Meru
Karma
A son
I'm the same department...
Sacchan
CIRCLE
Had sex earlier
Hates
Friends
C son
B son
Are going out
Suspicious?
AND WE HAVE A FEELING THAT THE "FRIEND OF ONE OF THE GIRLS IN THE CIRCLE' REALLY HATES MERU, AM I RIGHT?
APPARENTLY, SOMETHING HAPPENED BETWEEN MERU AND SOMEBODY KNOWN AS THE "BOYFRIEND OF ONE OF THE FRIENDS OF ONE OF THE GIRLS IN SACCHAN'S CIRCLE.'
OH, EXCUSE ME, I WOULD LIKE TO ASK SOMETHING.
WHICH WINE DO YOU RECOMMEND?
OH, AND A PLATE OF CHEESE.
YOU'RE ALREADY DRINKING TOO MUCH, REMI-SAN.
OH, AND SOME PICKLES PLEASE.
THAT'S BECAUSE MAASA SAID SHE WOULD PAY!
Alcohol paid by others is so GOOD!
I'LL TAKE THE RECEIPT.
It's a business expense.

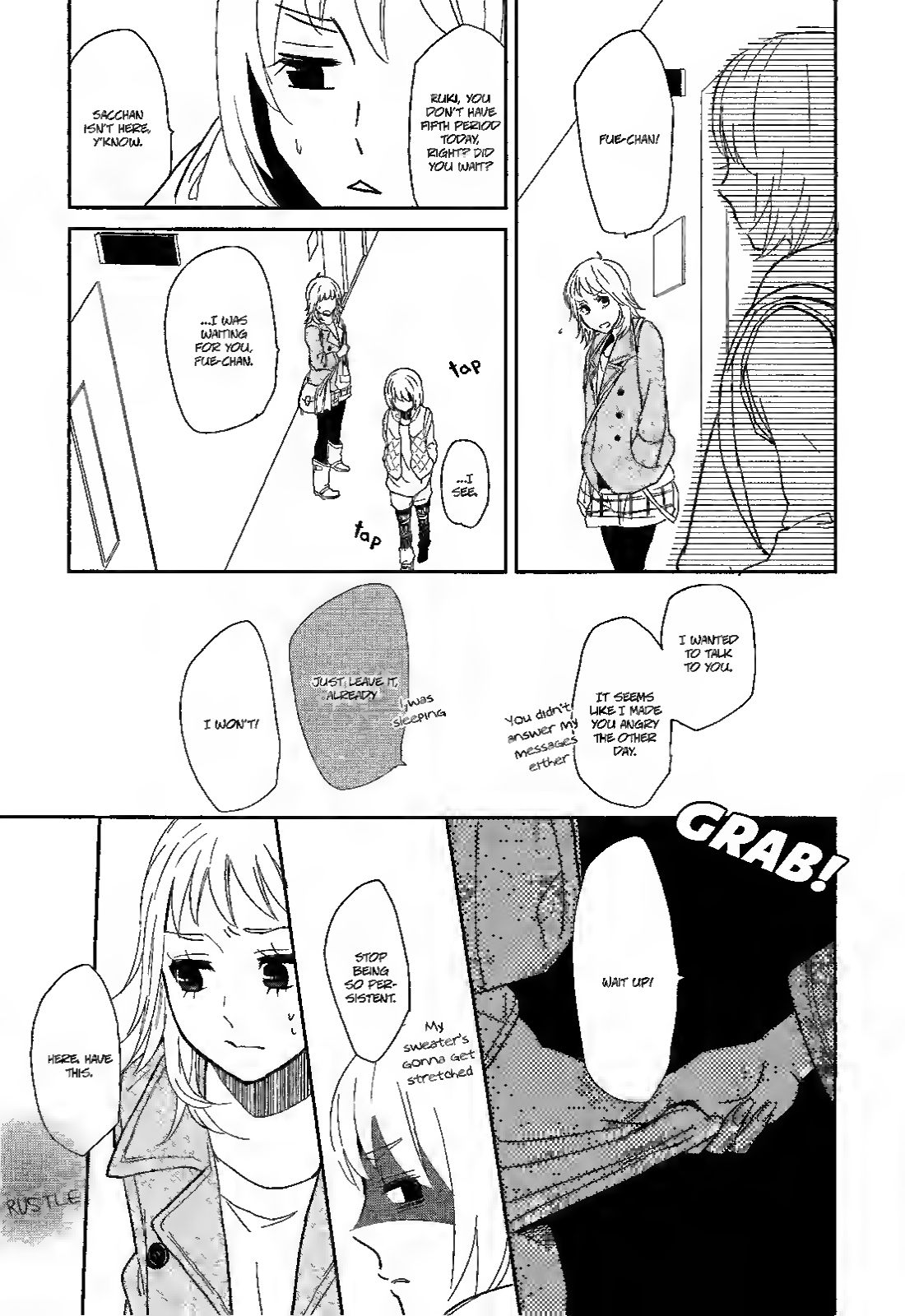

ED: TEXT ON MAASA'S SHIRT SAYS "ADVANCE TO THE SEMIS"
HMM...
I DON'T GET IT...
IF SHE HAS A PROBLEM WITH INOUE-SAN, WHY DOESN'T SHE JUST TELL HER DIRECTLY?
OH, SHE WOULDN'T DO THAT TOO MUCH OF A HASSLE!
OH, BUT I CAN KINDA AGREE TO HER CHOICE OF CRIME THOUGH.
IF IT WERE ME, I WOULD'VE BLACKMAILED THEM AND GOTTEN SOME KIND OF PAYOFF FROM IT.
WHAT A SCARY GIRL!
I KNOOOW!
OUR LITTLE GIRL KNOWS...
THERE'S A JINX ON HER WONDERFUL RELATIONSHIP WITH HER FIRST BOYFRIEND.
BUT IF SHE GETS LOUD AND FURIOUS ABOUT IT, SHE'LL BE SUSPECTED.
OH MY. THIS GIRL...
I KINDA WANT TO DO SOMETHING NOW. ♥
'WANT TO DO SOMETHING,' YOU SAY.
THE STORY YOU'VE JUST TOLD IS NOTHING BUT GUESSES, AND YOU DON'T HAVE ANY PROOF RIGHT? THAT LEAVES US WITH NOTHING TO ACT ON.
WHAT? PROOF?

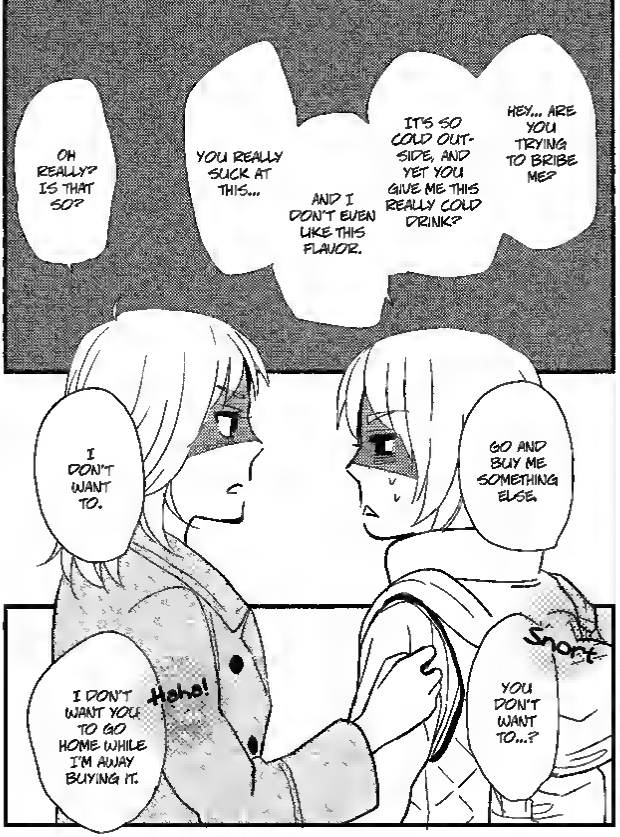
...IS THAT SO? I SEE.
I WILL JUST "COINCIDENTALLY" MEET THIS GIRL PERSONALLY AT A CAFE, AND THEN BEGIN TO TAKE A LIKING TO HER...
...THEN I'LL INVITE HER OUT FOR A DRINK, BEFORE CASUALLY BRINGING HER TO A HOTEL AND GETTING HER TO LET ME TAKE A FEW SEX SHOTS OF HER AS A LITTLE SOUVENIR. THAT'S ALL.
WHAT IS THIS "PROOF" YOU'RE TALKING ABOUT?

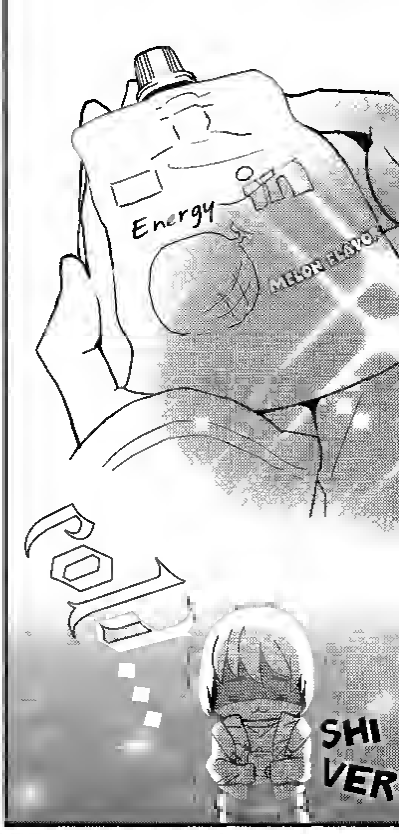


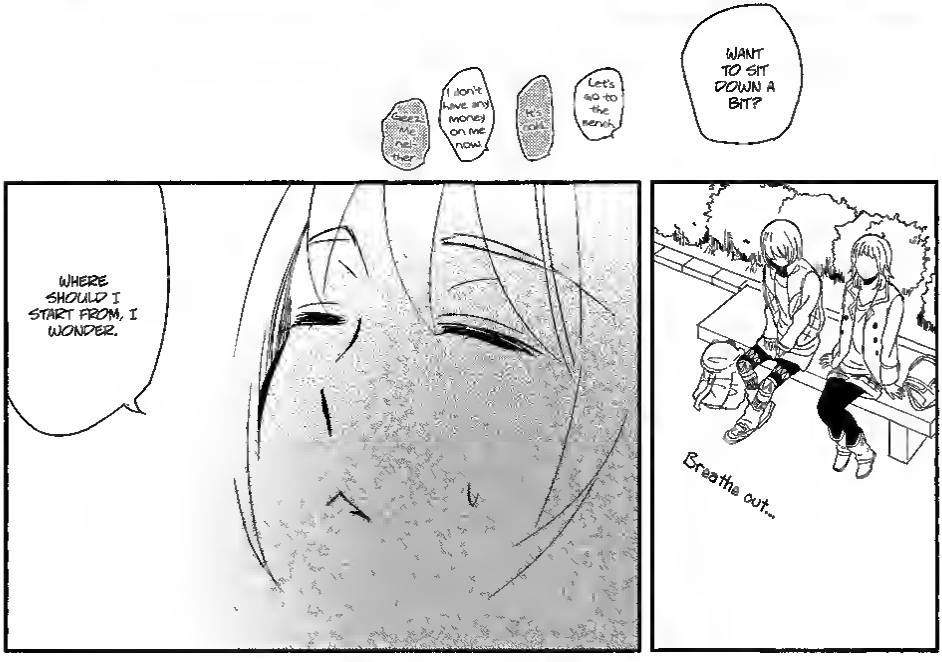
*'TL NOTE: MAASA USES THE ENGLISH WORD IN THE JAPANESE ORIGINAL.

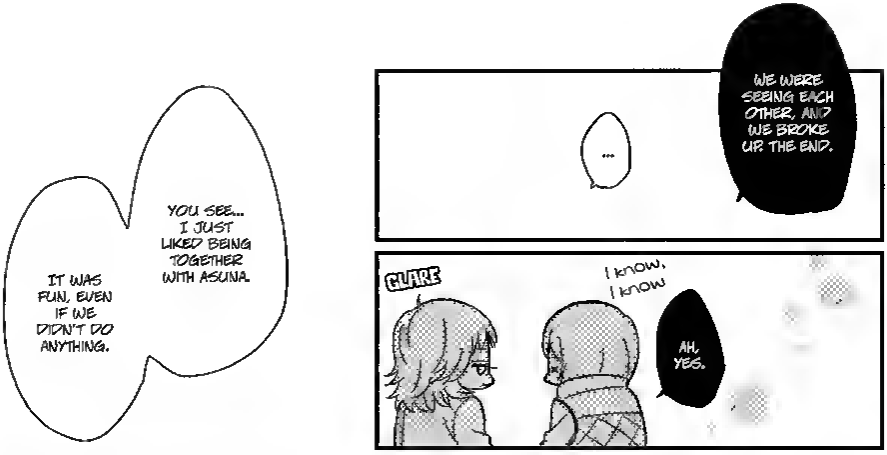
LOOK IT UP.
Here
discreet: prudent, cautious, judicious
Oh...
Then once again, cheers!
RUSTLE
It's so cold


SACCHAN ISN'T HERE, Y'KNOW.
RUKI, YOU DON'T HAVE FIFTH PERIOD TODAY, RIGHT? DID YOU WAIT?
FUE-CHAN!
...I WAITING FOR YOU, FUE-CHAN.
tap
tap
...I SEE.
I WON'T!
JUST, LEAVE IT, ALREADY
I was sleeping
You didn't answer my messages either
IT SEEMS LIKE I MADE YOU ANGRY THE OTHER DAY.
I WANTED TO TALK TO YOU.
GRAB!
WAIT UP!
STOP BEING SO PER-SISTENT.
My sweater's gonna get stretched
HERE, HAVE THIS.
RUSTLE


OH REALLY? IS THAT SO?
YOU REALLY SUCK AT THIS...
AND I DON'T EVEN LIKE THIS FLAVOR.
IT'S SO COLD OUTSIDE, AND YET YOU GIVE ME THIS REALLY COLD DRINK?
HEY... ARE YOU TRYING TO BRIBE ME?
I DON'T WANT TO.
GO AND BUY ME SOMETHING ELSE.
I DON'T WANT YOU TO GO HOME WHILE I'M AWAY BUYING IT.
Haha!
YOU DON'T WANT TO...?
Short


Energy
MELON FLAVOR
roll
SHI
VER


WANT TO SIT DOWN A BIT?
Let's go to the park!
It's cold.
I don't have any money on me now.
Let's go to the mall then.
WHERE SHOULD I START FROM, I WONDER.
Breathe out...


YOU SEE... I JUST LIKED BEING TOGETHER WITH ASUNA.
IT WAS FUN, EVEN IF WE DIDN'T DO ANYTHING.
...
WE WERE SEEING EACH OTHER, AND WE BROKE UP THE END.
CLARE
I know, I know
AH, YES.

because I thought that was for the best for the both of us.

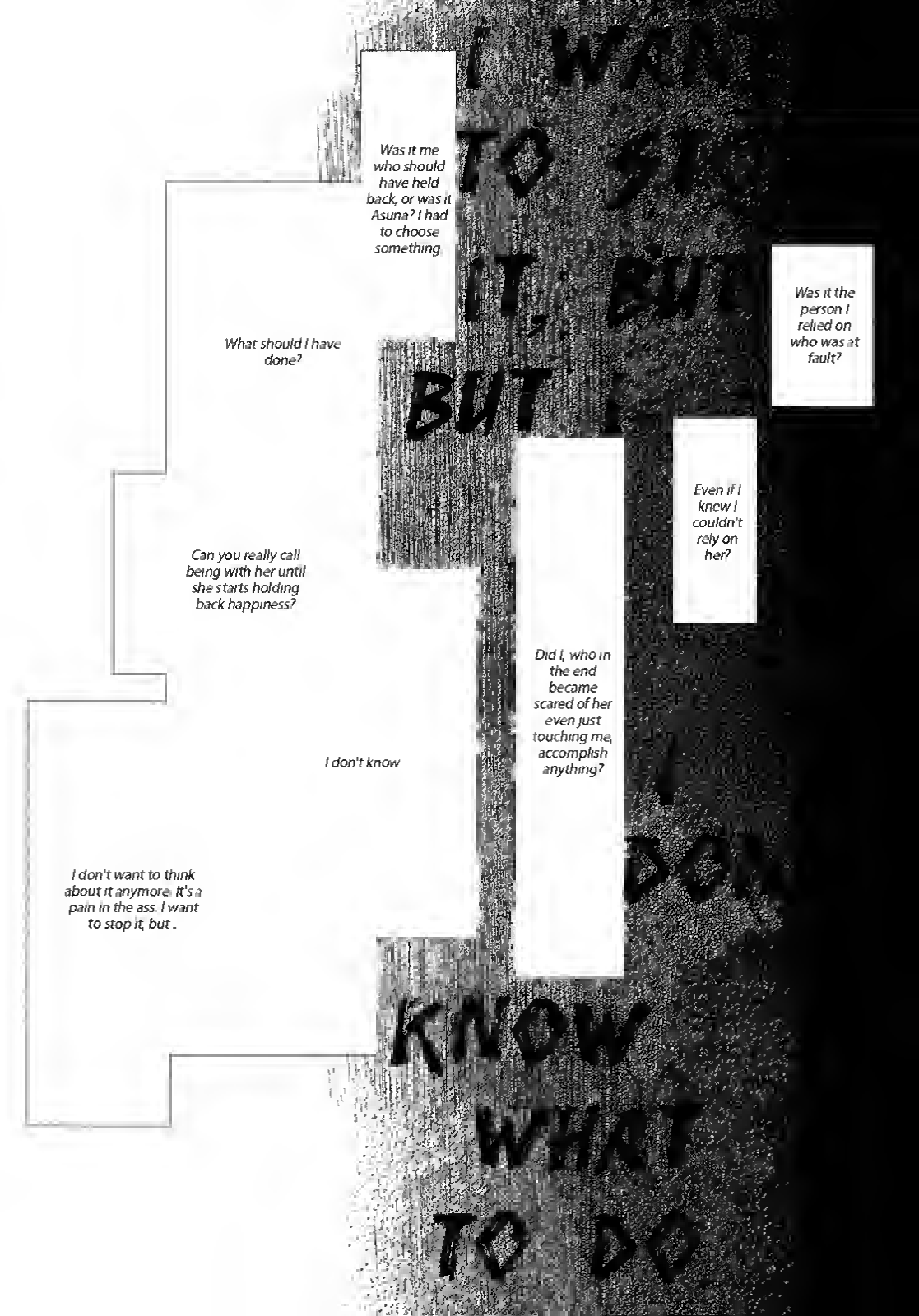
but ended up giving in,

I objected to it once,

Asuna had a person with whom she could do the things that she wanted to do, but that she couldn't do with me.

Yet,

I thought she would be happy doing it

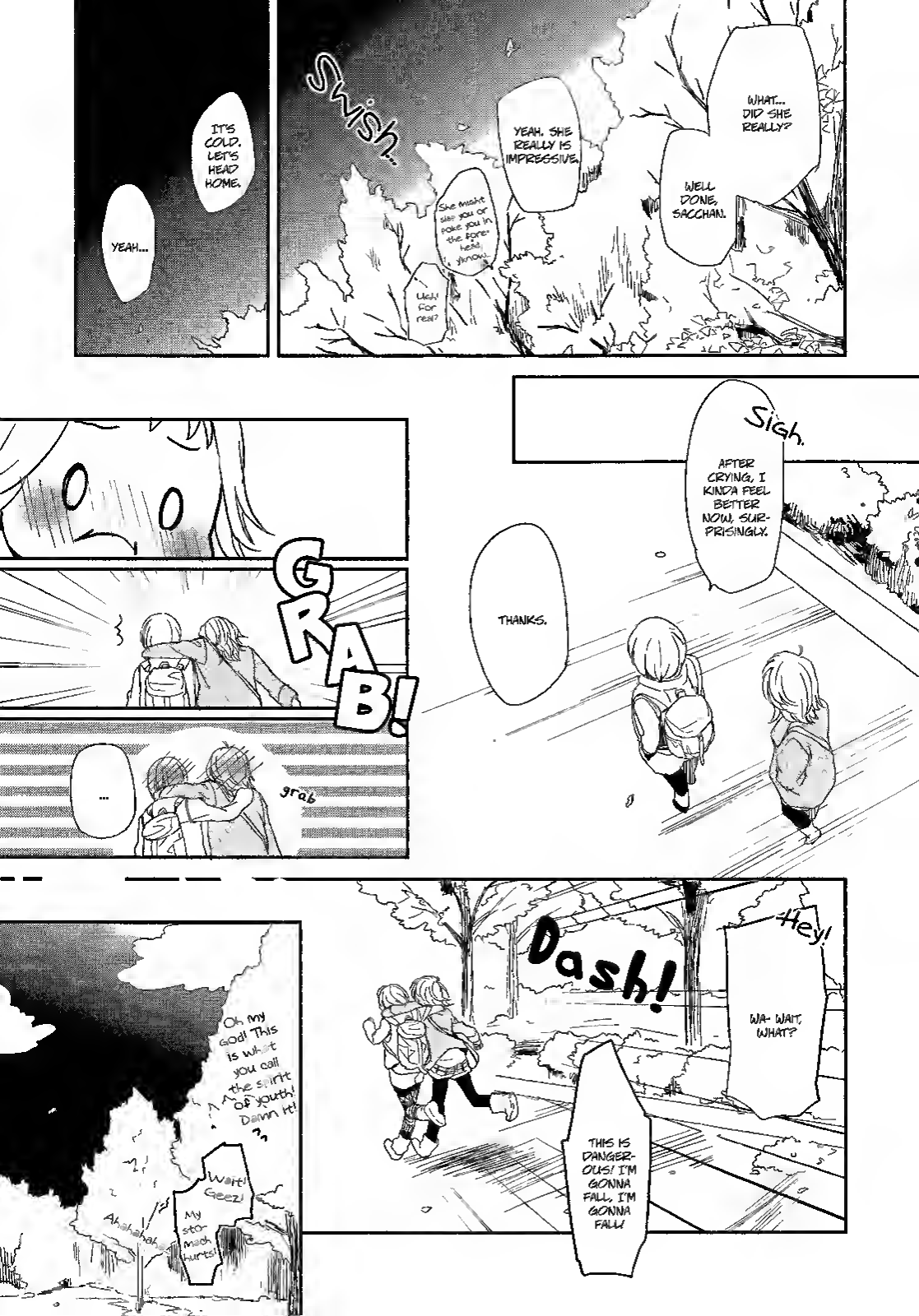

I WANT TO FIX IT, BUT
BUT I
Was it me who should have held back, or was it Asuna? I had to choose something
What should I have done?
Was it the person I relied on who was at fault?
Even if I knew I couldn't rely on her?
Can you really call being with her until she starts holding back happiness?
Did I, who in the end became scared of her even just touching me, accomplish anything?
I don't know
I don't want to think about it anymore. It's a pain in the ass. I want to stop it, but ..
DON'T KNOW WHAT TO DO

There are times when saying that you love somebody isn't enough
It's easy to say it
I WAS THE ONE WHO SAID WE SHOULD BREAK UP.
ASUNA...
...CASUALLY ACCEPTED IT.
ASUNA SAID... 'OK' AND 'THANK YOU...'
THAT WAS ALL SHE SAID, AND THEN IT WAS OVER.

... I... L-LEFT SOME OF MY THINGS AT ASUNA'S PLACE... A CHANGE OF CLOTHES AND SUCH...
AND THEN... THE PACKAGE IMMEDIATELY ARRIVED.
I... HAVEN'T... OPENED IT... YET. I'M TOO SCARED...
I MEAN... REALLY?
I CAN'T HELP MYSELF FROM THINKING, WHY DID SHE JUST ACCEPT IT, WITHOUT MAKING ANY EXCUSES?
WAS... THAT... ALL THAT WAS BETWEEN US? I-
ASUNA IS BEHAVING LIKE IT'S NOTHING. I WANTED TO ACT LIKE THAT TOO.

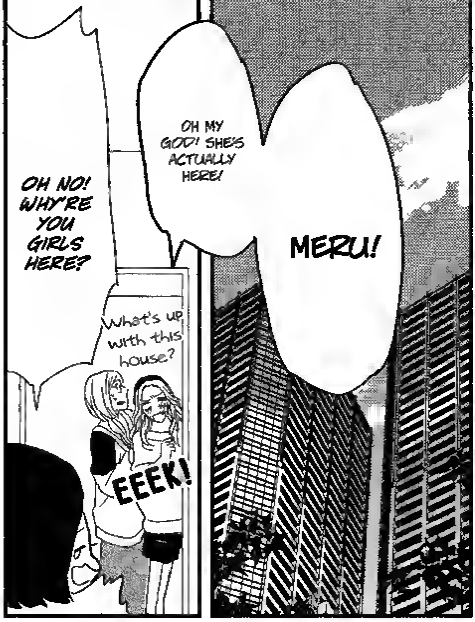
I'M BEING SUCH A PAIN TO MYSELF. I HATE THIS SIDE OF ME.
I TOOK IT OUT ON YOU AS WELL, RUKI. SORRY...
I CAN'T STAND THIS...
DON'T WORRY ABOUT ME, FUE-CHAN.

Sniff
...I KNOW THAT MUCH...
YOU SHOULD SAY THAT TO ASUNA-CHAN.
LOUD AND CLEAR.
Crunch
AW, WHAT THE HECK STUPID RUKI!
I BET YOU CAME BECAUSE SACCHAN TOLD YOU TO.
ACK! HOW DID YOU KNOW?
THAT'S RIGHT. SHE GOT REALLY ANGRY AT ME.
Mutter
Ugh...

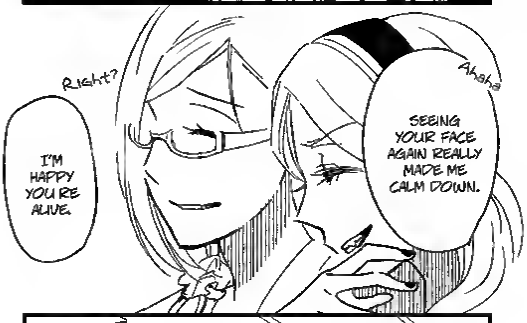

IT'S COLD. LET'S HEAD HOME.
YEAH...
SWISH.
WHAT... DID SHE REALLY?
WELL DONE, SACCHAN.
YEAH. SHE REALLY IS IMPRESSIVE.
She might slap you or poke you in the forehead, y'know.
Ugh! For real?
Sigh.
AFTER CRYING, I KINDA FEEL BETTER NOW, SURPRISINGLY.
THANKS.
GRAB!
...
grab
Hey!
Dash!
WA- WAIT, WHAT?
THIS IS DANGEROUS! I'M GONNA FALL, I'M GONNA FALL!
Oh my God! This is what you call the spirit of youth! Damn it!
Wait! Geez!
My stomach hurts!
Ahahahaha

Darkrain University Opening Ceremony
OH, EXCUSE ME, BUT COULD I ASK YOU SOMETHING?
YEAH...
IS THIS SEAT VACANT?
Sorry for waking you up
AND NOW, A SPEECH FROM THE MAYOR.
Meru
I overslept's? I will make it to the ceremony, or I'll come to the orientation session!
For real?

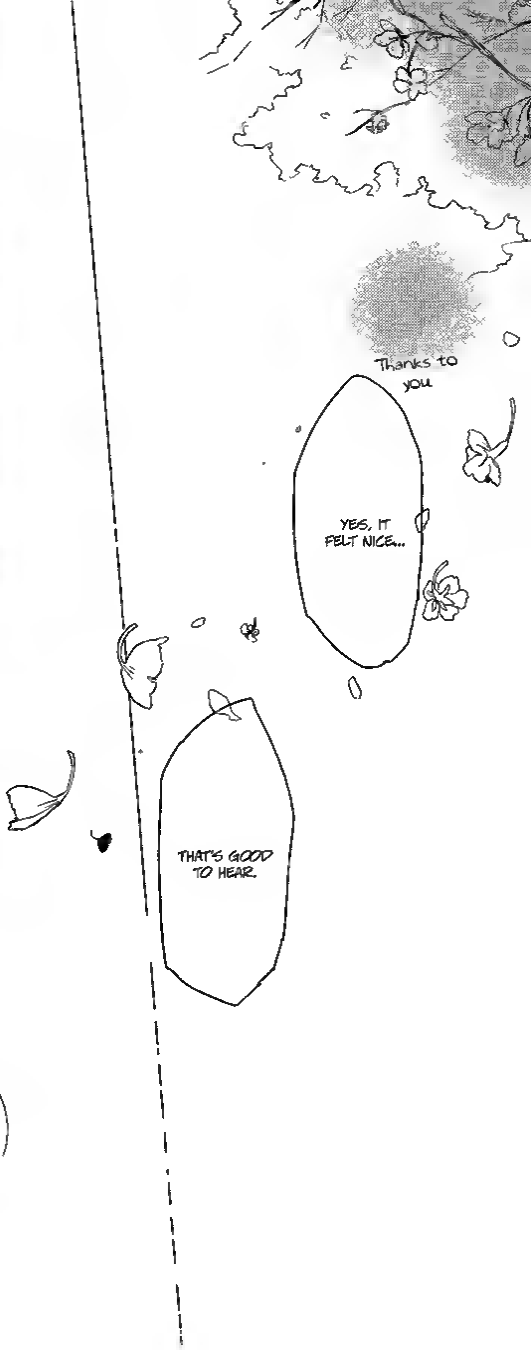
slip
AND NOW
A SPEECH FROM THE CHAIRMAN.
SORRY...
DID YOU SLEEP WELL?


OH NO! WHY'RE YOU GIRLS HERE?
OH MY GOD! SHE'S ACTUALLY HERE!
MERU!
What's up with this house?
EEEK!

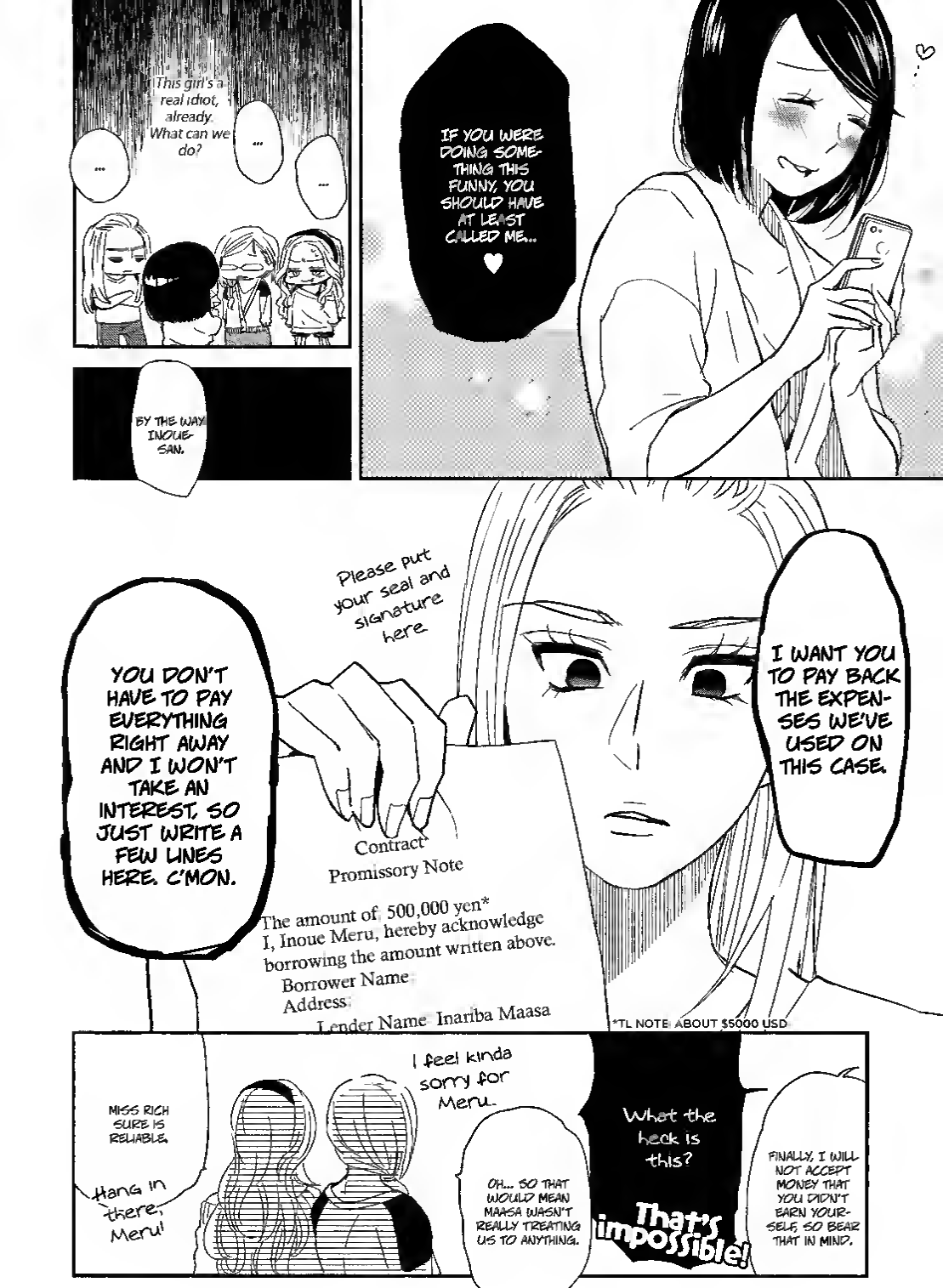
Boo-hoo! They're gonna get angry at me again and call me stupid. Leave me alone already! Why're you here?


I'M HAPPY YOU'RE ALIVE.
Right?
Ahaha
SEEING YOUR FACE AGAIN REALLY MADE ME CALM DOWN.

HERE, WE HAVE A PRESENT FOR YOU AS WELL.
That blocking freakin' I worked!
OF COURSE WE WERE WORRIED ABOUT YOU!
DID YOU WORRY?
YOU'RE... HAPPY I'M ALIVE?


Thanks to you
YES, IT FELT NICE...
THAT'S GOOD TO HEAR.

Camera Roll
I'm sorry, Imako
WE [illegible] THINGS UP FOR YOU BY CATCHING THE ONE WHO SPREAD THE STUFF ABOUT YOU.
AND MADE HER CONFESS TO IT.
I'M SO SORRY, MERU.
HEY,
DON'T GO DISAPPEARING ON US AGAIN, YOU HEAR?
WE'D FEEL REALLY LONELY, Y'KNOW?
YOU GUYS...


This girl's a real idiot, already. What can we do?
...
...
...
IF YOU WERE DOING SOMETHING THIS FUNNY, YOU SHOULD HAVE AT LEAST CALLED ME...
BY THE WAY, INOUE-SAN.
I WANT YOU TO PAY BACK THE EXPENSES WE'VE USED ON THIS CASE.
Please put your seal and signature here
YOU DON'T HAVE TO PAY EVERYTHING RIGHT AWAY AND I WON'T TAKE AN INTEREST, SO JUST WRITE A FEW LINES HERE. C'MON.
Contract
Promissory Note
The amount of 500,000 yen*
I, Inoue Meru, hereby acknowledge borrowing the amount written above.
Borrower Name
Address
Lender Name Inariba Maasa
*TL NOTE: ABOUT $5000 USD
MISS RICH SURE IS RELIABLE.
Hang in there, Meru!
I feel kinda sorry for Meru.
OH... SO THAT WOULD MEAN MAASA WASN'T REALLY TREATING US TO ANYTHING.
What the heck is this?
That's impossible!
FINALLY, I WILL NOT ACCEPT MONEY THAT YOU DIDN'T EARN YOURSELF, SO BEAR THAT IN MIND.

what is like the dust which constitutes my world.

The Feelings We All Must Endure

The Feelings We All Must Endure

Chapter 8

KAWAII SCANS

http://kawaii.ca
*kawaii-scans@irc.rizon.net

RAW
Sachiko

TRANSLATOR
Loevet

PROOFREADER
Yuukei, Ryuunosuke

CLEANER
TimeWaster

TYPESETTER
TimeWaster

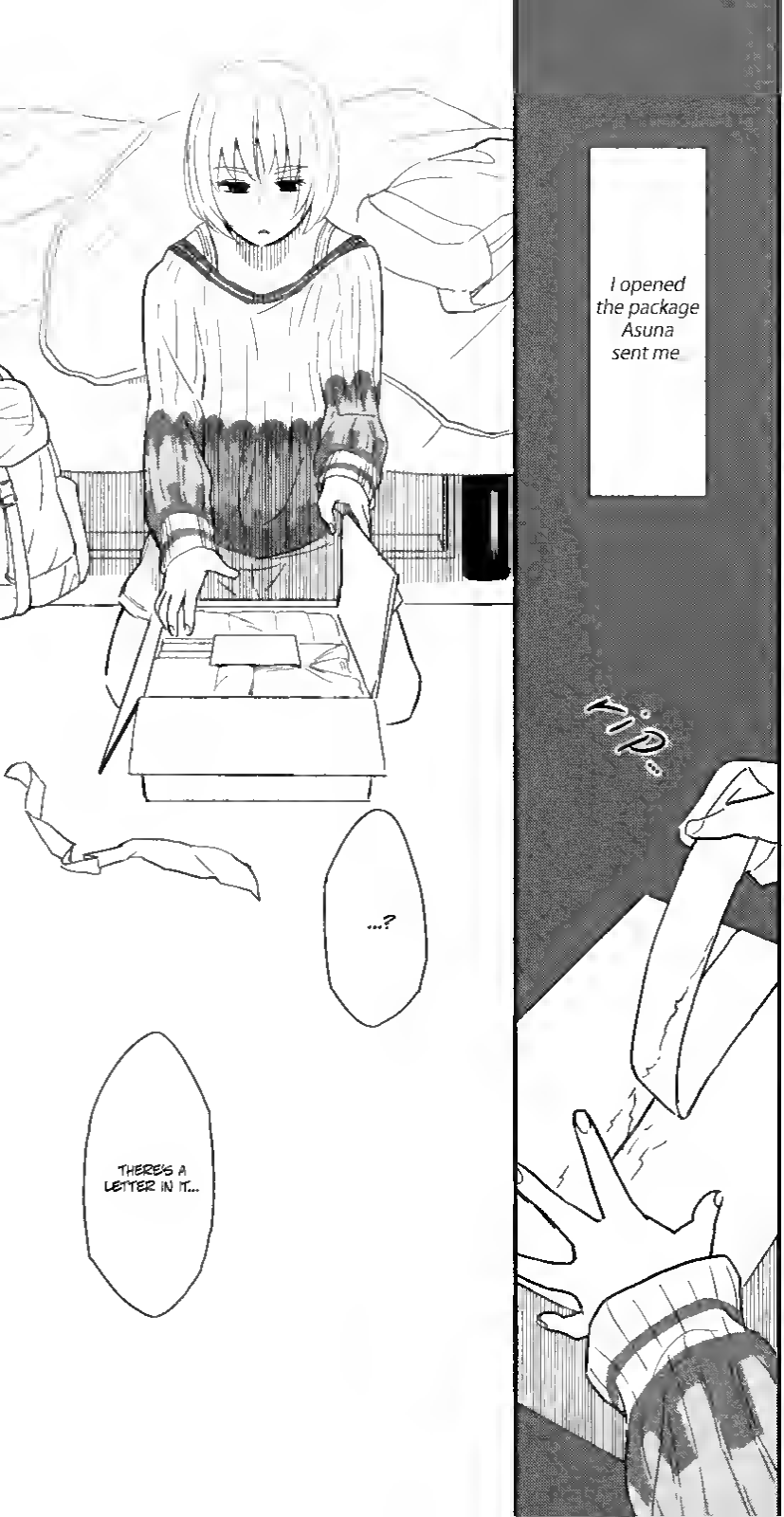
QUALITY CHECKER
HighlyFlammableMan
Caozhi
Loevet

HELP WANTED!!!
WE'RE IN NEED OF ANY AND ALL HELP WE CAN GET. OUR STAFF HAS RUN A BIT THIN AND WE'D LIKE TO FILL SOME OF THE VACATED HOLES WITH NEW TEAM MEMBERS.
EDITORS: IF YOU HAVE EXPERIENCE EDITING OR EVEN WITH PHOTOSHOP IN GENERAL. WE'RE WILLING TO TRAIN YOU IF SOME EXPERIENCE EXISTS WITH IMAGE EDITING.
QUALITY CHECKERS: IF YOU HAVE EXPERIENCE QUALITY CHECKING OR FIND YOURSELF LETTING OUT A SIGH WHEN READING POORLY EDITED MANGA.
PROOFREADERS: NATIVE ENGLISH SPEAKERS ARE PREFERRED BUT WE'LL GIVE ANYONE A SHOT VIA TEST. MUST BE SELF MOTIVATED AND WILLING TO WORK AT YOUR OWN PACE.
TRANSLATORS: A FEW OF OUR SERIES ARE IN NEED OF A TRANSLATOR. YOU'LL BE GIVEN A LIST TO PICK FROM WHICH SERIES YOU'D LIKE TO WORK ON. WE ALSO WELCOME NEW PROJECTS.
Kawaii-Scans
Contact: http://kawaii.ca or sachiko@sachiko.me
WEBSITE
EMAIL

AHCHOO
AHCHOO
Urgh
Pant
Pant
I CALLED THE SCHOOL FOR YOU, SO GET A GOOD REST TODAY
MOM WILL BE BACK IN THE EVENING
SACHI-NEECHAN...
THIS FEVER IS KILLING ME ALREADY
Gooon
God, I'm so hot!
STAY STRONG!
Big sis is going to school now
PAT
PAT
IT'LL GET BETTER WHEN YOU WAKE UP.
SLEEP TIGHT.

The Feelings We All Must Endure

act 9


I opened the package Asuna sent me
rip
...?
THERE'S A LETTER IN IT...

Dear Fueko,
Thanks for everything.
I'm sending the things you left with me.
If there's anything that I forgot,
feel free to use this key to go pick it up.
If you're not going to use it, then throw it away.
Asuna

SHE'S NOT PICKING UP.

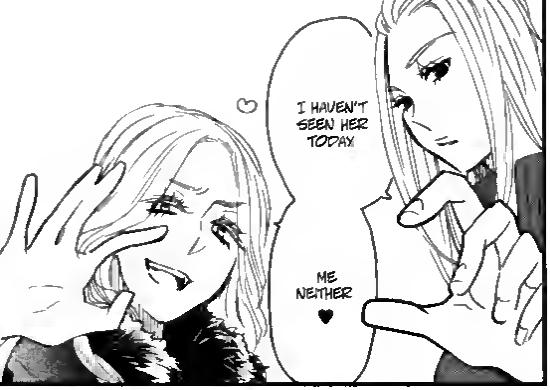
brrr...

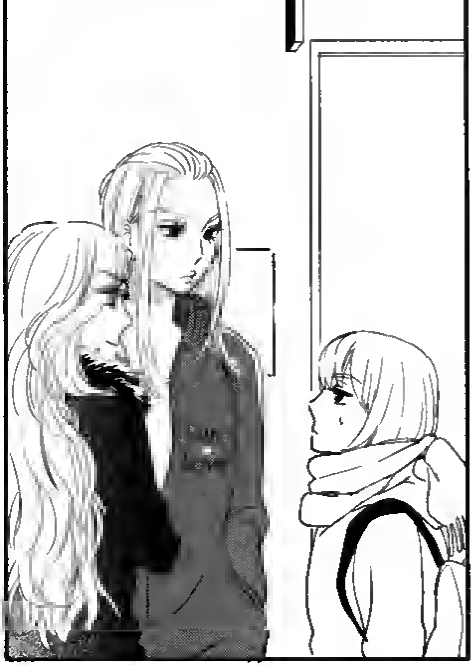
brrr...

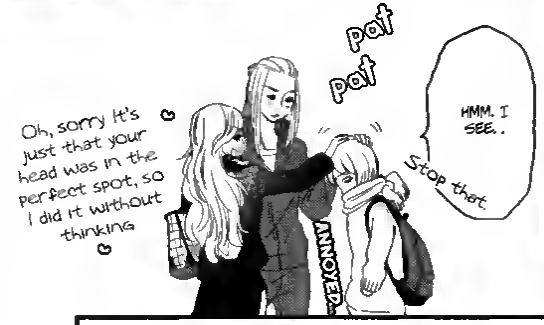
I have the same third period class as her...

Maybe I should give it to her then.

HAVE YOU SEEN ASUNA?



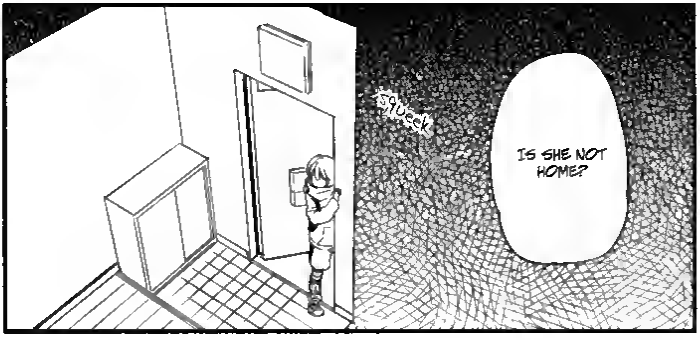




What a pain—

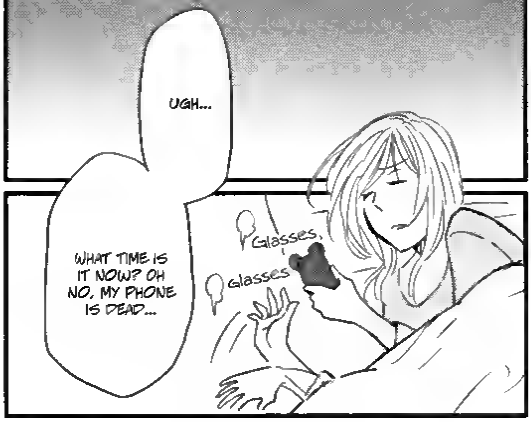
...Looks like I'll have to go to her house....

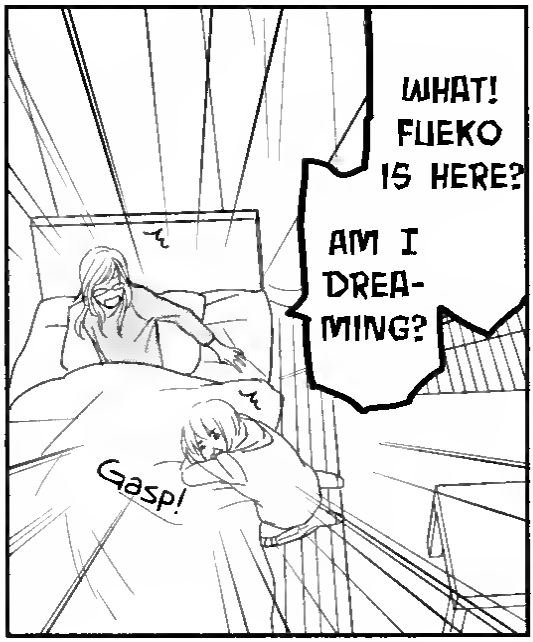
DING DONG



Cough.
Huff.
Huff.
Cough.
Huh? She's caught a cold?
This looks bad...
What should I do?
Cough!
Cough!
...
Open!

sniff...
MY HOUSE REEKS OF SWEETS.
FRUIT
OH, MAASA! WELCOME HOME!
It's so nice that this house has such a big oven!
I WAS FREE, SO I MADE SOME COOKIES!
MUNCH!
bite
sniff
sniff
INOUE-SAN... SO YOU CAME HERE AGAIN.
You were free.
HEY, WOULD YOU LIKE SOME?
I'M STILL... AFRAID OF GOING BACK TO SCHOOL.
This chicken one is cute.
munch
munch
...
..IT'S NOT BAD
INOUE-SAMA, IF YOU LET THE DOUGH REST A LITTLE LONGER, THE OVERALL RESULT WOULD BE BETTER.
REAALLY?
I REALLY WANTED TO EAT THEM QUICKLY Y'KNOW.
munch
munch
munch
munch
Oh, this is most delicious, Inoue-sama! Do you not agree, Maasa-sama?
?


UGH...
WHAT TIME IS IT NOW? OH NO, MY PHONE IS DEAD...
Glasses,
Glasses


WHAT! FUEKO IS HERE?
AM I DREA-MING?
Gasp!

OH, YOU'RE AWAKE.
DO YOU WANT SOMETHING TO DRINK?

LOADS...
YOU'VE CLEARLY MADE TOO MUCH, INOUE-SAN...
ARE YOU GOING TO START A BUSINESS OR SOMETHING?
I WANTED TO EAT A LOT YOU SEE.
AND I'M GONNA CALL REMI-CHAN AND ASU-NA-CHAN OVER TOO!
SORRY, I'M FOOLING AROUND WITH A WOMAN RIGHT NOW...
Urgh!

AW! ASUNA'S NOT ANSWERING HER PHONE! WHAT SHOULD I DO?
I'M CHARGING YOU FOR HEAT AND ELECTRICITY EXPENSES, ALRIGHT?

OH, I'M FINE THANKS.
I'M GOING TO CHANGE, 'KAY? I'M DRENCHED IN SWEAT.
YOU ACTUALLY USED THE KEY I SENT YOU.
THANKS.
...YEAH.
I COULDN'T GET THROUGH TO YOU ON YOUR CELL PHONE SO I CAME.
Ha—
Have you lost some weight?
About this much.
I SEE. SORRY ABOUT THAT.
I NEVER WOULD'VE THOUGHT YOU'D BE THE ONE LOOKING AFTER ME.
I HAVEN'T DONE ANY-THING.
WHAT'RE YOU DOING CATCHING A COLD?

AHHHH!
I SLEPT WELL.
MAYBE A BIT TOO MUCH. I ACHE ALL OVER
STREEETCH
crack
crack
I MIGHT'VE GOTTEN IT FROM SLEEPING NAKED.
OR MAYBE IT'S SOME KIND OF PUNISHMENT.
I GOT THROUGH THE WORST OF IT.
I SEE...
I HAD ONE HELL OF A FEVER, BUT I SLEPT FOR A LONG TIME SO IT'S BEARABLE.
WILL YOU BE OKAY?

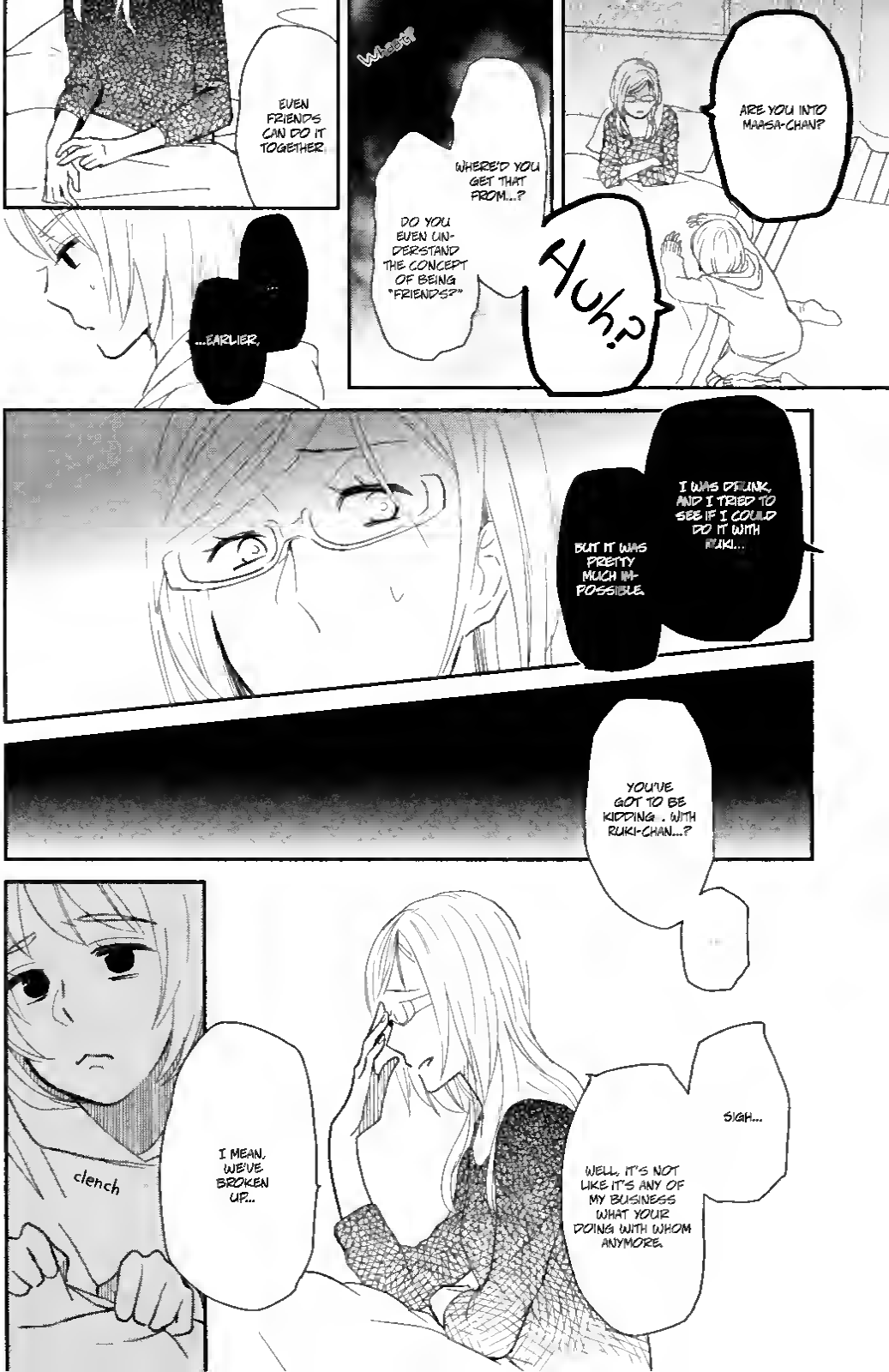
But... How should I start?

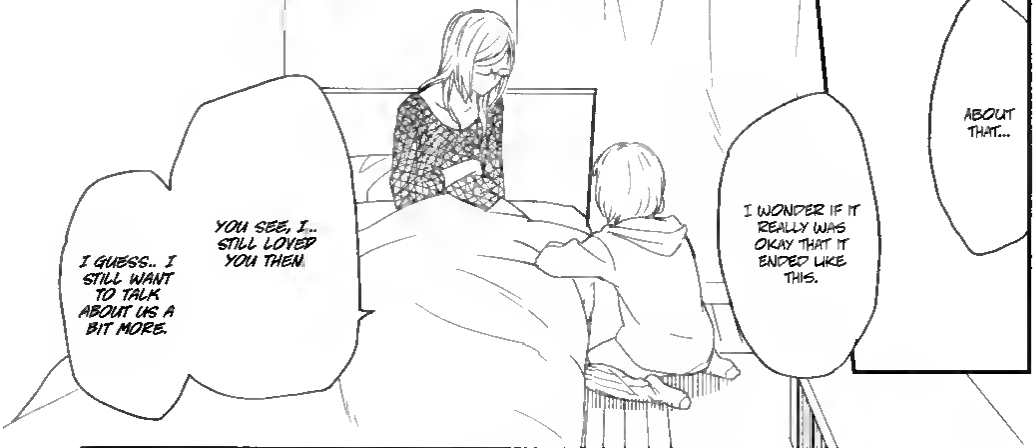
I have to say something.
mumble
mumble

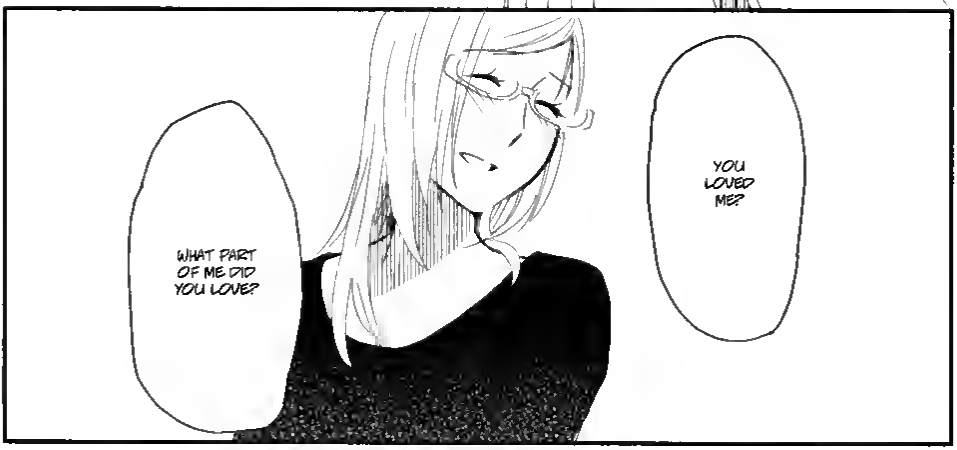
HEY FUE. YOU KNOW WHAT?

WHAT?

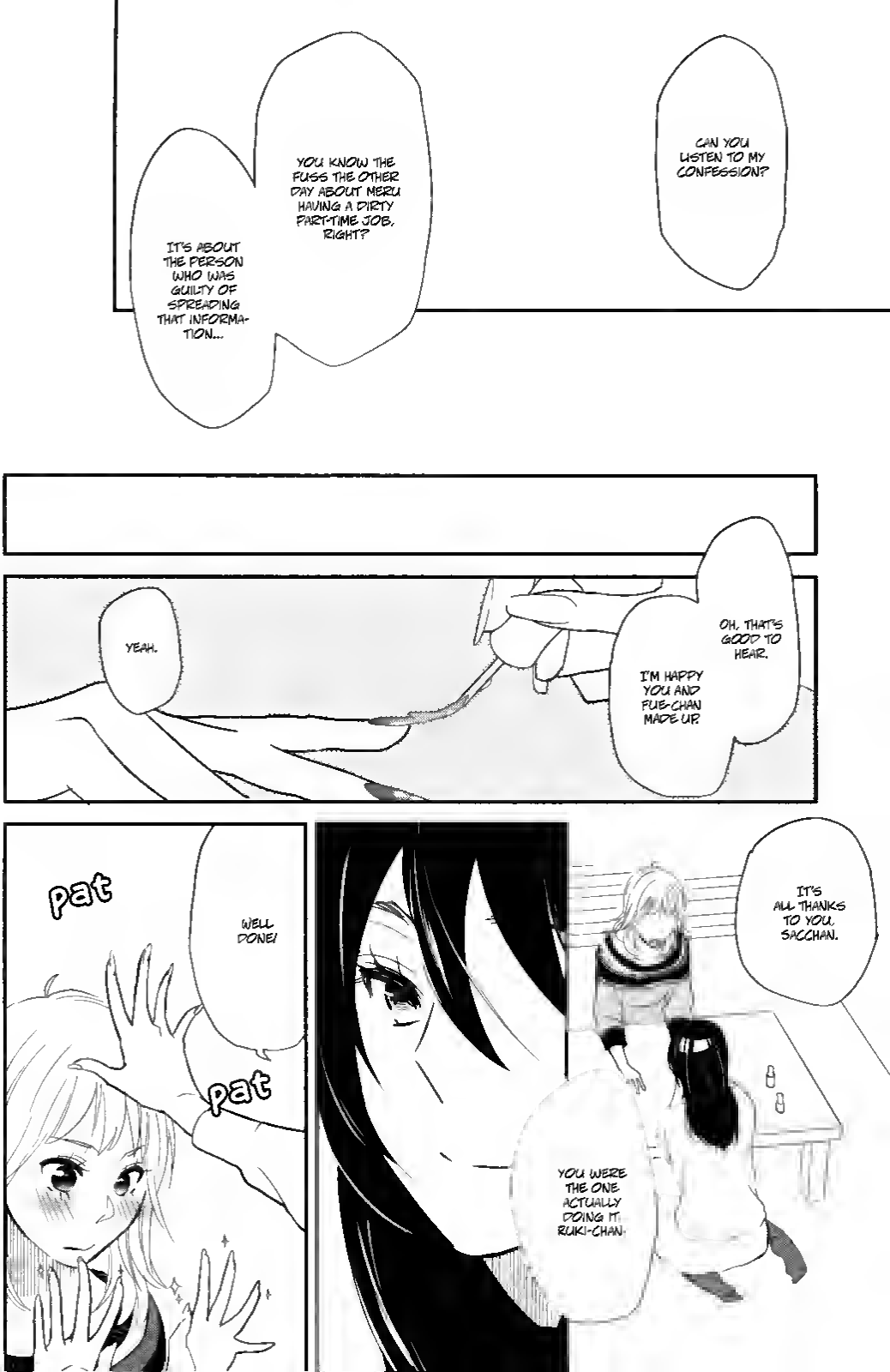
I HAD SOMETHING I WANTED TO ASK YOU.

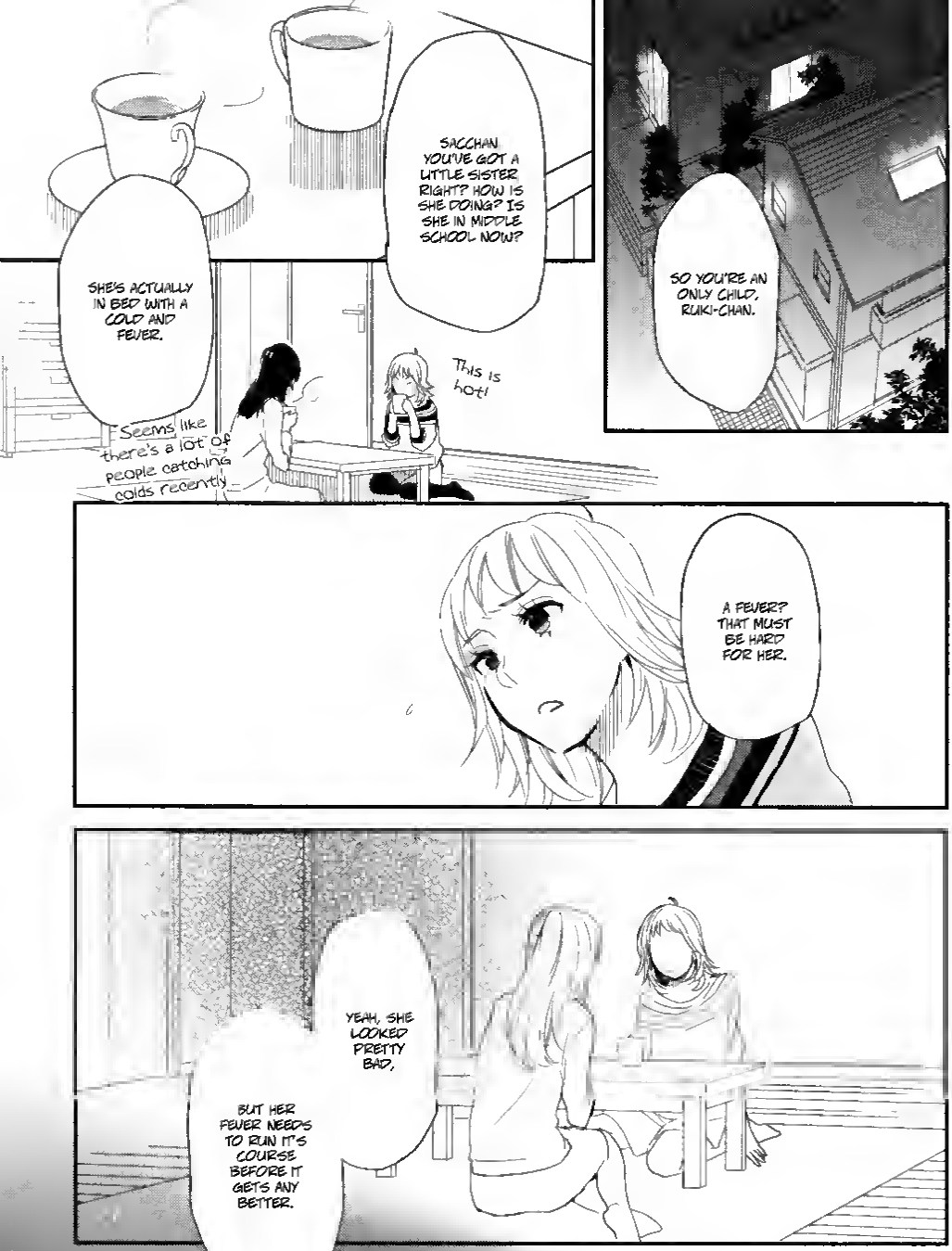

ARE YOU INTO MAASA-CHAN?
Huh?
WHERE'D YOU GET THAT FROM...?
DO YOU EVEN UNDERSTAND THE CONCEPT OF BEING "FRIENDS?"
...EARLIER,
EVEN FRIENDS CAN DO IT TOGETHER.
I WAS DRUNK, AND I TRIED TO SEE IF I COULD DO IT WITH RUKI...
BUT IT WAS PRETTY MUCH IM-POSSIBLE.
YOU'VE GOT TO BE KIDDING . WITH RUKI-CHAN...?
SIGH...
WELL, IT'S NOT LIKE IT'S ANY OF MY BUSINESS WHAT YOUR DOING WITH WHOM ANYMORE.
I MEAN, WE'VE BROKEN UP...
clench


I GUESS.. I STILL WANT TO TALK ABOUT US A BIT MORE.
YOU SEE, I.. STILL LOVED YOU THEN.
I WONDER IF IT REALLY WAS OKAY THAT IT ENDED LIKE THIS.
ABOUT THAT...


WHAT PART OF ME DID YOU LOVE?
YOU LOVED ME?

YEAH.
OUR DATES AT HOME WERE NICE...
I REALLY ENJOYED BEING TOGETHER, EVEN IF WE DID NOTHING
I WAS REALLY HAPPY ABOUT THE PEACEFUL TIMES I SPENT WITH YOU.
THE KIND PART OF YOU.. AND...


CAN YOU LISTEN TO MY CONFESSION?
YOU KNOW THE FUSS THE OTHER DAY ABOUT MERU HAVING A DIRTY PART-TIME JOB, RIGHT?
IT'S ABOUT THE PERSON WHO WAS GUILTY OF SPREADING THAT INFORMATION...
OH, THAT'S GOOD TO HEAR.
I'M HAPPY YOU AND FUE-CHAN MADE UP.
YEAH.
IT'S ALL THANKS TO YOU, SACCHAN.
YOU WERE THE ONE ACTUALLY DOING IT, RUKI-CHAN.
WELL DONE!
pat
pat


SO YOU'RE AN ONLY CHILD, RUKI-CHAN.
SACCHAN YOU'VE GOT A LITTLE SISTER RIGHT? HOW IS SHE DOING? IS SHE IN MIDDLE SCHOOL NOW?
SHE'S ACTUALLY IN BED WITH A COLD AND FEVER.
This is hot!
Seems like there's a lot of people catching colds recently
A FEVER? THAT MUST BE HARD FOR HER.
YEAH, SHE LOOKED PRETTY BAD,
BUT HER FEVER NEEDS TO RUN IT'S COURSE BEFORE IT GETS ANY BETTER.

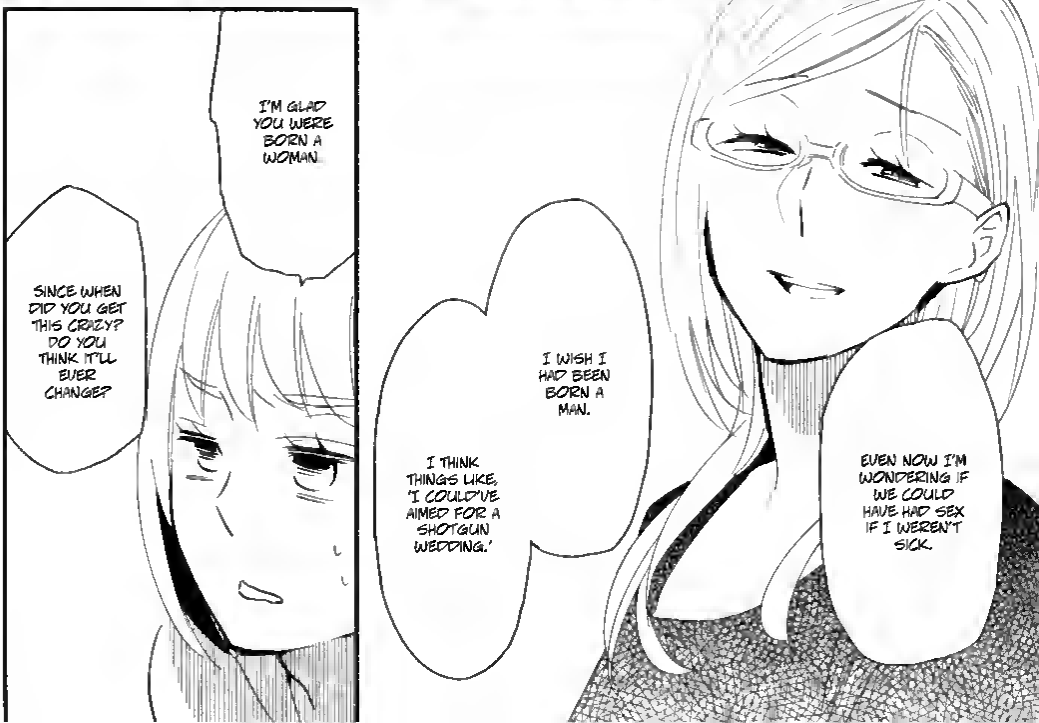
YES. I DID SOMETHING BAD.
BUT, YOU KNOW, SHE WASN'T EXACTLY AN UNWILLING PARTICIPANT HERSELF..
THAT REALLY WAS A SERIOUS CONFESSION...
SO, IN ORDER TO MAKE HER APOLOGIZE YOU TRICKED HER, TOOK PICTURES OF HER NAKED, AND THREATENED HER...
ISN'T THAT A CRIME?
THE BAD THING ABOUT THIS STORY, THOUGH...
IT WAS A BAD THING TO DO, BUT...
BUT YOU DID IT FOR MERU-CHAN RIGHT?

I WAS SO EXCITED.
TAKING A GIRL WHO I HARDLY KNEW AND WHO HAS A BOYFRIEND, MAKING HER DRINK, TALKING HER INTO IT, DOING IT WITH HER, TAKING PICTURES OF HER, THREATENING HER...
IS THAT I REALLY ENJOYED DOING IT.
I THOUGHT I'D LOST IT.

BUT I CAN'T GIVE WHAT I DON'T HAVE.
I WANT TO GIVE YOU WHAT YOU WANT, FUEKO. I REALLY DO.

EVERY PART OF IT IS TRUE. I'M NOT NICE AT ALL.
THAT'S NOT TRUE. YOU'RE REALLY NICE ASUNA.

I'M WEAK, SNEAKY, HORNY AND CRAZY.
I WOULD'VE HAD TO TREAT YOU IN A WAY THAT WOULD'VE MADE YOU HATE ME.
IF I REALLY WERE NICE,


I'M GLAD YOU WERE BORN A WOMAN.
SINCE WHEN DID YOU GET THIS CRAZY? DO YOU THINK IT'LL EVER CHANGE?
I WISH I HAD BEEN BORN A MAN.
I THINK THINGS LIKE, 'I COULD'VE AIMED FOR A SHOTGUN WEDDING.'
EVEN NOW I'M WONDERING IF WE COULD HAVE HAD SEX IF I WEREN'T SICK.

I DON'T KNOW.. I WONDER IF IT'S AN ILLNESS.
I'VE BEEN WEIRD EVER SINCE I CAN REMEMBER.
I WONDER IF IT'LL GO AWAY WHEN I'M AN OLD LADY.
WHAT SHOULD YOU DO?
WILL YOU GET BETTER? ISN'T THERE ANYTHING YOU CAN DO?
climb..
FUE...
ASUNA..

DON'T. YOU'LL CATCH IT TOO. SORRY.
SNIFF...
Uh.

UWAAAAAH
Gu-
drop
SORRY...!
SORRY.
I'M SO SORRY!
SORRY!
SORRY!
HEY...
I'M SORRY!
SOR...
I'M SO SORRY...
SORRY.
sob
cough
cough
Sorry
SORRY
Sorry
cough

SORRY.
SORRY.
SORRY.
SORRY...
I'M SOR-RY.
SORRY.

IT'S SO COLD!
IT'S GOTTEN SO MUCH COLDER THESE LAST FEW DAYS
OH.. MY TRAIN IS ALMOST HERE.
Sorry...
Sorry I couldn't be like you wanted me to.
Sorry
Sorry
Sorry
21:34
The train
MAYBE I SHOULD GET A DRIVER'S LICENCE.
..RU-KI-CHAN. ARE YOU GOING TO BE OKAY?
ba-lump
Ack!
Woosh!

CLACK
CLACKETY-CLACK
The train is stopping please stand back and wait
BLAAAAARE
HEY, CCHAN....
HUH? WHAT? I CAN'T HEAR YOU.
COULDN'T YOU TAKE THE NEXT TRAIN?
...MAYBE.
SSSSH...
The train is departing please be careful
...SURE.
CLACK
CLACK

squeak
click
shut

I WONDER IF FUE WENT HOME.
MMH....
A LETTER?
Dear Asuna,
Thanks for everything.
Goodbye
Please eat this rice porridge.
Fue
WHAT?
DID SHE MAKE RICE PORRIDGE?

MICROWAVE-ABLE, HUH?
White Rice Porridge
delicious
Can be heated up or eaten as is. Either way will taste good
HOW CRUEL...
HITI
RICE
ORRIDGE
GEEZ...
drip
THAT'S SO CUTE.
REALLY.
HITI
RICE
ORRIDGE

YOU'RE SO CRUEL, GOD WHY...
WHY DID YOU MAKE US LIKE THIS...?
We apologized to each other over, and over, and over again
Delete Contact
Cancel

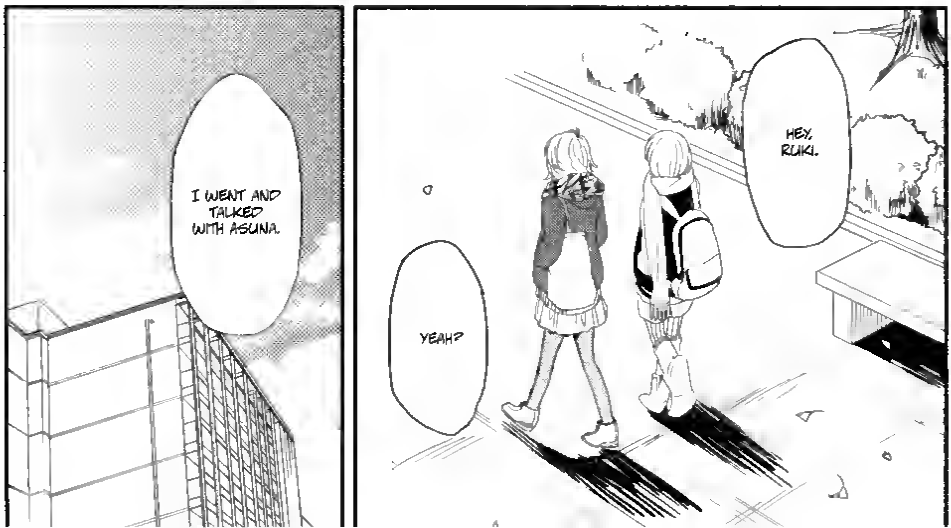
Even if we settled things and made up...

We'd probably find ourselves crying and apologizing to each other again in the near future.

That would be far from what you would call peace and happiness.

But,

I don't know about the distant future



YEAH.
OH... REALLY...
WE DECIDED THAT IT WAS BEST TO BREAK UP.
BUT RIGHT NOW
IT'S FINE LIKE THAT.
HEY.
YOU SOUND LIKE
A REAL ADULT, FUE-CHAN.

This love ends here and now.

Let's carry on.

If we aim for the days when we both smiled and were happy, they might return someday.

what is like the dust which constitutes my world.

The Feelings We All Must Endure

KAWAII SCANS

http://kawaii.ca
*kawaii-scans@irc.rizon.net

RAW
Sachika

TRANSLATOR
Laevet

PROOFREADER
Yuukei, Ryuunasuke, Lilian

CLEANER
TimeWaster

TYPESETTER
TimeWaster

QUALITY CHECKER
ChefMan, Laevet, HighlyFlammableMan

Help Wanted!

Kawaii-Scans

Contacting us is easy!
Email: sachikoesachiko.me
Web: http://kawaii.ca
Twitter: @kawaiiscans

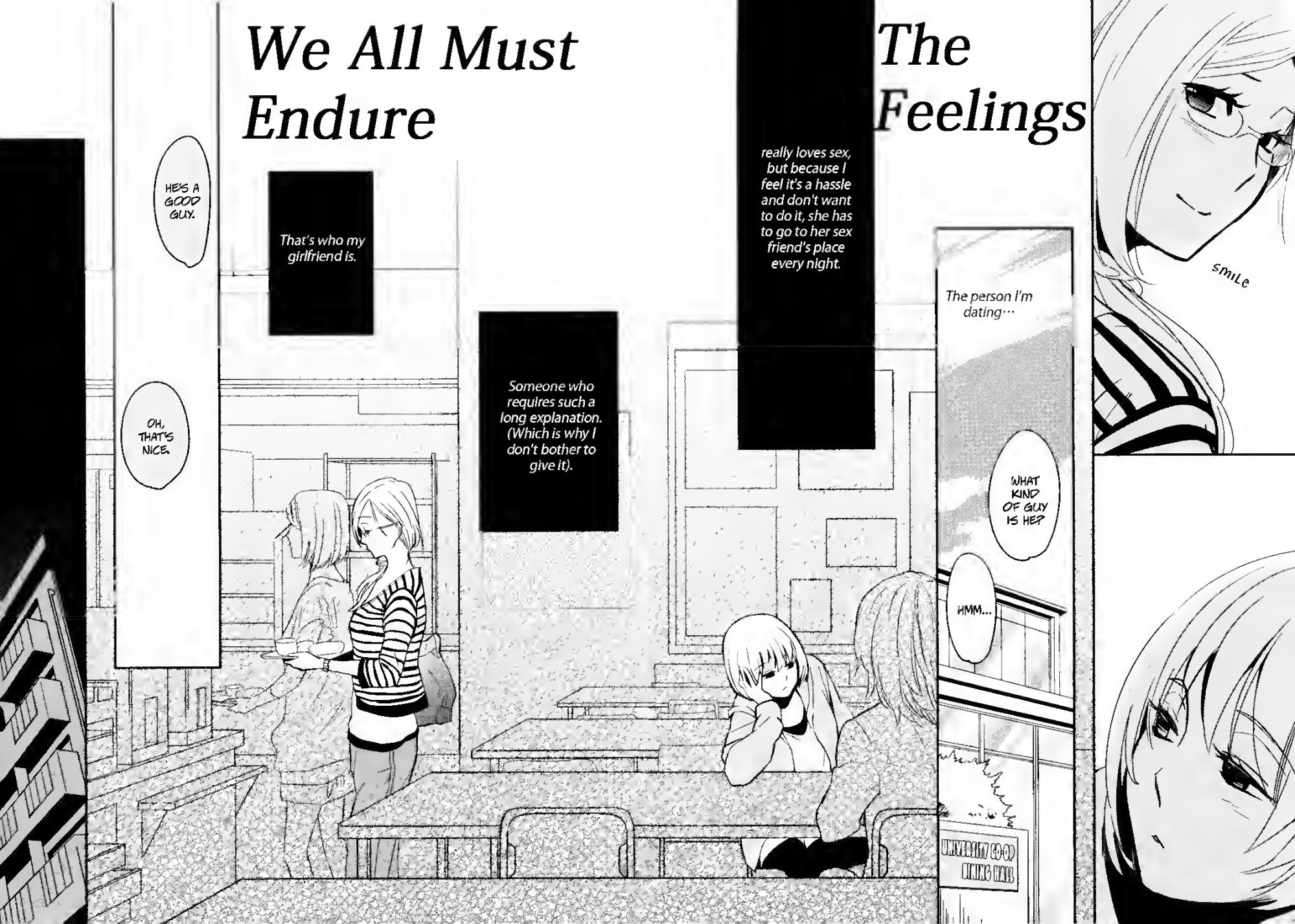
Kawaii-Scans needs your help!

Translators: Looking at possible new series(if you have something you'd like to work on in mind already let's talk about it) or potentially help with some of our older ones

Editors: We need people who have a solid background in image editing We need both cleaners and typesetter. Or if you like to do both that's fine too!

Quality Checkers: We need people who have a good eye. You'll be asked to look for graphical mistakes as well as grammatical ones and list them for the editor to fix before release.

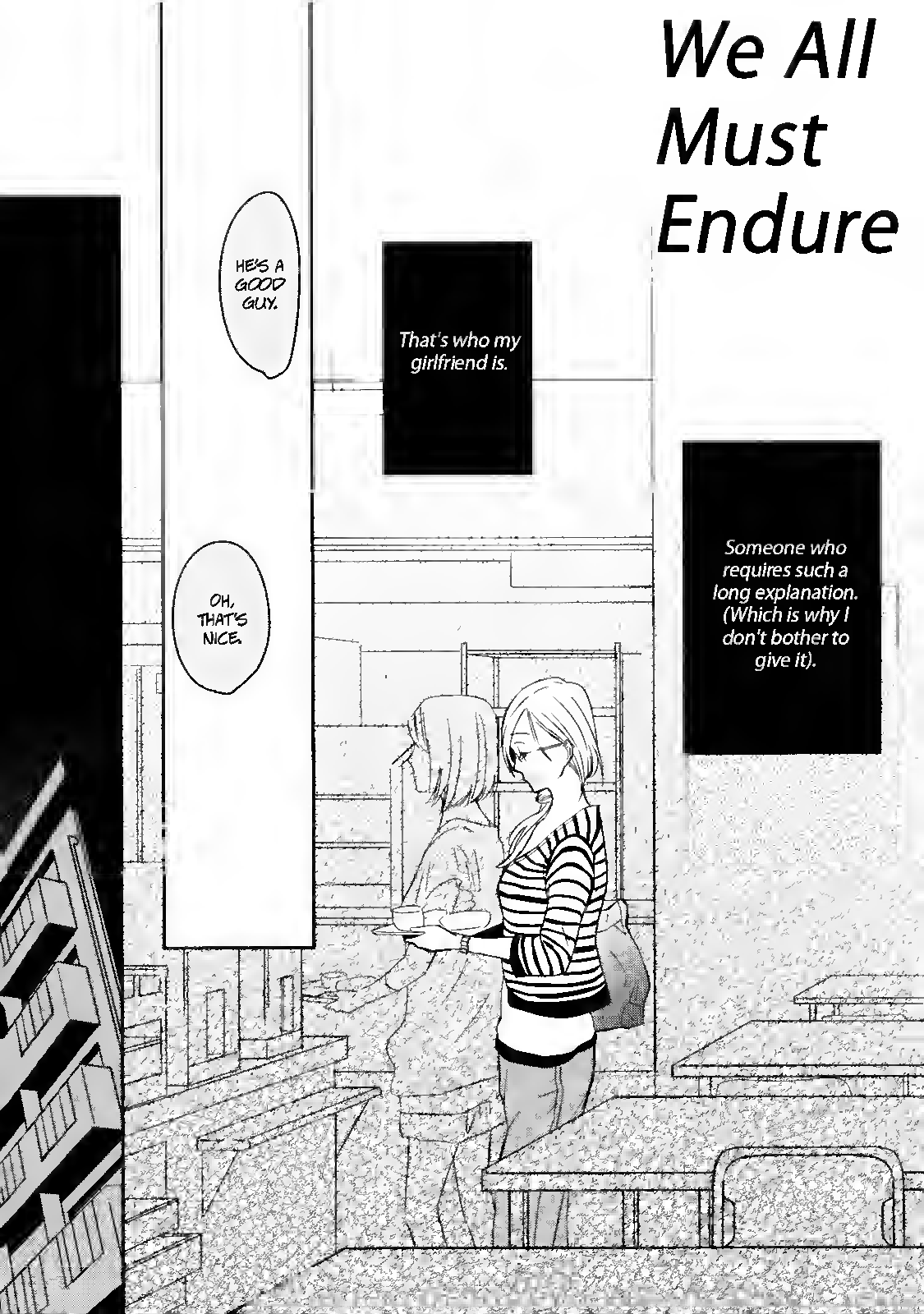
I hate troublesome things.
SAY, FUE-CHAN...
Vita-
ENERGY
DO YOU HAVE A BOY-FRIEND?
You're the typ- that doesn't look interested in one, but actually has one
Don't point your chopsticks at people.
WELL...
YEAH, I DO.


We All Must Endure
The Feelings
HE'S A GOOD GUY.
That's who my girlfriend is.
really loves sex, but because I feel it's a hassle and don't want to do it, she has to go to her sex friend's place every night.
OH, THAT'S NICE.
Someone who requires such a long explanation. (Which is why I don't bother to give it).
The person I'm dating…
WHAT KIND OF GUY IS HE?
HMM...
UNIVERSITY CO-OP DINING HALL
smiLe

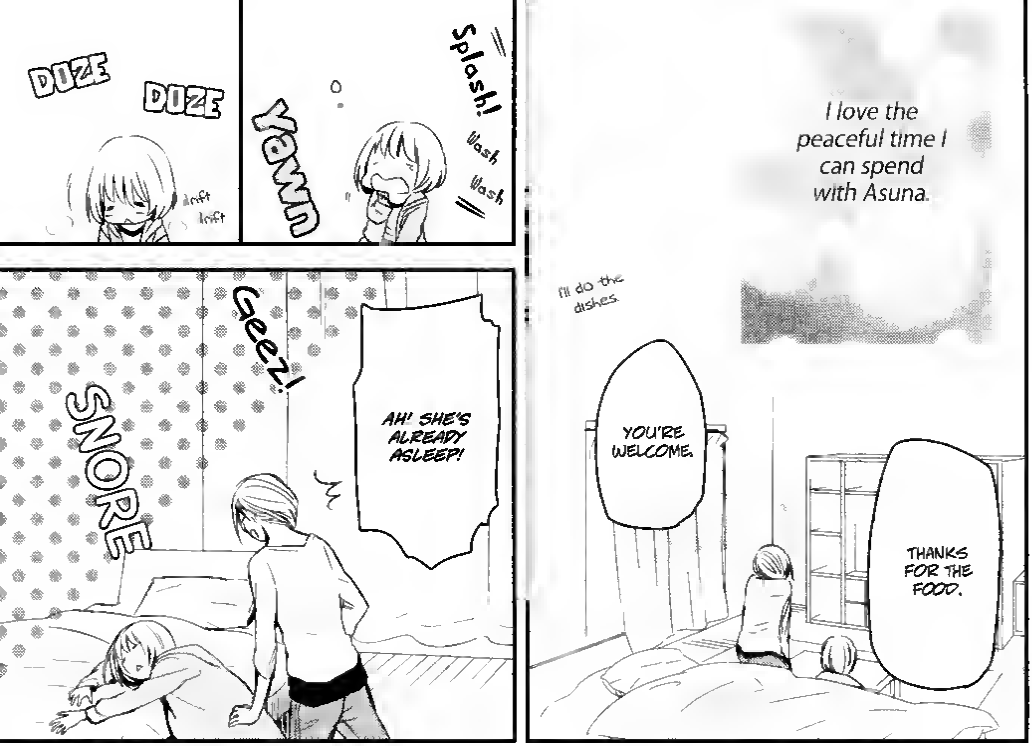
The Feelings

really loves sex, but because I feel it's a hassle and don't want to do it, she has to go to her sex friend's place every night.

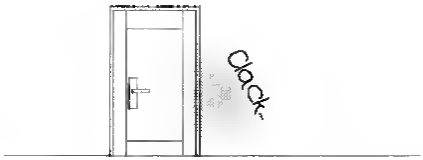
We All Must Endure

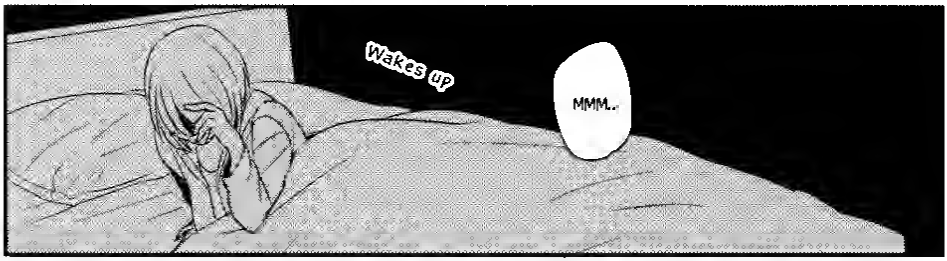

HE'S A GOOD GUY.
That's who my girlfriend is.
OH, THAT'S NICE.
Someone who requires such a long explanation. (Which is why I don't bother to give it).

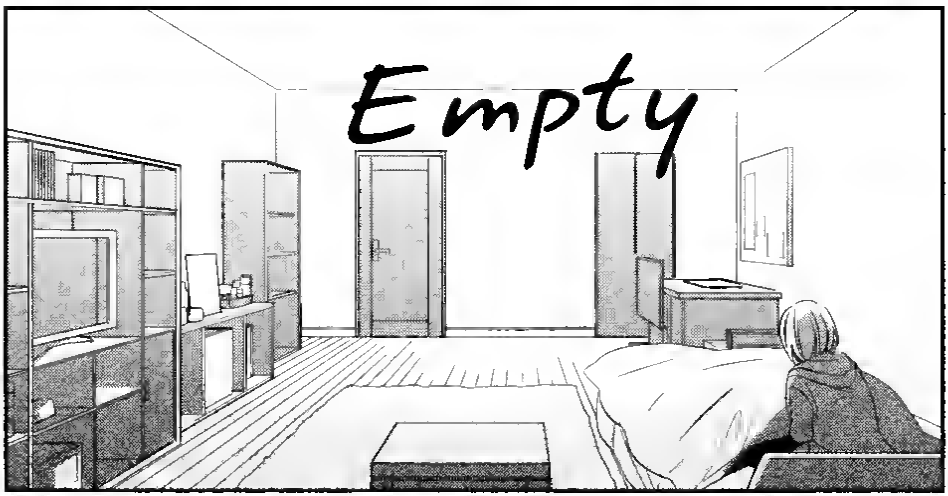
munch
munch
munch
180 KCAL CONSUMED IN UNDER A MINUTE, AND THE REST OF LUNCH BREAK WAS SPENT SLEEPING ★
VITA-
Oh, and some ice-cream later on
SLURP
...
THE USUAL.
HEY, FUEKO.
WHAT DID YOU HAVE FOR LUNCH?
...
Aw, take this!
WHAT WOULD YOU DO WITHOUT ME?
AW, GEEZ! FUE!
You have to eat something!
I ALWAYS EAT WHAT YOU COOK FOR ME IN THE EVENING.
SO I CAN STICK WITH WHATEVER FOR LUNCH.
MUUGH
MUUGH


DIZE
DIZE
Yawn
Splash!
Wash
Wash
I love the peaceful time I can spend with Asuna.
I'll do the dishes.
YOU'RE WELCOME.
THANKS FOR THE FOOD.
Geez!
AH! SHE'S ALREADY ASLEEP!
SNORE

kiss
I LOVE YOU,
FUE-CHAN.







I don't get it at all.

Is it something she really wants to do that much? Isn't it a bother?

That happened many months ago.

She hasn't been especially demanding since then.

I ended up falling asleep in the middle

One time she pestered me so much that we did it, but

Asuna seems to enjoy it a lot.

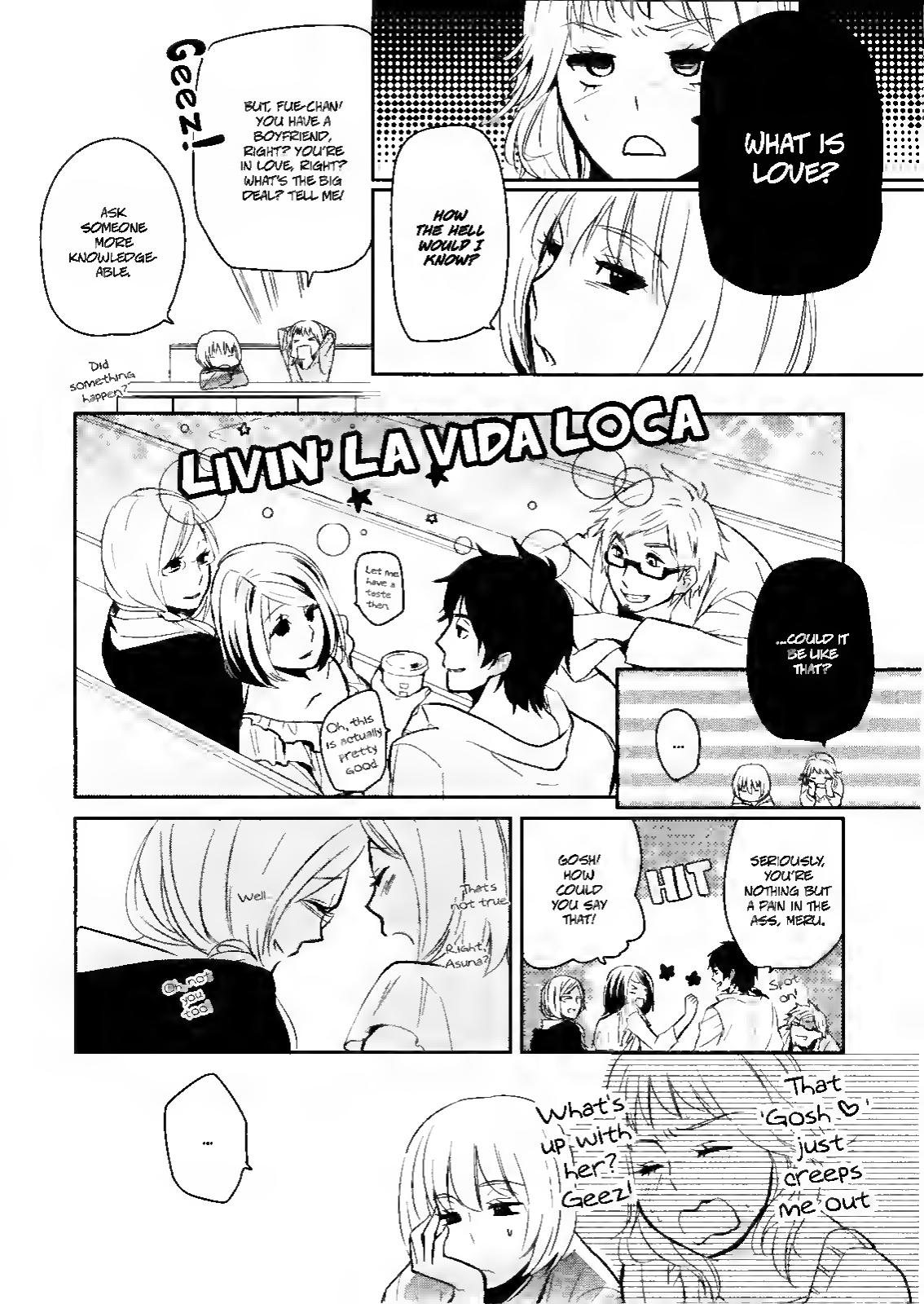
Asuna going to someone else's place at night

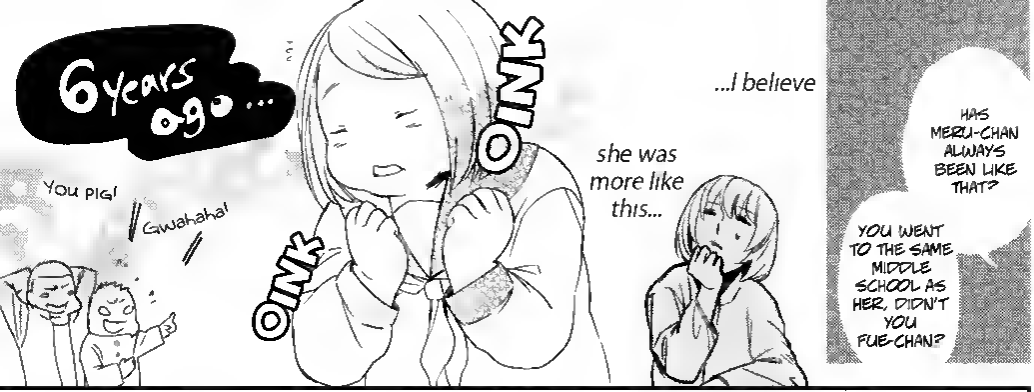
When the sun rises, Asuna is always there next to me.

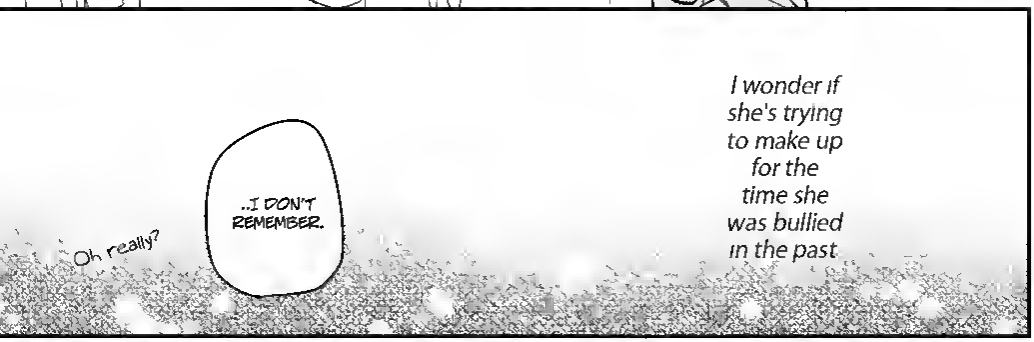
feels about the same to me as if she had gotten up to use the toilet.

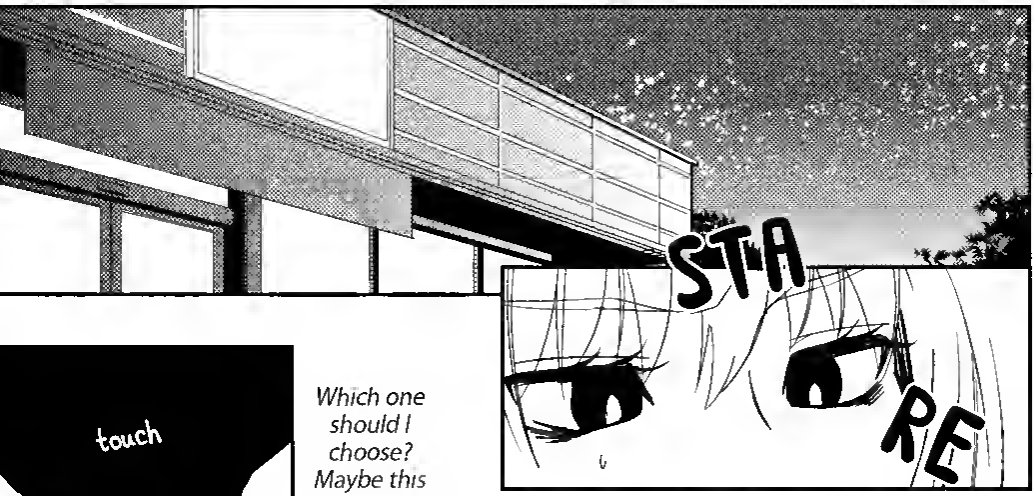
HEY, FUE-CHAN.

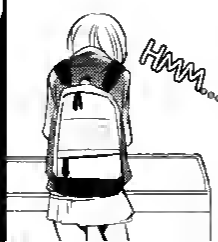
WHAT?


WHAT IS LOVE?
HOW THE HELL WOULD I KNOW?
BUT, FUE-CHAN! YOU HAVE A BOYFRIEND, RIGHT? YOU'RE IN LOVE, RIGHT? WHAT'S THE BIG DEAL? TELL ME!
Geez!
ASK SOMEONE MORE KNOWLEDGEABLE.
Did something happen?
LIVIN' LA VIDA LOCA
Let me have a taste then.
Oh, this is actually pretty good.
...COULD IT BE LIKE THAT?
...
Well...
That's not true.
Right, Asuna?
Oh, not you too!
GOSH! HOW COULD YOU SAY THAT!
HIT
SERIOUSLY, YOU'RE NOTHING BUT A PAIN IN THE ASS, MERU.
Shut up!
...
What's up with her? Geez!
That 'Gosh♡' just creeps me out



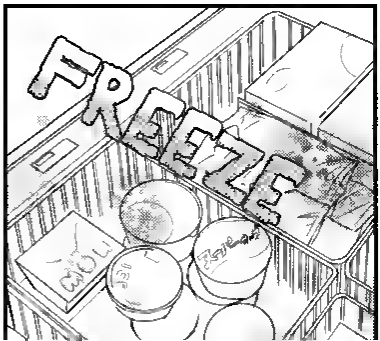


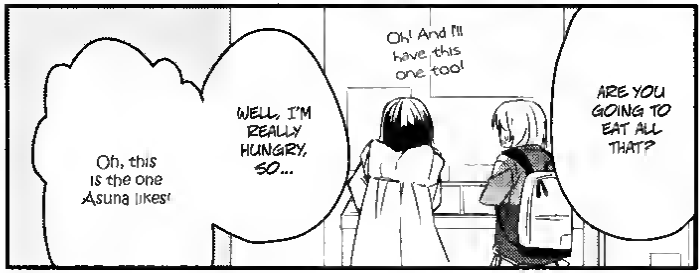




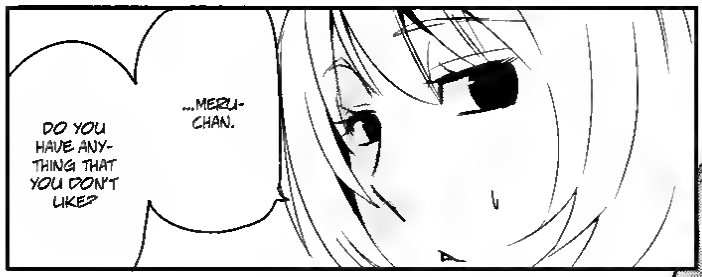
Which one should I choose? Maybe this one...

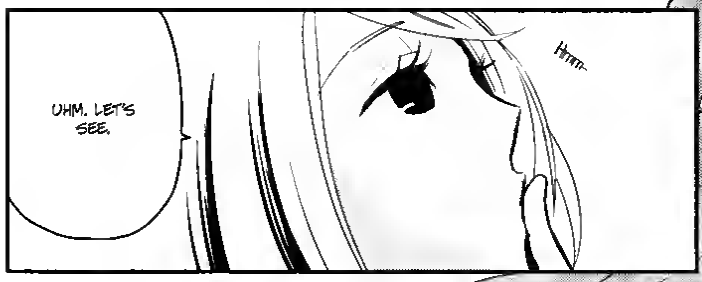
There are too many types of ice cream.

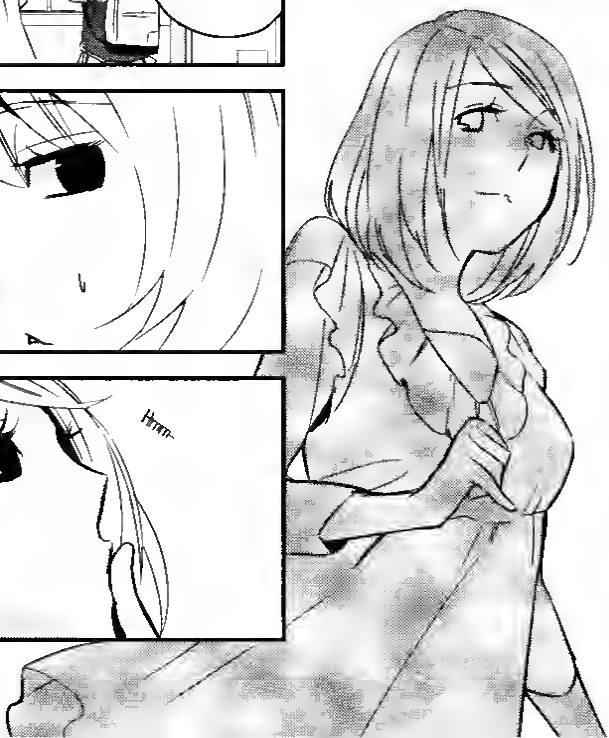


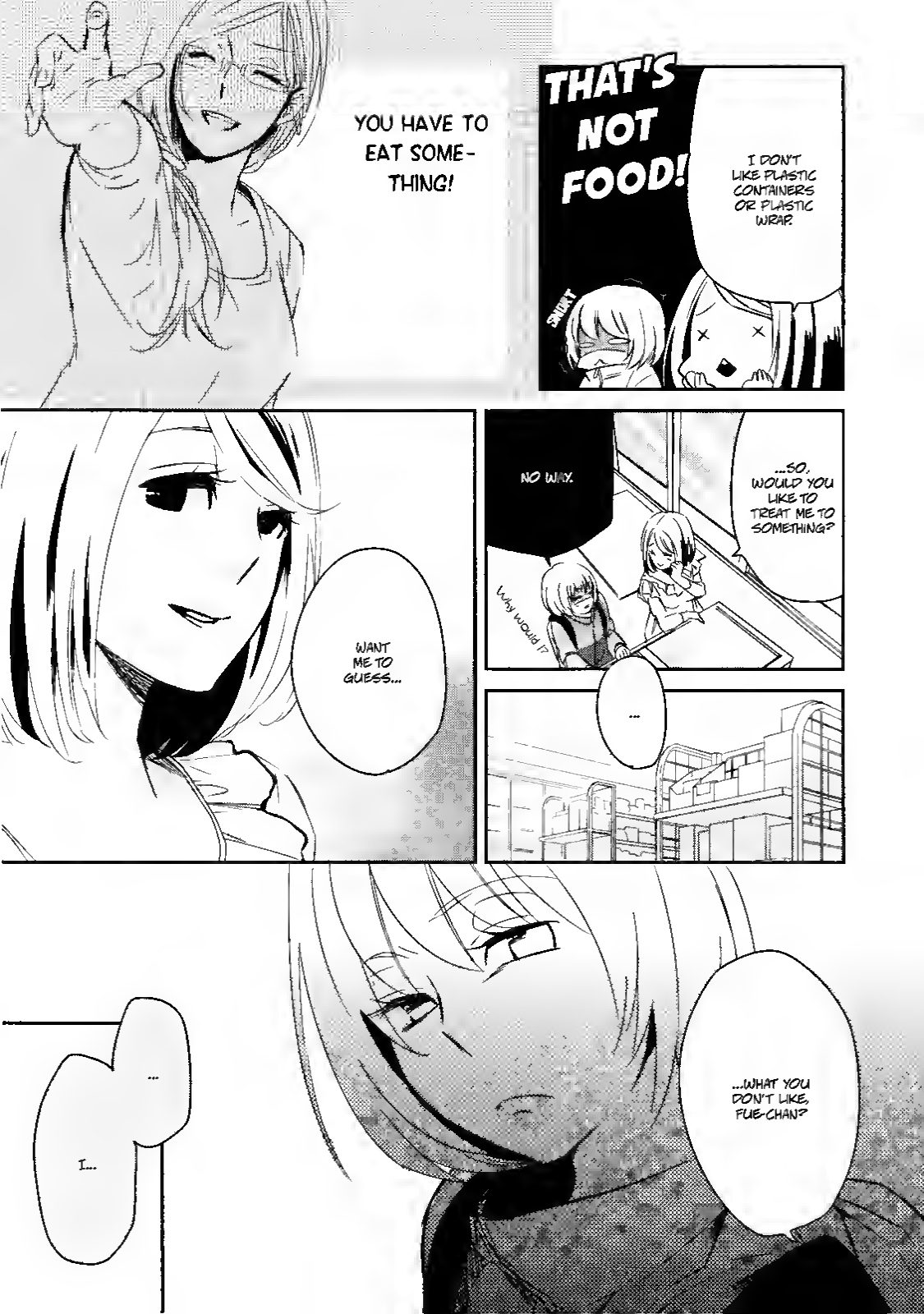


So she's still greed personified, just wrapped in chiffon, huh?








YOU HAVE TO EAT SOME-THING!
THAT'S NOT FOOD!
I DON'T LIKE PLASTIC CONTAINERS OR PLASTIC WRAP.
SNORT
WANT ME TO GUESS...
NO WAY.
...SO, WOULD YOU LIKE TO TREAT ME TO SOMETHING?
Why would I?
...
...WHAT YOU DON'T LIKE, FUE-CHAN?
...
I...

...DISLIKE MOST THINGS.
Thank you very much~
...There's something strange about that woman.
Does she know about me and Asuna?
OH, THIS IS THE ONE ASUNA LIKES!
HM?
Inbox
From
Sub
The ice-cream is so good, right!
YUM!
Flashy
Guh...
I couldn't care less!
ON THE CONTRARY,
IT JUST STARTED TASTING WORSE NOW.

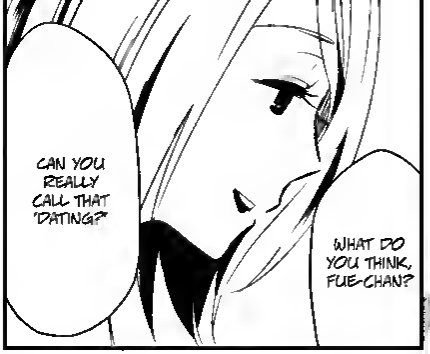
Clack
COME IN.
HERE.
WHAT? ICE-CREAM? FOR ME?
THANKS.
DON'T MENTION IT.
YOU SEE, AT THE CONVE-NIENCE STORE,
MERU-CHAN SAID THAT YOU LIKED THAT ONE.
HAHA.
WELL,
I GUESS I LIKE IT A BIT BETTER.
A bit better, huh...

Asuna's bed.
Ah...
The smell makes me sleepy...
What the heck
She doesn't know then.
THUMP!
THE ONE YOU LIKE THE BEST IS THE RED BEAN BAR, RIGHT?
OH, YEP! THAT'S THE ONE.
What a bother...I'm sleepy...
...HM...?
WHY DON'T WE GO SOMEWHERE DURING SUMMER VACATION?
SAY, FUE-CHAN.

I wish we could just stay here together under the ceiling that I've gotten used to looking at.
I DON'T WANT TO.
I SEE...
Hmm...
FUE.
...
Climb...

TURN AWAY
sigh...
GLOMP
Done...

I love the peaceful and ordinary days.
FUE-CHAN!
COULD YOU HELP US OUT?
I'M GOING ON A TRIP THIS SUMMER WITH ASUNA, SO I WAS WONDERING IF YOU COULD RECOMMEND A NICE PLACE FOR US.
I'D REALLY LIKE A PLACE THAT HAS NICE FOOD AND STUFF.
EHE♥
...
HEY, YOU KNOW WHAT?
ASUNA TOLD ME THAT HER BOYFRIEND IS THE KIND OF PERSON WHO FINDS EVERYTHING BOTHERSOME, AND THAT HE WOULDN'T EVEN TAKE HER ON A TRIP.
BUT, WHAT'S EVEN WORSE IS THAT
SIGH...
ISN'T ANYWHERE FINE?


CAN YOU REALLY CALL THAT 'DATING?'
WHAT DO YOU THINK, FUE-CHAN?

HEY, MERU...
rustle

HE EVEN FINDS SEX BOTHERSOME SO THEY NEVER DO IT.

WHY ARE YOU TELLING ME THIS?

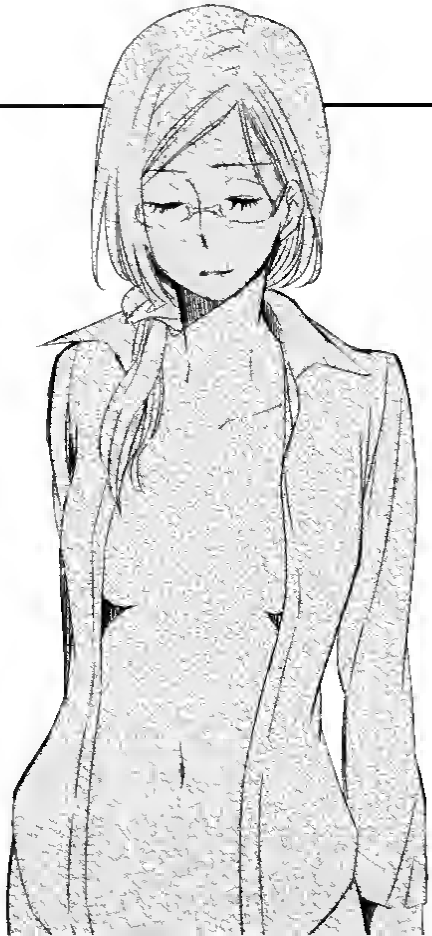
RIGHT?
GOING OUT ISN'T ONLY ABOUT THAT, RIGHT.
...BUT
WHY? I WONDER...
...HUH?
HOW SHOULD I KNOW?

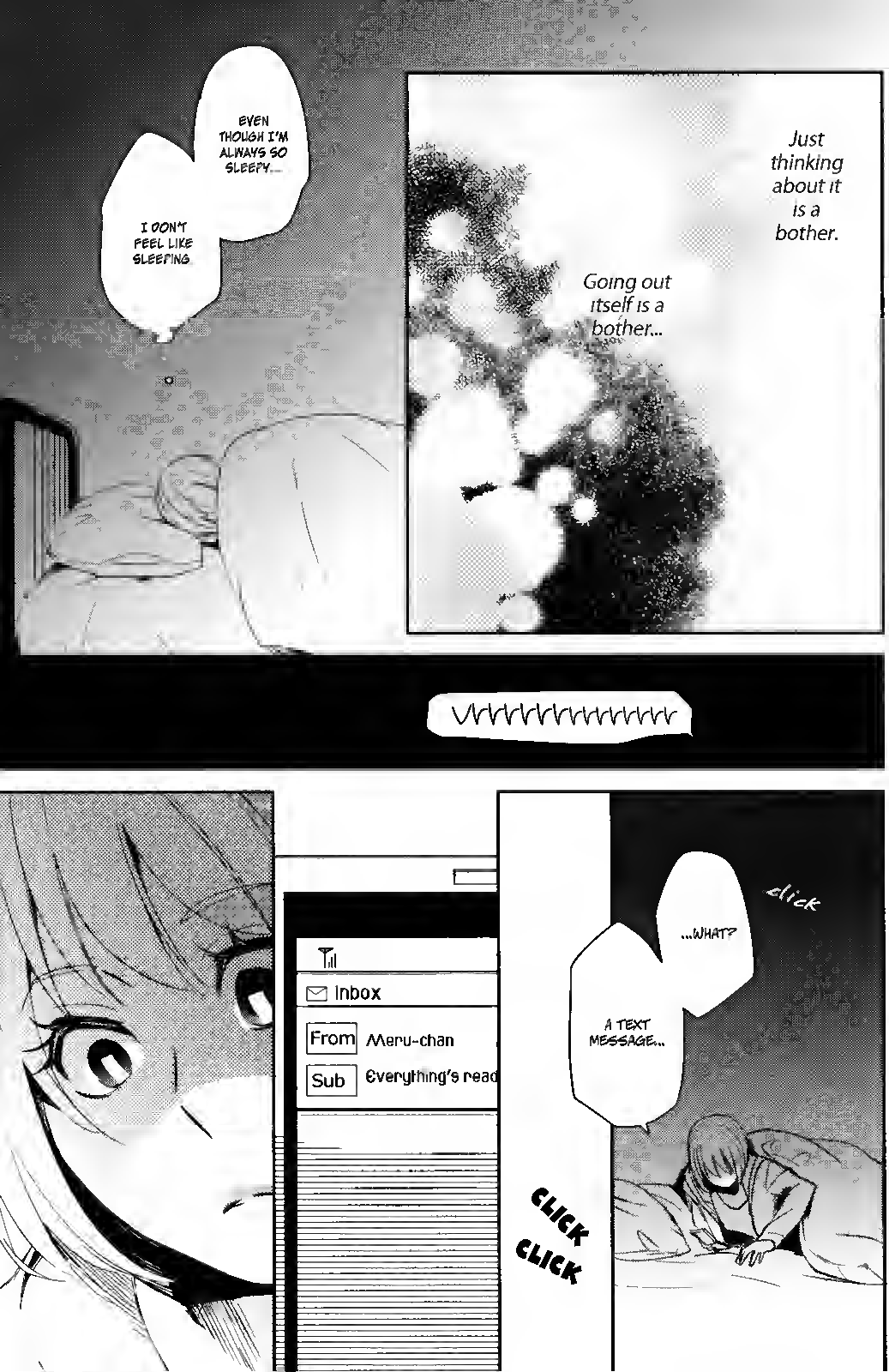
Rather than me, who doesn't have sex, doesn't eat properly,

is always sleeping,

and hates bothersome things,

there might be a more suitable partner for Asuna out there




EVEN THOUGH I'M ALWAYS SO SLEEPY...
I DON'T FEEL LIKE SLEEPING
Just thinking about it is a bother.
Going out itself is a bother...
VRRRRRRRRRRRRRR
Inbox
From Meru-chan
Sub Everything's read
CLICK CLICK
click
...WHAT?
A TEXT MESSAGE...

Vrrrrrrrrrrr

flashy flashy

Meru-chan
Wrong message

Sorry! I sent the last message to the wrong number. Just delete it without reading it.

SORRY!

so fucking annoying...

That emoji is just

Hey Asuno~ Doing olright?

I'm heoding over to you now.

Whot should we do todoy?

It'd be nice if we could olso toke pictures ond stuff, like we did lost time!

I'd reolly like to do it with the popsicle ogoin.

Woit for me, okoy?

What's up with this whole situation?

So she was the one, huh?

I see.

Rather... What are they planning to do with the popsicle?

I mean... Really...

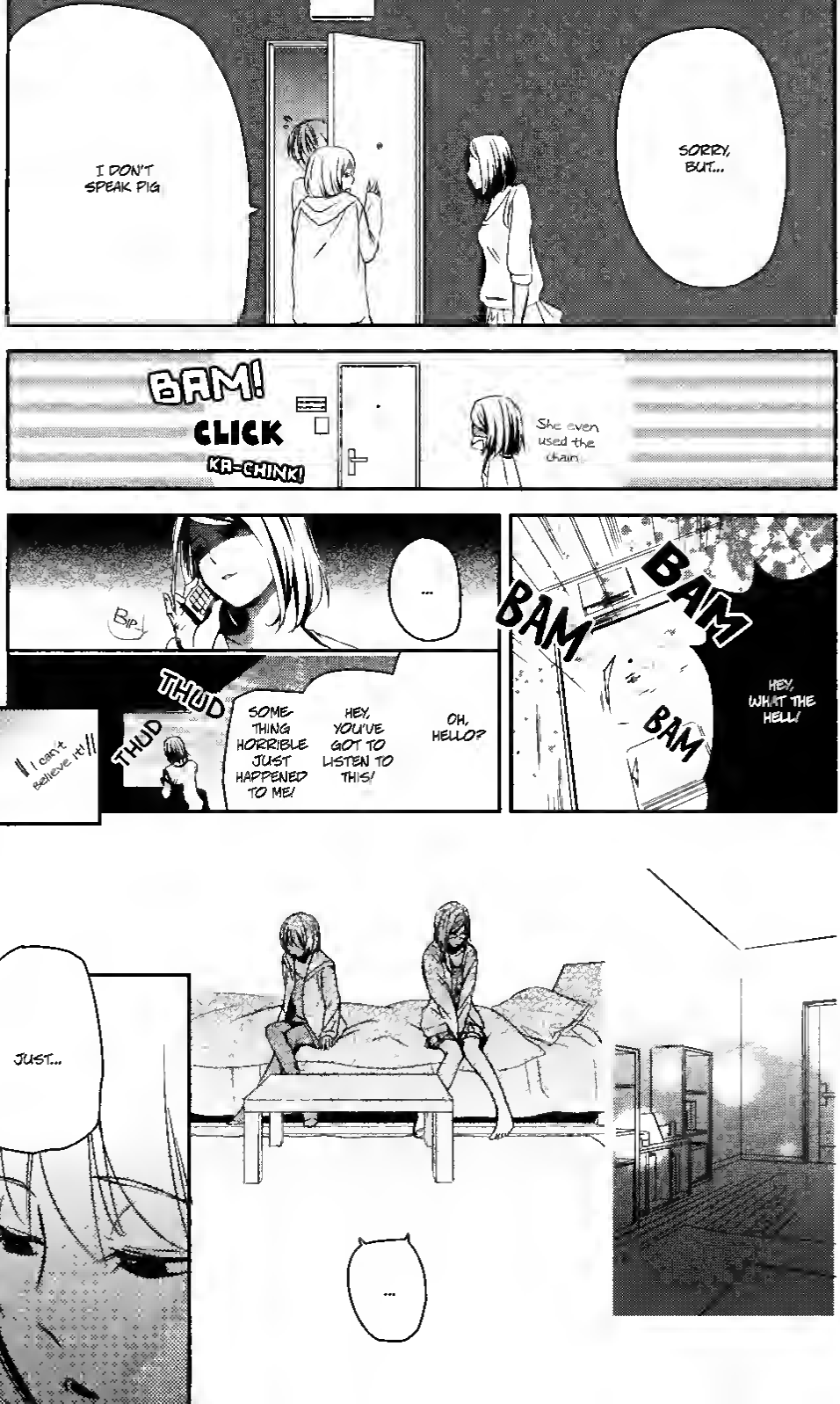
Well...No wonder, really.

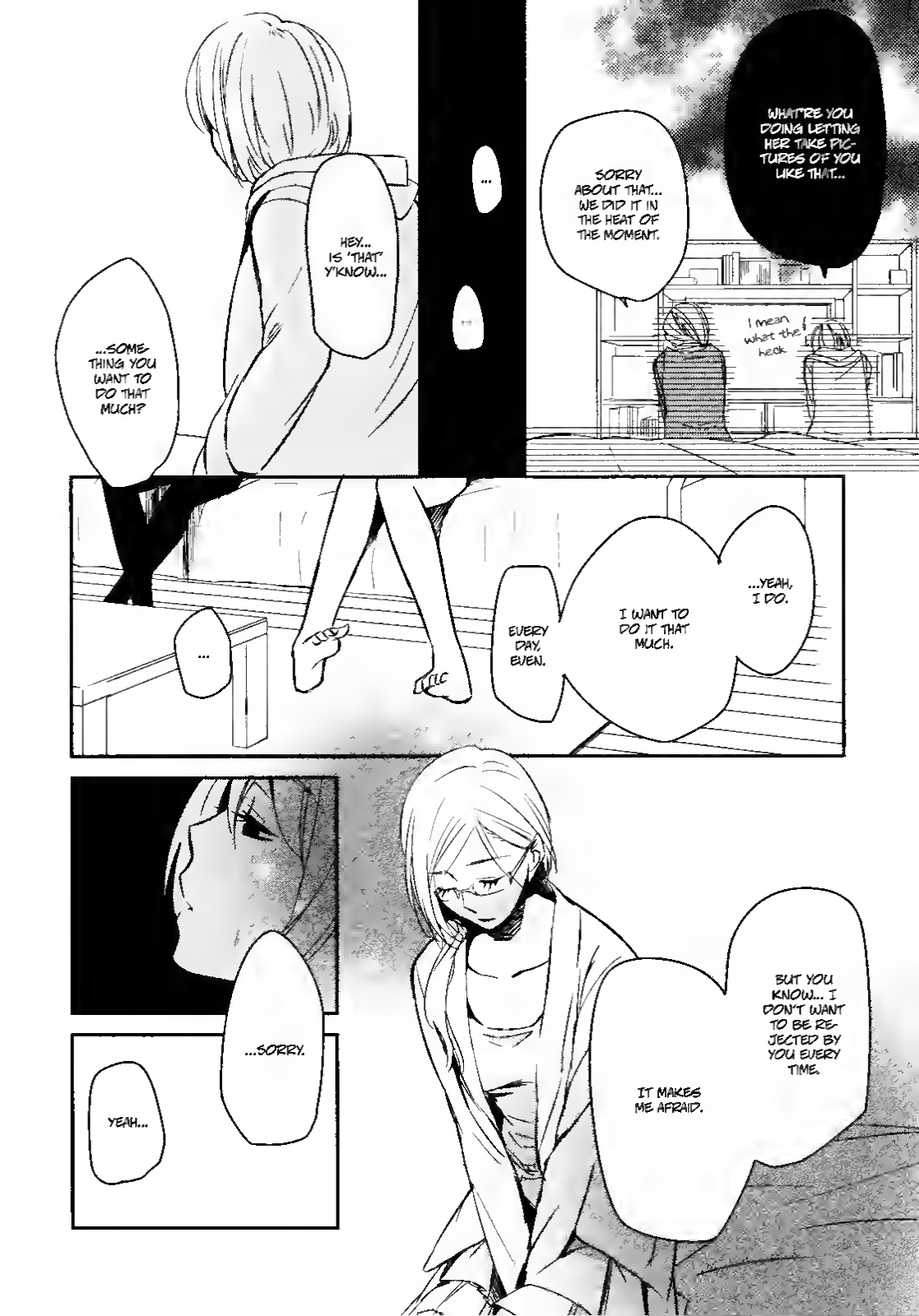
Asuna...
...gets to do what she wants and is satisfied.
Thus satisfied.
free to refrain from doing things I don't want to.
Asuna, then...
likes
If not having sex means that you're not dating, then...
She might actually be a nice person after all.
This is just a real bother.

LOOKS LIKE YOU READ THE MESSAGE, FUE-CHAN.
...
PANT
PANT
Huff
I'M SORRY. IT WAS REALLY CARELESS OF ME TO DO THAT...
I'M REALLY SORRY.
I DON'T WANT YOU TWO TO BREAK UP OR ANYTHING.
BUT I DON'T THINK I'M DOING ANYTHING WRONG EITHER.
DON'T YOU FEEL SORRY FOR HER?
BECAUSE, I MEAN, YOU DON'T WANT TO DO IT WITH ASUNA.

LET'S JUST MAKE IT OFFICIAL THEN, HM?
I'LL LET YOU HAVE ASUNA'S HEART.
AND YOU'LL LET ME HAVE HER BODY, OKAY?
giggle
YOU CAN ALSO FEEL FREE TO JOIN US FROM TIME TO TIME.
Did I really let such a horrible person look after Asuna?
I mean,
you can't really call this thing a person.
THAT'S ENOUGH.

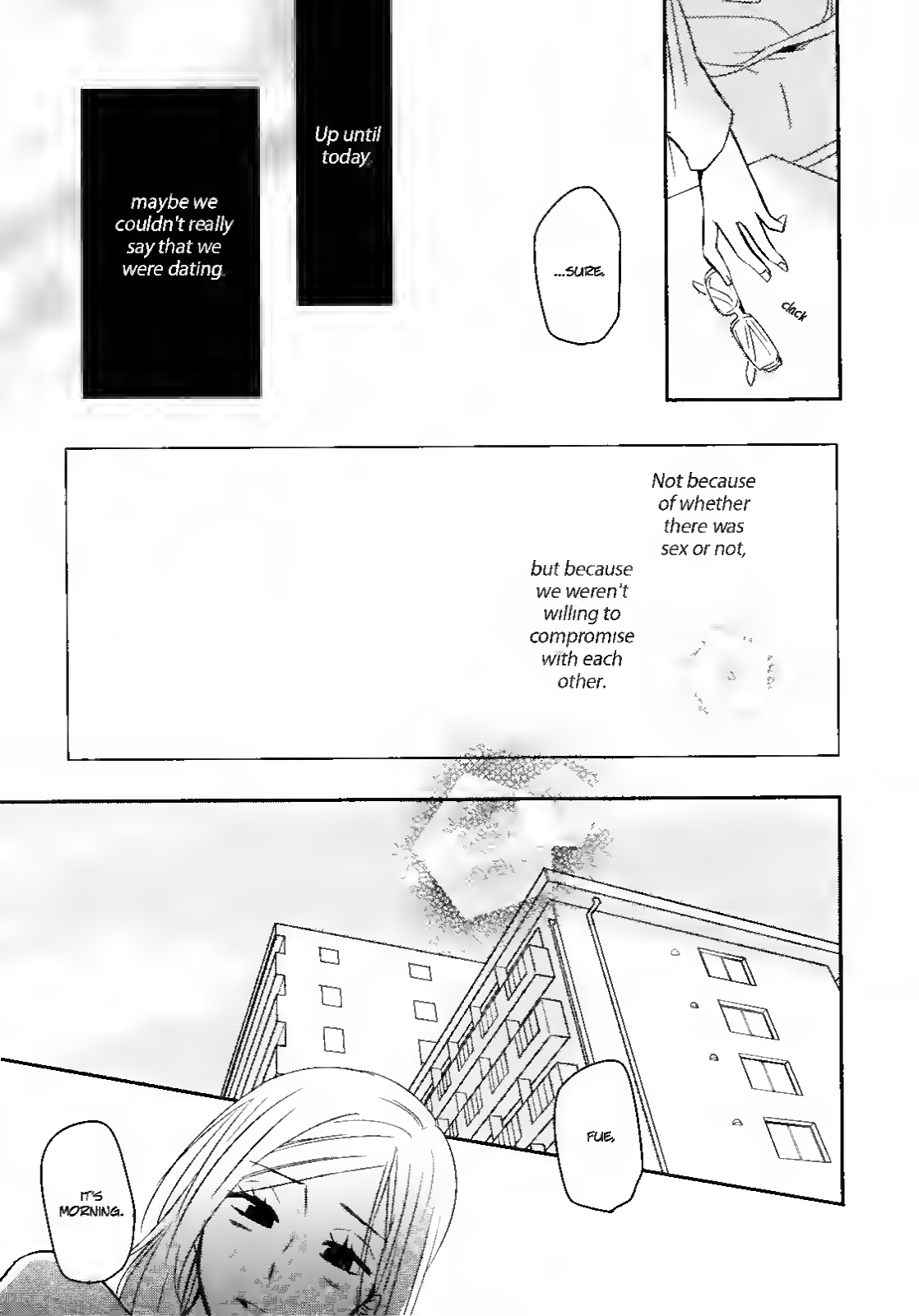
GET YOUR ASS BACK TO THE STY, YOU FUCKING PIG.
WHAT!
ARE YOU TALKING ABOUT ME?
ARE YOU!
SNORT
GUH...
BLUSH
FFFF...
...HEY, LISTEN.
Sigh
I CAME HERE AFTER TALKING THIS OUT WITH ASUNA FIRST.
OKAY?
CLACK
HUH? WHA-
WHAT ARE YOU DOING HERE, FUE?
DO YOU GET THAT?
PUSH
Ah!
Hey, what?
OH, ASUNA! FUE-CHAN IS JUST BEING AWFUL TO ME!
AH!


I DON'T SPEAK PIG
SORRY, BUT...
BAM!
CLICK
KA-CHINK!
She even used the chain...
...
BIP
THUD
THUD
I can't believe it!!
SOMETHING HORRIBLE JUST HAPPENED TO ME!
HEY, YOU'VE GOT TO LISTEN TO THIS!
OH, HELLO?
BAM
BAM
BAM
HEY, WHAT THE HELL!
JUST...
...

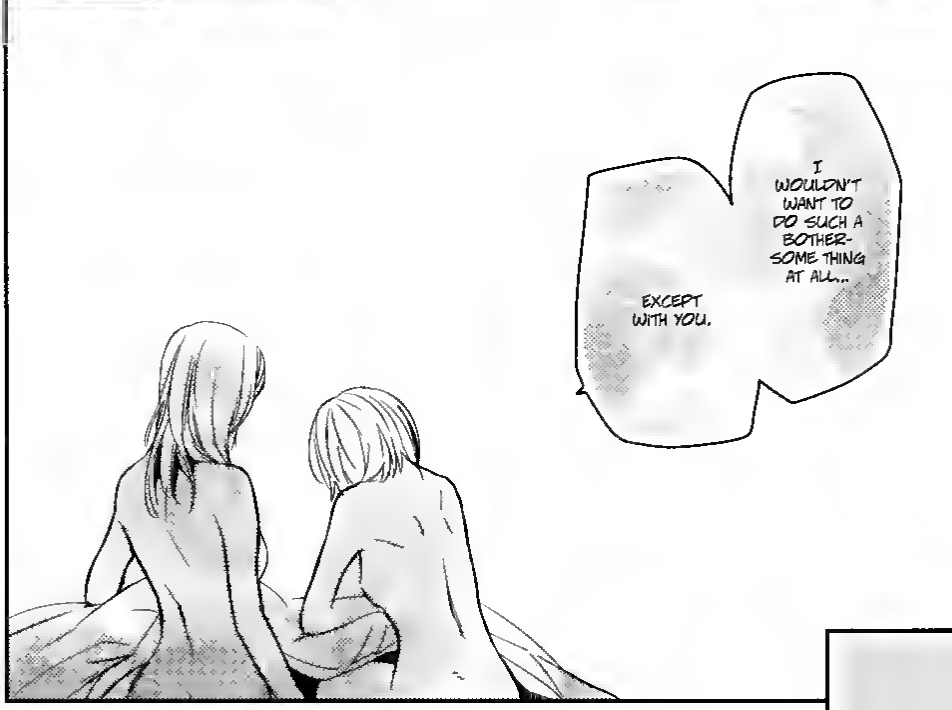

WHAT'RE YOU DOING LETTING HER TAKE PICTURES OF YOU LIKE THAT...
I mean what the heck!
SORRY ABOUT THAT... WE DID IT IN THE HEAT OF THE MOMENT.
...
HEY... IS "THAT" Y'KNOW...
...SOMETHING YOU WANT TO DO THAT MUCH?
...YEAH, I DO.
I WANT TO DO IT THAT MUCH.
EVERY DAY, EVEN.
...
BUT YOU KNOW... I DON'T WANT TO BE REJECTED BY YOU EVERY TIME.
IT MAKES ME AFRAID.
...SORRY.
YEAH...

IT'S HARD FOR ME TOO, Y'KNOW.
I LIKE YOU SO MUCH AND YOU TURN ME ON.
If I say this, I might as well say goodbye to my peaceful days.
..JUST BEAR WITH IT.
But

thump
I'll...
.. ALSO PUT IN SOME EFFORT FROM TIME TO TIME.
EVERY DAY IS IMPOSSIBLE, THOUGH.
I'LL GET TIRED.
giggle


maybe we couldn't really say that we were dating.
Up until today,
...sure.
click
Not because of whether there was sex or not,
but because we weren't willing to compromise with each other.
IT'S MORNING.
FUE.

UH... URGH...
GOOD MORNING!
ALREADY EXHAUSTED
Refreshed
HOW NICE FOR YOU TO FEEL SO REFRESHED.
I want to sleep some more...
YOU REALLY MAKE IT SOUND LIKE YOU WEREN'T PART OF THIS.
HOW WAS IT FOR YOU?
I DON'T REALLY GET WHY
PEOPLE WANT TO DO THIS SO MUCH...



I

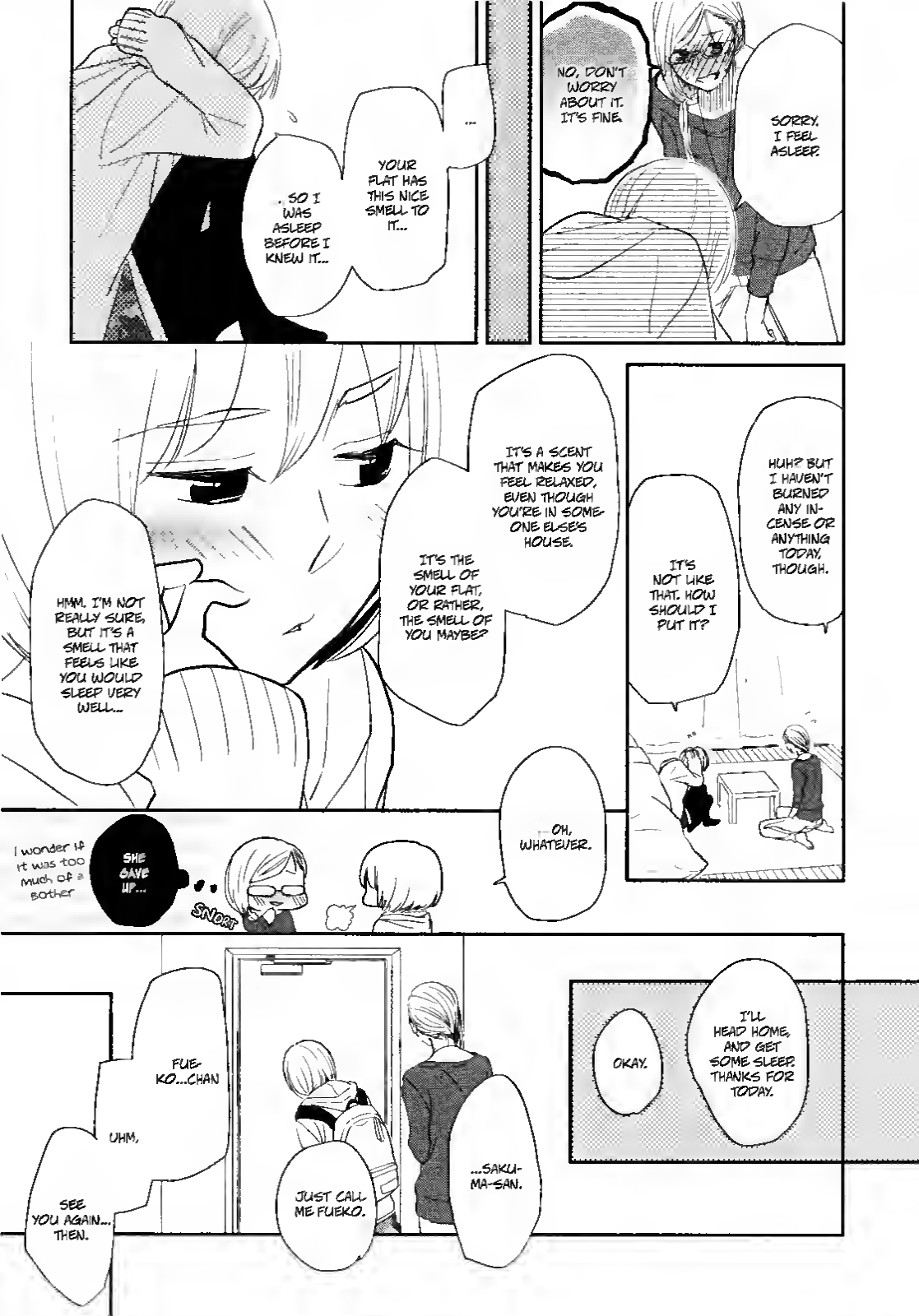
love the peaceful days that I spend with Asuna.

what is like the dust which constitutes my world.

The Feelings We All Must Endure

Today is the first time I've invited a girl I like to my flat.
THANKS FOR THE FOOD.
THANKS FOR THE FOOD.
Intermission
The First Dinner Together We All Must Consume.
SUCCESS!
CLENCH
POUR
CLATTER
CLATTER
WASH
WASH
SPARKLE
SPARKLE
?
YOU'RE REALLY GOOD AT COOKING, YAGI-SAN.
I'll do the dishes
IT'S NOTHING SPECIAL.
It was the best omurice I've had in my life! Like seriously
P4T
P4T
Good to go!
And I-it's check the nails too.
DO YOU WANT SOME TEA?

Sqweow
Oh, wow. She's sleeping. That's so cute...
She falls asleep way too easy. That's so funny and just incredibly cute!
snore
gulp
Oh dear... Her sleeping face is so cute and small.
Her skin seems so clean and soft.
Sigh...There's no chance that this girl is one of those that are like, 'If I come into your house, then I'm okay with you doing it with me'.
Urgh...I want to do something to her...I really want to...
blush
blush
Just touching her cheek would be fine, wouldn't it?
Won't it be like a reward for the omu-rice?
...would be okay...?
But maybe a little...
But if I do something now, all might be ruined... I have to endure this
bp-bump
twist
bp-bump
bp-bump
twist
bp-bump
bp-bump
GASP!
Turned on


...
YOUR FLAT HAS THIS NICE SMELL TO IT...
...SO I WAS ASLEEP BEFORE I KNEW IT...
SORRY, I FEEL ASLEEP.
NO, DON'T WORRY ABOUT IT. IT'S FINE.
HUH? BUT I HAVEN'T BURNED ANY INCENSE OR ANYTHING TODAY, THOUGH.
IT'S NOT LIKE THAT. HOW SHOULD I PUT IT?
IT'S A SCENT THAT MAKES YOU FEEL RELAXED, EVEN THOUGH YOU'RE IN SOMEONE ELSE'S HOUSE.
IT'S THE SMELL OF YOUR FLAT, OR RATHER, THE SMELL OF YOU MAYBE?
HMM. I'M NOT REALLY SURE, BUT IT'S A SMELL THAT FEELS LIKE YOU WOULD SLEEP VERY WELL...
...OH, WHATEVER.
I wonder if it was too much of a bother
SHE GAVE UP...
SNORT
I'LL HEAD HOME, AND GET SOME SLEEP. THANKS FOR TODAY.
OKAY.
...SAKUMA-SAN.
JUST CALL ME FUEKO.
UHM,
FUEKO...CHAN
SEE YOU AGAIN... THEN.

THANK YOU SO MUCH FOR PICKING UP THE SECOND VOLUME OF THE FEELINGS WE ALL MUST ENDURE! I TRIED TO MAKE THE INTERMISSION BE WHEN THINGS WERE FUN.

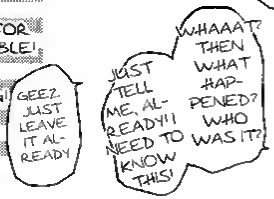
WELL THEN, I HOPE WE MEET AGAIN IN THE THIRD VOLUME!

AMANO SHUNINTA

* THANK YOU *

EDITOR RICCHI-SAN, SORRY FOR ALWAYS CAUSING YOU TROUBLE!

GEN! A. LOIDE KOBAYASHI-SAMA, THANK YOU FOR THE COOL BINDING! FLATMATES AND CATS, YAY. FOR YOUR GOOD HEALTH!



NO

DATE

FIRST APPEARANCE

act:06

Comic Yuri Hime September 2012

act:07

Comic Yuri Hime November 2012

act:08

Comic Yuri Hime January 2013

act:09

Comic Yuri Hime March 2013

act:00

Comic Yuri Hime July 2011

※ First released as a one-shot prior to the serialization of this work.

Intermission

Newly written work

KAWAII SCANS
http://kawaii.ca
*kawaii-scans@irc.rizon.net

RAW
Sachiko

TRANSLATOR
Loevet

PROOFREADER
Yuukei
Ryuunosuke
Ckretaznman

EDITOR
TimeWaster

QUALITY CHECKER
Sachiko
Ryuunosuke
Rashu